



www.vg-kandel.de
amtsblatt@vg-kandel.de

Amtsblatt

für die Stadt Kandel
und die Ortsgemeinden

Erlenbach
Freckenfeld
Minfeld
Steinweiler
Vollmersweiler
Winden

41. Jahrgang (132)

Freitag, den 21. Dezember 2012

Nr. 51/52/2012

der
Verbands-
gemeinde

K
A
N
D
E
L



Ganz persönlich, aber auch im Namen
aller Mitarbeiterinnen und Mitarbeiter
der Verbandsgemeindeverwaltung
wünsche ich Ihnen allen
ein frohes, gesegnetes Weihnachtsfest
sowie ein gutes, gesundes und friedvolles Jahr 2013

Ihr

Volker Poß
Bürgermeister



Weitere Spenden gingen ein von:

- unbenannt 30,- €
- Schreiber Matthias, Kandel 50,- €
- unbenannt 20,- €
- Jordan Kerstin, Steinweiler 40,- €
- Ortsbürgermeister Forstner Norbert, Steinweiler 50,- €
- Gröbert Seminare, Freckenfeld 50,- €
- Várnay Helmuth, Kandel 50,- €
- Frisuren-Aktuell, Stefanie Wüst, Kandel 75,- €
- Obst- und Gartenbauverein, Kandel 30,- €

Ich darf mich bereits jetzt bei allen, die die Aktion „Keiner soll einsam sein“ durch eine Spende oder in sonstiger Weise unterstützt haben, recht herzlich bedanken.

Mit Ihrer Unterstützung haben Sie dazu beigetragen, dass wir auch in diesem Jahr unseren älteren, einsamen und hilfsbedürftigen Menschen eine kleine Weihnachtsfreude bereiten können.

Ihr
Volker Poß
Bürgermeister

Die Verbandsgemeindeverwaltung bleibt geschlossen „zwischen den Jahren“

Die Verbandsgemeindeverwaltung und die Kfz-Zulassungsstelle des Landkreises Germersheim bleiben in der Zeit zwischen dem 24.12.2012 und 01.01.2013 geschlossen. Unser Team ist ab dem 02. Januar 2013 wieder zu den üblichen Öffnungszeiten zu erreichen.

Notdienst im Standesamt und bei der Friedhofsverwaltung

Für Sterbefälle, Geburten und Bestattungsgenehmigungen ist ein standesamtlicher Notdienst an folgenden Tagen eingerichtet:

24.12.2012 von 09:00 - 11:00 Uhr

27.12.2012 von 09:00 - 11:00 Uhr

31.12.2012 von 09:00 - 11:00 Uhr

Sie erreichen uns unter den Telefonnummern, für das Standesamt 07275/960110 und das Friedhofsamt 07275/960109. Wir bitten zu beachten, dass in dieser Zeit vorrangig Sterbefälle bearbeitet werden. Geburten werden nur angenommen, wenn die erforderlichen Unterlagen vollständig vorliegen. Die Bearbeitung und Aushändigung erfolgt dann im neuen Jahr.

Bereitschaftsdienst im Abwasserbereich und der Wasserversorgung

Bei Störungen im Abwasserbereich wählen Sie bitte die Rufnummer 0172/6973571.

Bei Störungen im Wasserbereich (außer Freckenfeld) bitte die 07275/960256 wählen. Unter dieser Nummer ist ein Anrufbeantworter geschaltet, der den zuständigen Mitarbeiter über Funk verständigt. Oder sie wählen die Rufnummer 0172/2018337.

Bei Störungen im Wasserbereich Freckenfeld rufen Sie bitte bei Herrn Frech (0170/8158194) an.



Liebe Mitbürgerinnen und Mitbürger,

die Weihnachtstage und die Tage unmittelbar danach „zwischen den Jahren“ bieten mal wieder Gelegenheit, etwas auszuspannen und zur Ruhe zu kommen. Damit verbunden ist oftmals der ganz persönliche Rückblick auf das beinahe vergangene Jahr

und die Frage, was uns das neue Jahr bringen wird.

Die Stadt Kandel konnte in diesem Jahr auf ein echtes Jubiläum zurückblicken. Vor 75 Jahren, 1937, wurden Kandel die Stadtrechte zugesprochen. In gebührendem Maße ist dieses Jubiläum im August gefeiert worden.

Für viele unter uns sicherlich unbemerkt, konnten auch wir als Verbandsgemeinde in diesem Jahr ein rundes Jubiläum begehen. Denn im Rahmen einer umfassenden Funktional- und Gebietsreform wurden bei uns in Rheinland-Pfalz im Jahr 1972 per gesetzlicher Grundlage die Verbandsgemeinden als selbständige Verwaltungseinheiten gegründet. So ist damals auch unsere Verbandsgemeinde entstanden und so sind wir als Verbandsgemeinde mittlerweile 40 Jahre alt. Aktuell wird wieder innerhalb einer Kommunal- und Verwaltungsreform darüber diskutiert, dass sich kleinere Verbandsgemeinden mit benachbarten verbandsfreien Gemeinden und Verbandsgemeinden desselben Landkreises zusammenschließen sollen. Mit rd. 16.500 Einwohnern stehen wir als Verbandsgemeinde Kandel nicht auf der sogenannten „roten Liste“ der Gemeinden, denen auferlegt wurde, mit anderen Verbandsgemeinden zu fusionieren. Das ist auch gut so.

Ganz bestimmt waren 1972 die Vorbehalte der Stadt, aber auch der bis zu diesem Zeitpunkt vollkommen eigenständigen Ortsgemeinden - was die Verbandsgemeinde betrifft - sehr groß und die Angst, Zuständigkeiten und Kompetenzen zu verlieren und sich von der Verbandsgemeinde verwalten lassen zu müssen, bei vielen der damaligen Entscheidungsträger sehr ausgeprägt.

Heute, zum 40-jährigen Jubiläum der Verbandsgemeinde, kann ich ein gutes Miteinander bestätigen. Letztlich sind wir auch aufeinander angewiesen:

Wenn es der Stadt und den Ortsgemeinden gut geht, geht es auch der Verbandsgemeinde gut, und umgekehrt ist es genauso.

40 Jahre Verbandsgemeinde sind zugegebenermaßen nicht so bedeutend wie 75 Jahre Stadt.

Deshalb haben wir als Verbandsgemeinde auch nicht gefeiert. Dafür wollen wir dann in 10 Jahren unser 50-jähriges Jubiläum gebührend begehen.

Ich selbst bin sehr froh, dass ich innerhalb meiner beruflichen Tätigkeit in der Verwaltung den Weg unserer Verbandsgemeinde ein Stück weit mitbegleiten kann und mittlerweile bereits seit mehr als dreieinhalb Jahren als Bürgermeister Verantwortung tragen darf.

Beim Nachdenken über die gemeinsame Arbeit sind mir in diesen Tagen die folgenden Worte von Dietrich Bonhoeffer wichtig geworden:

Mag sein,
dass morgen der jüngste Tag anbricht.

Dann wollen wir gern
die Arbeit für eine bessere Zukunft
aus der Hand legen

- vorher aber nicht!

Diese Worte sollen uns auch im neuen Jahr Ansporn für unser Tun sein, hier bei uns in der Verwaltung, in den Ratsgremien, aber auch in all unseren Vereinen und Organisationen.

Gemeinsam wollen wir weiterarbeiten und unseren Beitrag für eine gute Zukunft leisten.

Ganz persönlich danke ich an dieser Stelle insbesondere den vielen ehrenamtlich Engagierten in den unterschiedlichen Bereichen für das gemeinsame Wirken.

Menschen, die sich für andere engagieren, machen unsere Welt freundlicher und lebenswerter.

Menschen, die sich nicht entmutigen lassen, sondern immer wieder neu das ihnen Mögliche tun, stehen für Aufbruch und Hoffnung. In unserer Verbandsgemeinde gibt es nach wie vor viel ehrenamtliches, uneigennütziges Engagement. Das gibt uns Anlass, mit Zuversicht in das neue Jahr und in die Zukunft zu blicken.

In diesem Sinne wünsche ich uns allen ein schönes und gesegnetes Weihnachtsfest

und ein gutes, gesundes und friedvolles Jahr 2013.

Herzlichst

Ihr

Volker Poß

Einladung zum Neujahrsempfang der Ortsgemeinde Minfeld

Am **Sonntag**, den **06.01.2013**, ab **11.00 Uhr**, findet in der Mundohalle ein Neujahrsempfang für alle Bürgerinnen und Bürger von Minfeld statt.

Der Sektempfang beginnt um 11.00 Uhr und endet gegen 12.00 Uhr.

Alle Bürgerinnen und Bürger sind hierzu recht herzlich eingeladen!

Besonders willkommen sind auch die Neubürger unserer Gemeinde, denen die Möglichkeit geboten wird, sich der Gemeinde vorzustellen.

Der Empfang wird von der Jugendkapelle des Musikvereins musikalisch umrahmt.

Ich würde mich freuen, Sie zahlreich in der Mundohalle begrüßen zu können!

Ihr Manfred Foos, Ortsbürgermeister

Redaktionsschluss Neujahr

Die Abgabedaten sind wie folgt:

KW 52

In der Woche 52 erscheint **kein** Amtsblatt!

KW 01/2013

In der Woche 01/2013 erscheint **kein** Amtsblatt!

KW 02/2013

Das nächste Amtsblatt erhalten Sie dann in der **KW 02** am Freitag, dem 11.01.2013. Der Redaktionsschluss hierfür ist (wie üblich montags), 07.01.2013, um 12.00 Uhr.

Bitte geben Sie Ihre Manuskripte rechtzeitig ab. Verspätete zugeleitete Mitteilungen können nicht veröffentlicht werden.

Ihre Amtsblattredaktion

Achtung!!!

Zusendung von Textbeiträgen

Sehr geehrte Damen und Herren,

Wir möchten Sie freundlichst bitten zukünftig unser Redaktionssystem (Content Management System/CMS) zur Zusendung Ihrer Berichte und ggf. Fotos zu nutzen. Die Nutzung ist für Sie kostenlos.

Bitte melden Sie sich hierzu auf
www.cms.wittich.de

an.

Dort erhalten Sie weitere Informationen.

Die Textbeiträge, die per E-Mail gesendet werden, können ab KW 03/2013 nicht mehr berücksichtigt werden.

Vielen Dank für Ihr Verständnis.

Ihre Redaktion

Neujahrsempfang der Stadt Kandel am Sonntag, 13. Januar 2013

Hiermit ergeht an alle Bürgerinnen und Bürger herzliche Einladung zum Neujahrsempfang der Stadt Kandel mit Ehrungen in der Stadthalle Kandel.

Beginn: 11.00 Uhr

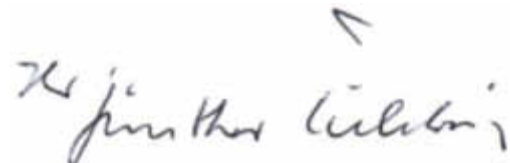
Unter der Überschrift „Kandel ist und bleibt Kandel!“ werde ich über laufende Projekte berichten und einen Ausblick auf das neue Jahr geben.

Mit einem Jahresfilm 2011/2012 wollen wir auch in bewegten Bildern das Jahr Revue passieren lassen.

Danach erhalten verdiente Sportler aus Kandeler Vereinen eine Auszeichnung. Schülerinnen und Schüler erhalten eine Ehrung aus der Todt'schen Stiftung.

Die Veranstaltung wird musikalisch umrahmt von der Stadtkapelle Kandel e.V.

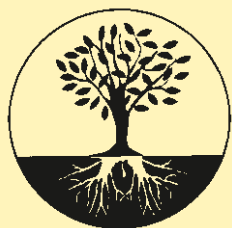
Über Ihr Kommen würde ich mich sehr freuen!



Karin Thies

Bürgermeister der Stadt Kandel





Aktion Umweltschutz



Adressen und Abgabestellen

Abfallwirtschaft der Kreisverwaltung

Abfallberatung, Tel.: 07274/53342, Tonnentausch: 07274/53237, Buchhaltung: 07274/53256

Altpapiercontainer in Kandel

Ein Altpapiercontainer steht wieder in Kandel. Der Standort befindet sich im Bienwaldstadion am Clubhaus und kann von jedem benutzt werden, auch von Gewerbetreibenden.

Erdaushub

Entgegennahme durch die Kreismülldeponien Berg und Westheim sowie die Firma Bavak, Nördliche Raffineriestraße 10 (Nähe Raffinerie), Karlsruhe, Tel.: 0721/5683180, Telefax: 0721/561464.

Internet: www.bavak-ka.de

Öffnungszeiten: Montag - Freitag 07 - 17.00 Uhr,

Samstag 07 - 12.00 Uhr

Häckselgut

Öffnungszeiten des Häckselplatzes der Verbandsgemeinde Kandel

Öffnungszeiten:

Februar bis März: Mittwoch von 15.00 bis 17.00 Uhr und Samstag von 09.00 bis 12.00 Uhr.

April bis Oktober: Mittwoch von 17.00 bis 19.00 Uhr und Samstag von 09.00 bis 12.00 Uhr.

November bis Dezember: Mittwoch von 15.00 bis 17.00 Uhr und Samstag von 09.00 bis 12.00 Uhr.

Es wird nur sperriges Schnittgut von Hecken und Baumschnitt angenommen, das von seiner Größe her nicht in der Biotonne entsorgt werden kann. Von der Annahme ausgeschlossen sind: Garten- und Küchenabfälle, Rasenschnitt, Bauschutt, Steine, Holzteile, Plastik und sonstiger Unrat. Der Service des Häckselplatzes ist somit kein Ersatz für die Biotonne oder den eigenen Kompost. Das Personal des Häckselplatzes ist angewiesen, nur zugelassene Materialien anzunehmen. Es wird daher um Verständnis gebeten, falls Ihr Grüngut nicht angenommen wird. Zu Fragen (z. B. Biotonne, Kompost) und Beschwerden steht Ihnen die Umwelt- und Abfallberatung der Kreisverwaltung Germersheim unter der Tel.-Nr. 07274/53342 zur Verfügung.

Annahme von Grünschnitt

am Häckselplatz der Verbandsgemeinde Kandel

Bislang wurde am Häckselplatz der Verbandsgemeinde Kandel ausschließlich sperriges Schnittgut von Hecken, Sträuchern und Bäumen angenommen, das von seiner Größe her nicht in der Biotonne entsorgt werden kann. Rasenschnitt, Laub und sonstiges, kleinteiliges Grüngut war demgegenüber ausgeschlossen und musste in der Biotonne entsorgt werden, sofern eine Kompostierung im eigenen Hausgarten nicht möglich war.

Auf Initiative von Bürgermeister Volker Poß wurde zwischenzeitlich die Abfallgebührensatzung des Landkreises Germersheim angepasst.

Somit können ab sofort Privathaushalte, deren Grundstücke mit einer Biotonne an die Abfallentsorgung angeschlossen sind, nunmehr auch kleinteilige Gartenabfälle, wie beispielsweise Laub-, Hecken- und Grünschnitt, kostenlos auf dem Häckselplatz anliefern.

Hiermit soll den Haushalten, denen die Biotonne jahreszeitlich bedingt gelegentlich nicht zur Entsorgung ihrer Grünabfälle ausreicht, ein zusätzliches Angebot zur Selbstanlieferung geboten werden.

Alt-Styropor

Kleinere Mengen sauberes Altstyropor können über den „Gelben Sack“ getrennt von anderen verwertbaren Reststoffen zur Abfuhr bereitgestellt werden. Größere Mengen können bei der Kläranlage Kandel zu folgenden Zeiten abgegeben werden: montags bis donnerstags, von 08.30 bis 12.00 Uhr bzw. nach telefonischer Voranmeldung unter der Ruf-Nr. 07275/960255. Nur sauberes Styropor anliefern! Styropor wird aber nur von Privathaushalten entgegengenommen (keine Gewerbeabfälle!)

Problemabfälle

Firma SITA Bormann GmbH, Mozartstr. 27, Rülzheim, Tel.: 07272/70050. Geschäftszeiten: Montag bis Freitag 8.00 bis 12.00 Uhr sowie 12.45 bis 16.15 Uhr. Auch samstags können zwischen 8.00 und 12.45 . Problem Müll in haushaltsüblichen Mengen. Problem Müll kann auch beim Problem Müll-Mobil zu den im Müllkalender genannten Terminen abgegeben werden. Firma Rep-it, Barthelsmühlring 3 a, Kandel-Minderslachen, Tel.: 07275/914740, Computerschrott (Monitore, PC's und Peripheriegeräte sowie Bleiakumulatoren, auch Autobatterien) gegen Gebühr.

Bauschutt

Entgegennahme durch die Firma Gaudier, Industriegebiet, Horstring 4, Kandel, Tel.: 07275/95920. Annahmezeiten: Montags bis freitags von 08.00 bis 16.30 Uhr (durchgehend), samstags geschlossen. Außerdem Entgegennahme durch die Kreismülldeponien Berg und Westheim.

Altreifen

Abgabe möglich bei Reifenhändlern oder den Deponien Berg und Westheim.

Altbatterien

(keine Autobatterien!)

Behälter stehen bei der Verbandsgemeindeverwaltung Kandel, der Grundschule Freckenfeld und dem Bürgerhaus Winden.

Altmedikamente

können über die Restmülltonne entsorgt werden.

Kühlschränke/alte Fernsehgeräte

Entsorgung auf schriftliche Anforderung mittels Postkarte bei der Firma Bormann, Mozartstr. 24, 76761 Rülzheim. Stichwort: „Fernseher“ oder „Kühlschrank“ (Stückzahl angeben). Statt Postkarte kann in den entsprechenden Wochen bis Mittwoch, 14.00 Uhr, auch ein Telefax, Fax-Nr. 07272/700550, geschickt werden. Die Abholung erfolgt jeweils in ungeraden Kalenderwochen donnerstags oder freitags.

Elektrokleingeräte

Elektrokleingeräte werden bei den Deponien Westheim und Berg, bei der Fa. Bormann in Rülzheim und der Fa. Telwest in Lustadt angenommen. Für private Haushalte ist dieser Service kostenlos (gewerbliche Elektroabfälle sollen direkt bei der Fa. Telwest in Lustadt angeliefert werden). Ferner können Elektrokleingeräte bei der zweimal jährlich stattfindenden Problemüllsammlung abgegeben werden. Zum Elektronikschrott zählen z. B. Bügeleisen, Kaffeemaschinen, Staubsauger, Rasierapparate, Wecker Uhren, Werkzeuge, Toaster, Spielzeuge, Radios, CD-Player, Computer, Faxgeräte und Telefone.

Wohin mit alten CDs und DVDs?

Diese Frage haben sich bestimmt schon viele gestellt angesichts der Flut ausgedienter Datenträger.

Laut Umweltbundesamt werden zurzeit weltweit jährlich etwa 40 Milliarden solcher Scheiben auf den Markt gebracht und das mit weiter steigender Tendenz.

In vielen Zeitschriften finden sich CDs als Beilage oder sie kommen als Werbe-CDs und DVDs unaufgefordert ins Haus. Aus dem gewerblichen Einsatz ist die silberne Scheibe nicht mehr wegzudenken und auch im privaten Bereich sind CDs als praktische und günstige Speichermedien unentbehrlich.

Wohin also mit den ausgedienten CDs und DVDs?

CDs und DVDs werden noch häufig über den Hausmüll „entsorgt“ und landen in der Müllverbrennungsanlage. Doch weder dort noch im „Gelben Sack“ sind CDs und DVDs richtig aufgehoben, denn sie eignen sich hervorragend zur Wiederverwertung.

Seit einiger Zeit gibt es deshalb an folgenden Stellen eine Abgabe-/Entsorgungsmöglichkeit: Foyer der Verbandsgemeindeverwaltung Kandel, Realschule Kandel, IGS Kandel und Grundschule Minfeld.

Ein Sammelbehälter aus Wellpappe, die so genannte „Blueboxx“, steht im **Foyer des Verwaltungsgebäudes**.

Nicht mehr benötigte CDs und DVDs können dort einfach und kostenlos eingeworfen werden, um sodann durch die Fa. Blueboxx Gesellschaft für CD-Recycling mbH wiederverwertet zu werden. Je gefüllter Sammelbox wird ein Euro an den Verein für krebserkrankte Kinder der medizinischen Hochschule Hannover abgeführt.

CDs und DVDs bestehen größtenteils aus dem Trägermaterial Polycarbonat, auf welches eine dünne Aluminiumschicht aufgedampft wird. Im Recyclingprozess wird das Polycarbonat hoher Reinheit wiedergewonnen und dient dann als Ausgangsstoff für eine Vielzahl neuer Produkte von der Automobilindustrie bis hin zur Medizintechnik.

Rückgabe von leeren Druckköpfen sowie Laser- und Kopiererpatronen (keine Tinten- oder Tonertanks)

Abgabe im Copyshop Goldau, Bismarckstr. 2, Kandel, oder in der Sammelbox bei der Verbandsgemeindeverwaltung Kandel (jeweils ohne Umverpackung), Tel.: 07275/913100, Fax: 01801/32222597, E-Mail: info@druckhaus-goldau.de, web: www.druckhaus-goldau.de

Fachgerechte Entsorgung von Feuerlöschgeräten und Druckbehältern aller Art

z. B. Gasflaschen, Kohlesäureflaschen, CO2 Patronen etc., Wasgaustraße 21, Kandel. Annahmezeit: Montag bis Mittwoch von 07.00 bis 15.00 Uhr. Donnerstag von 07.00 bis 12.00 Uhr und Freitag von 07.00 bis 11.00 Uhr, Tel.: 0175/2073299 oder 07275/949885, Fax: 07275/617424, E-Mail: Info@mbs-neulitz.de., www.mbs-neulitz.de

Altkleider

Ein Altkleidercontainer steht am DRK, Rotkreuzstr. 1, Kandel. Außerdem nimmt die Kleiderkammer der Verbandsgemeinde Kandel gut erhaltene Kleidung entgegen; Tel.: 07275/960100. Ein DRK-Altkleidercontainer steht auch in Steinweiler am Feldweg Richtung Fohlenhof und am Friedhof.

Entsorgung von Küchenöl und Fett

(nur für Vereine und Organisationen!) Den Vereinen und Organisationen wird bei Vereinsfesten o. Ä. die kostenlose Entsorgung der Küchenöle und Fette durch die Firma Mukrasch, Siebeinstr. 4 (Industriegebiet), Germersheim, Tel.: 07274/7202, angeboten (Selbstanlieferung!).

Leuchtstoffröhren

Entgegennahme - in beschränktem Umfang - von allen Kandelers Elektrogeschäften.

Verwertung von Altfenster und Flachglas

Zur getrennten Annahme von Fensterglas (Flachglas) und Altfenstern mit Rahmen steht auf der Deponie Berg ein Container bereit (kostenlos). Das eingesammelte Material wird recycelt. Da eine Verwertung von Altfenstern möglich ist, ist eine Ablagerung als Restmüll nicht erlaubt! Anlieferer größerer Mengen Altfenster und Flachglas können direkt mit der Firma Bormann, Rülzheim, Tel.: 07272/70050, Kontakt aufnehmen.

Außerdem werden auch bei den Sperrmüllsammlungen Altfenster mitgenommen; bitte unbedingt separat lagern und ggf. gegen Umstürzen sichern! Aus Sicherheitsgründen empfiehlt die Kreisverwaltung, die Altfenster selbst zur Deponie Berg zu bringen.

Kulturelles aus der Verbandsgemeinde



Veranstaltungstermine

Samstag/Sonntag, 22./23.12.2012

Christkindelmarkt Kandel

Sonntag, 30.12.2012, 16:00 Uhr, Mundohalle Minfeld

Aufführung des Theaterstücks „Moral ist ... wenn man es trotzdem macht“. Einlass 14:30 Uhr, Eintritt frei.

Samstag, 05.01.2013, ab 11.30 Uhr

Schlachtfest beim Musikverein Lyra Freckenfeld

Sonntag, 06.01.2013, ab 11.00 Uhr

Neujahrsempfang der Ortsgemeinde Minfeld, Mundohalle

Sonntag, 06.01.2013, 18.00 Uhr, Einlass: 17.00 Uhr

Neujahrskonzert MV-Minfeld, Kath. Kirche

Sonntag, 13.01.2013, ab 11.00 Uhr

Neujahrsempfang der Stadt Kandel, Stadthalle

Notfalldienste

Ärzte

Praxisbereich Kandel, Minfeld, Erlenbach, Winden,

Steinweiler sowie Freckenfeld und Vollmersweiler

Ärztliche Bereitschaftsdienstzentrale in der Asklepios-Klinik, Luitpoldstr. 14, Kandel

Öffnungszeiten

Montag, 19.00 Uhr bis Dienstag, 08.00 Uhr

Dienstag, 19.00 Uhr bis Mittwoch, 08.00 Uhr

Mittwoch, 12.00 Uhr bis Donnerstag, 08.00 Uhr

Donnerstag, 19.00 Uhr bis Freitag, 08.00 Uhr

Freitag, 15.00 Uhr bis Samstag, 08.00 Uhr

Samstag, 08.00 Uhr bis Sonntag, 08.00 Uhr

Sonntag, 08.00 Uhr bis Montag, 08.00 Uhr

Tel.: 07275/19292

Augenärzte

Am Samstag, dem 22.12.2012,

in der Zeit von 11.00 bis 12.00 Uhr, am Sonntag, dem 23.12.2012

in der Zeit von 11.00 bis 12.00 Uhr,

Dienstag, 1. Weihnachtsfeiertag, 25.12.2012,

in der Zeit von 11.00 bis 12.00 Uhr,

Mittwoch, 2. Weihnachtsfeiertag, 26.12.2012,

in der Zeit von 11.00 bis 12.00 Uhr,

am Samstag, dem 29.12.2012,

in der Zeit von 11.00 bis 12.00 Uhr, am Sonntag,

dem 30.12.2012, in der Zeit von 11.00 bis 12.00 Uhr,

Dienstag, Neujahr, 01.01.2013,

in der Zeit von 11.00 bis 12.00 Uhr

Mittwoch 02.01.2013, in der Zeit von 14.00 Uhr

bis Donnerstag 03.01.2013, 07.00 Uhr

Dr. Libera, in den Räumen von Dr. Atzler,

Max-Planck-Straße 1, Landau, Tel.: 06341/86767

am Samstag, dem 05.01.2013, in der Zeit

von 11.00 bis 12.00 Uhr, am Sonntag, dem 06.01.2013,

in der Zeit von 11.00 bis 12.00 Uhr,

Mittwoch 09.01.2013, in der Zeit von 14.00 Uhr

bis Donnerstag 10.01.2013, 07.00 Uhr

Dr. Hoffmann, Matin-Luther-Straße 35, Landau, Tel.: 06341/20969

Montags bis freitags: Dienstbereiter Augenarzt außerhalb der Sprechzeiten über Anrufbeantworter jeder Augenarztpraxis zu erfahren.

Zahnärzte

Am Samstag, dem 22.12.2012, in der Zeit

von 09.00 bis 12.00 Uhr und am Sonntag, dem 23.12.2012,

in der Zeit von 11.00 bis 12.00 Uhr.

Dr. Waldemar Pflaumer, Hinterstraße 19, Neupotz,

Tel.: 07272/1619

Montag, **Heiligabend, 24.12.2012,**

in der Zeit von 11.00 bis 12.00 Uhr

Dr. Gustav Heinz Rapp, Hatzenbühler Straße 5, Jockgrim,

Tel.: 07271/51565.

Dienstag, **1. Weihnachtsfeiertag, 25.12.2012,**

in der Zeit von 11.00 bis 12.00 Uhr

Dr. Gustav Heinz Rapp, Hatzenbühler Straße 5, Jockgrim,

Tel.: 07271/51565

Mittwoch, **2. Weihnachtsfeiertag, 26.12.2012,**

in der Zeit von 11.00 bis 12.00 Uhr

Dr. Ralph Torsten Engelen, Obere Hauptstraße 13, Herxheim,

Tel.: 07276/919291

Am Samstag, dem 29.12.2012, in der Zeit von 09.00 bis 12.00

Uhr und am Sonntag, dem 30.12.2012, in der Zeit von 11.00 bis

12.00 Uhr,

Dr. Dirk Friedrich, Schillerstraße 1b, Kandel, Tel.: 07275/1222.

Montag, **Silvester, 31.12.2012,**

in der Zeit von 11.00 bis 12.00 Uhr,

Dienstag, **Neujahr, 01.01.2013,**

in der Zeit von 11.00 bis 12.00 Uhr,

Dr. Peter Jud, Am Pechgraben 14, Jockgrim, Tel.: 07271/52803

Am Samstag, dem 05.01.2013, in der Zeit von 09.00 bis 12.00

Uhr und am Sonntag, dem 06.01.2013, in der Zeit von 11.00 bis

12.00 Uhr,

Dr. Manfred Lechner, Obere Hauptstraße 6, Herxheim,

Tel.: 07276/95033

Tierärzte

Unter der Ruf-Nr. von Frau Dr. Dagmar Schlegel, Kandel, Tel.:

07275/2500, können Sie über den Anrufbeantworter den jeweili-

gen Notdienst am Wochenende bzw. unter der Woche abfragen.

DRK-Rettungs- und Notarztdienst

Rund um die Uhr erreichbar, Notruf: 112

Polizeiinspektion Wörth

Tel.: 07271/9221-0, Notruf: 110

DRK-Ambulante Dienste

Hausnotruf und Mobiler Mittagstisch

Tel.: 07274/2460, Kreisgeschäftsstelle Germersheim

Hans Graf Sponeck Straße 33, 76726 Germersheim

Apotheken

Die Notdienstapotheken sind an den genannten Tagen von

08.30 Uhr bis zum folgenden Tag 08.30 Uhr dienstbereit.

Gesetzlicher Zuschlag außerhalb der normalen Apothekenöff-

nungszeiten: 2,50 €. Der Notdienst der Apotheken wurde ein-

gerichtet, damit jederzeit für dringende Notfälle Arzneimittel zur

Verfügung stehen.

Seit 1. April 2008 ist die Telefonansage des Apothekennotdient-

es sowohl aus dem Festnetz, als auch aus dem Mobilfunknetz

über die landesweit gültige Rufnummer

01805/258825 plus Postleitzahl des Standortes

zu erreichen.

Ein Anruf dieser Nummer aus dem Festnetz kostet 0,14 € pro

Minute; die Gebühren für Anrufe aus dem Mobilfunknetz sind

(max. 0,42 € pro Minute).

Auch auf der Website der Landesapothekerkammer ([www.lak-](http://www.lak-rlp.de)

[rlp.de](http://www.lak-rlp.de)) steht der aktuelle Notdienstplan allen Interessierten zur

Verfügung. Nach Eingabe der Postleitzahl des Standortes wer-

den alle dienstbereiten Apotheken im Umkreis auf einer Karte

angezeigt.

Nach Anklicken des Apothekensymbols werden die Adressda-

ten der Apotheken eingeblendet und können direkt über einen

Routenplaner im Ortsplan angezeigt werden.

Samstag, 22.12.2012

Rats-Apotheke, Hauptstraße 28, Rheinzabern,

Tel.: 07272/930915

Sonntag, 23.12.2012

Alte Apotheke von 1837, Obere Hauptstraße 1, Herxheim,

Tel.: 07276/8578

Montag, 24.12.2012

Bienwald-Apotheke, Hauptstraße 59, Kandel, Tel.: 07275/1204

Dienstag, 25.12.2012

Marien-Apotheke, Marienstraße 2, Hagenbach, Tel.: 07273/1224

und Wendelin Apotheke, Luitpoldstraße 98, Hatzenbühl,

Tel.: 07275/8621

Mittwoch, 26.12.2012

Apotheke im Maximilianscenter, Maximilianstraße 1, Maximiliansau, Tel.: 07271/979780

Donnerstag, 27.12.2012

Fröschel Apotheke, Siemensstraße 31, Jockgrim, Tel.: 07271/52524

Freitag, 28.12.2012

Tulla-Apotheke, Tullastraße 3a, Wörth-Maximiliansau, Tel.: 07271/41448

Samstag, 29.12.2012

St. Georgsapotheke, Hauptstraße 95, Kandel, Tel.: 07275/135

Sonntag, 30.12.2012

Zügel-Apotheke, Ottstraße 7, Wörth, Tel.: 07271/7055

Montag, 31.12.2012

Römer-Apotheke, Buchstraße 1, Jockgrim, Tel.: 07271/51075

Dienstag, 01.01.2013

Sonnen-Apotheke Herxheim, Untere Hauptstraße 127, Herxheim, Tel.: 07276/919744
und Wieslauter Apotheke, Lukasstraße 11, Berg, Tel.: 07273/919264

Mittwoch, 02.01.2013

Dorschberg-Apotheke, Am Bienwald 5, Wörth, Tel.: 07271/6780

Donnerstag, 03.01.2013

Apotheke an der Passage, Hauptstraße 79, Kandel, Tel.: 07275/919891

Freitag, 04.01.2012

Olympia-Apotheke, Marktstraße 6, Wörth, Tel.: 07271/76020

Samstag, 05.01.2013

Apotheke am Rathaus, Zeppelinstraße 3, Jockgrim, Tel.: 07271/51665

Sonntag, 06.01.2013

Rats-Apotheke, Hauptstraße 28, Rheinzabern, Tel.: 07272/930915

Montag, 07.01.2013

Alte Apotheke von 1837, Obere Hauptstraße 1, Herxheim, Tel.: 07276/8578

Dienstag, 08.01.2013

Bienwald-Apotheke, Hauptstraße 59, Kandel, Tel.: 07275/1204

Mittwoch, 09.01.2013

Marien-Apotheke, Marienstraße 2, Hagenbach, Tel.: 07273/1224
und Wendelin Apotheke, Luitpoldstraße 98, Hatzenbühl, Tel.: 07275/8621

Donnerstag, 10.01.2013

Apotheke im Maximilianscenter, Maximilianstraße 1, Maximiliansau, Tel.: 07271/979780

Freitag, 11.01.2013

Fröschel Apotheke, Siemensstraße 31, Jockgrim, Tel.: 07271/52524

Malteser

Mobiler Sozialer Pflegedienst/Fahrdienste/Hausnotruf/
24-Stunden - Fahrdienste, Tel.: 07275/9886 0
Bereitschaft, Tel.: 07275/9886 450 oder 0176/117677 10
Essen auf Rädern: Tel.: 07275/9886 100

Ökumenische Sozialstation/Häusliche Pflegedienste,**Bienwaldresidenz, Arthur-Nisio-Str. 23, Wörth**

Tel.: 07271/76080. Die diensthabende Schwester ist rund um die Uhr unter dieser Rufnummer zu erreichen. Fax.: 07271/760827

Mobiler Pflege Service

Marktstraße 5, 76870 Kandel, Tel.: 07275/61691

Alten- und Krankenpflege

24-Stunden Bereitschaftsdienst

Amb. Pflegedienst ALT und JUNG, Lindenstr. 29, Kandel

24 Std. Bereitschaftsdienst von Montag bis Sonntag. Die diensthabende Schwester Christine Furchheim ist unter der Tel.-Nr. 07275/919998 oder 0172/4745 309 zu erreichen.

Bereitschaftsdienst bei Störungen im Abwasserbereich

Bei Störungen können Sie unter der Handy-Nr. 0172/6973 571 anrufen.

Bereitschaftsdienst bei Störungen in der Wasserversorgung (Kandel, Erlenbach, Minfeld, Steinweiler, Vollmersweiler und Winden)

Tel.: 07275/960256. Unter dieser Rufnummer ist ein Anrufbeantworter geschaltet, der den zuständigen Mitarbeiter über Funk verständigt. Zusätzlich bitte auch die Ruf-Nr. 01722018337 anrufen.

Bereitschaftsdienst bei Störungen in der Wasserversorgung (Freckenfeld)

Herr Frech, Tel.: 0170/8158 194

Störungsdienst Erdgas -Thüga Energienetze GmbH

Tel.: 0800/0837 111.

Stromversorgung der Pfalzwerke AG

Pfalzwerke Aktiengesellschaft, Netzteam Kandel, Landauer Straße 28, 76870 Kandel, Tel.: 07275/955410. Bei Störungen im Stromnetz: 0800/7977 777 (außer Winden)

Stromversorgung der Ortsgemeinde Winden

Bereitschaftsdienst bei Störungen in der Stromversorgung der Ortsgemeinde Winden, Tel.: 0171/7506 502 (Stadtwerke Bad Bergzabern).

Rat und Hilfe

Notruf- rund um die Uhr - ohne Vorwahl

Polizei 110
Feuerwehr 112

Retungsleitstelle (Krankentransport,
Rettungsdienst, Notarzt) 112

Private Krankentransporte/Sozialdienste

Deutsches Rotes Kreuz, Kreisverband
Germersheim 07274/2460

(Hausnotruf, Erste-Hilfe-Kurse aller Art,
Essen auf Rädern) Info: Mo. - Fr. 08.00 bis 12.30 Uhr
oder Internet-Adresse: www.rotkreuzkurse.de

Telefax: 07274/8358

Amt für soziale Angelegenheiten und**Agentur für Arbeit Landau**

Die gemeinsame Servicestelle der Rehabilitationsträger
„Wo kann ich mich über Rehabilitationsleistungen informieren?
Welcher Leistungsträger ist für mich zuständig und an wen soll
ich mich wenden?“ Wer qualifizierten Rat und eine Antwort auf
diese und viele andere Fragen in Sachen Rehabilitation sucht,
kann sich an die Mitarbeiterinnen und Mitarbeiter der Reha-
Servicestelle beim Amt für soziale Angelegenheiten in Landau
wenden. Sie helfen bei der Antragstellung und Weiterleitung von
Anträgen an den zuständigen Rehabilitationsträger und stehen
den Betroffenen bis zur Leistungserbringung unterstützend zur
Seite.

Kontakt: Rosemarie Müller und Frank Koch

Reiterstr. 16, 76829 Landau, Tel.: 06341/26225 und 26214
Montag bis Donnerstag von 08.00 bis 16.00 Uhr, Freitag von
08.00 bis 13.00 Uhr.

Sprechstunde der Aidsberatung**beim Gesundheitsamt Germersheim**

Die Aidsberatung im Gesundheitsamt der Kreisverwaltung Ger-
mersheim, Hauptstr. 25, ist montags und mittwochs, jeweils
von 09.00 bis 12.30 Uhr sowie nach telefonischer Vereinbarung
erreichbar. Tel.: 07274/53346, -347, - 348 oder -349. Ansprech-
partnerin: Frau C. Ratzlaff (Ärztin).

Angebot: kostenloser anonymer HIV-Ak-Test, anonyme telefo-
nische oder persönliche Beratung und Betreuung für Betroffene
und Angehörige, Informationsveranstaltungen.

Aids-Hilfe

Landau e. V., Weißenburger Str. 2 b, 76829 Landau,
Tel.: 06341/88688, bundeseinheitlich: 19411.

Caritas – Zentrum Germersheim Bellheimer Str. 17

Tel.: 07274/9491-0

Online Terminvereinbarung unter**www.caritas-zentrum-germersheim.de**

Allgemeine Sozialberatung
Schwangerschaftsberatung
Ambulanter Hospizdienst
Erziehungs-, Ehe- und Lebensberatung
Kinderschutzdienst
Suchtberatung

Warenkorb

Waldstr. 5 E, Germersheim
Tel.: 07274/973 844 0, Fax: 07274/973 844 19
Öffnungszeiten: Mo, Mi, Do 10-18.00 Uhr, Di u. Fr 10-14.00 Uhr
Zu diesen Zeiten können auch Spenden abgegeben werden!

Außenstellen:

Suchtberatung Wörth, Mozartstr. 5, Tel.: 07271/3421
Erziehungs-, Ehe- und Lebensberatung, Wörth, Mozartstr. 5,
Tel.: 07271/2539

Träger: Caritasverband für die Diözese Speyer e.V.

Malteser Pflegedienst Hatzenbühl, Luitpoldstr. 81

Tel.: 07275/913294, Fax: 07275/913295

Rund um die Uhr erreichbar über die Handy-Nr. 0170/8514575, Bürozeiten: montags bis freitags von 08.00 bis 17.00 Uhr. Wir bieten: Ambulante Pflege, Hauswirtschaftliche Versorgung, Essen auf Rädern, 24Stunden Betreuung, Tagespflegestätte für Senioren, Fahrdienste für Gehbehinderte und Rollstuhlfahrer.

Mahlzeitservice der Sozialstation Wörth, Hagenbach, Kandel e. V. und des CDJ Maximiliansau

Der Speiseplan kann täglich zwischen 08.00 und 16.00 Uhr bei der Sozialstation, Tel.: 07271/76080 erfragt werden. Essensbestellungen können täglich bis 10.00 Uhr unter folgenden Telefon-Nummern aufgegeben werden: 07271/76080 oder 07271/947205. Das Menü kostet inkl. Bringservice 5,50 Euro pro Tag. Die Rechnungsstellung erfolgt am Ende des Monats.

Evangelisch-Katholische Telefonseelsorge

rund um die Uhr - gebührenfrei - vertraulich -
Tel.: 0800/1110111 und 0800/1110222

PRO FAMILIA, Landau

Soziale Beratung gemäß § 219, finanzielle Beratung bei Schwangerschaft, Verhütungsberatung, psychologische Einzel- und Paarberatung, Tel.: 06341/82424, Termine nach Vereinbarung
Bürozeiten: Mo. - Fr. 10.00 - 12.00 Uhr
Do. 16.00 - 18.00 Uhr

Rechtsinformation bei Fragen von Trennung und Scheidung:

Jeden 1. Donnerstag im Monat, 16.00 - 18.00 Uhr, nach telefonischer Vereinbarung

Psychologische Sprechstunde bei Trennung und Scheidung:

Jeden 2. Donnerstag im Monat, 17.00 - 19.00 Uhr, ohne vorherige Anmeldung

Zentrum für seelische Gesundheit Kandel

Tagesstätte, Kontaktstelle und Betreutes Wohnen für psychisch kranke Menschen, Bismarckstr. 15, Kandel, Tel.: 07275/913063

Fachdienste für Hörgeschädigte

Die Angebote für hörgeschädigte Menschen: Berufsbegleitender Dienst und Integrationsfachdienst - wir unterstützen bei Problemen am Arbeitsplatz oder bei der Arbeitsplatzsuche. Ambulante Erziehungshilfen - wir bieten Unterstützung bei Erziehungsproblemen an. Landes-Dolmetscherzentrale für Gebärdensprachdolmetscher - wir vermitteln ausgebildete und kompetente Gebärdensprachdolmetscher. Allgemeine Sozialberatung - wir unterstützen bei allen persönlichen Fragen und Problemen.

Büro: Karolinenstr. 29, 67227 Frankenthal, Tel.: 06233/34580, Fax: 06233/345827, Schreibtelefon: 06233/345825, E-Mail: frankenthal@gehoerlose-rlp.de, www.gehoerlose-rlp.de;

Sprechstunde vor Ort: Westring 3 a, Landau. Jeden 2. und 4. Donnerstag im Monat von 17.00 bis 19.00 Uhr und nach Vereinbarung.

Lebenshilfe für Menschen mit geistiger Behinderung, Kreisvereinigung Germersheim

Wohn- und Förderstätte für Schwerst- und Mehrfachbehinderte, familienentlastende Dienste, Wohnstätten für geistig Behinderte, Hilfe bei gesetzlichen Betreuungen geistig behinderter oder schwerstmehrfachbehinderter Menschen.

Tel.: 07275/98870, Fax: 07275/988720.

Berufsbegleitender Dienst

Kostenlose Beratung und Hilfe für Schwerbehinderte und psychisch Kranke bei Problemen am Arbeitsplatz

Ansprechpartnerin Monika Doll, Westring 3a, 76829 Landau, Tel.06341/898405

Kinderschutzbund Germersheim

Nummer gegen Kummer: 0800 111 0 333

Kostenlose telefonische Beratung beim Kinderschutzbund montags bis freitags von 15.00 bis 19.00 Uhr und samstags von 11.00 bis 16.00 Uhr.

Beratungstelefon für Kinder und Jugendliche

Persönlich, anonym und vertraulich beim Kreisjugendamt Germersheim, werktags 08.00 bis 17.00 Uhr unter der Tel.-Nr. 07274/53270.

Jugend- und Drogenberatungs- und -behandlungsstelle

Trommelweg 11 b, Germersheim, Tel.: 07274/919327
Sprechzeiten: Montag bis Freitag 09.00 bis 17.00 Uhr, mittwochs bis 19.00 Uhr und nach Vereinbarung.

Beratungsstelle für Ehe-, Familien- und Lebensfragen der Arbeiterwohlfahrt im Landkreis Germersheim

Sie finden uns in Wörth-Maximiliansau im Haus der Arbeiterwohlfahrt, Eisenbahnstr. 12.

Terminvereinbarungen sind möglich unter der Tel.-Nr. 07271/979777. Die telefonischen Sprechzeiten sind montags bis freitags von 12.00 bis 13.00 Uhr. Die Beratungsstelle ist für alle offen. Sie bietet Unterstützung bei familiären und persönlichen Problemen.

Trägerverein Frauenzufluchtstätte Südpfalz e. V.

Landauer Frauenhaus, Tel.-Nr. 06341/89626

Sozial-, Lebens- und Schwangerenberatungsstelle, Haus der Diakonie

Hauptstraße 1, 76726 Germersheim, Tel.: 07274/1248 oder 6300, **Sprechzeiten:** Di. und Fr. 09.00 - 12.00 Uhr und Mi. 14.00 - 16.00 Uhr und nach Vereinbarung.

Außensprechstunden: Do. 14.00 - 16.00 Uhr im Evang. Gemeindezentrum Kandel, Schulgasse 2, Terminabsprache unter Tel. 07274/1248 oder 6300

Hauptaufgaben der Sozial- und Lebensberatungsstelle:

Allgemeine Beratung und Betreuung bei sozialen und finanziellen Problemen;

Schwangerschaftskonfliktberatung, allgemeine Schwangerenberatung, Vermittlung von Kleidung (aus Kleiderstube), Vermittlung von Mütterkuren, Mutter-Kind-Kuren, Kinderferienherholungen, Alternativerholungen, Familienfreizeiten.

Fachdienst für Migration und Integration (Migrationserstberatung)

im Haus der Diakonie, Hauptstraße 1, 76726 Germersheim, Tel.: 07274/1248 oder 6300,

Sprechzeiten: Di., Mi., Do. 09.00 - 12.00 Uhr und 14.00 - 16.00 Uhr und nach Vereinbarung.

Interventionsstelle gegen häusliche Gewalt Südpfalz

Information, Beratung und Hilfe bei häuslicher Gewalt, Opferschutz und Täterarbeit, Selbsthilfegruppen, Termine nach Vereinbarung.

Nordring 15 c, 76829 Landau

Telefon Opferarbeit: 06341/381922

Telefon Täterarbeit: 06341/381913

Fax: 06341/381929

E-Mail: haeuslichegewaltd@web.de

Sozialdienst Kath. Frauen und Männer

Betreuungsverein für den Landkreis Germersheim e.V., Königstraße 25a, Tel 07274/70782-0

Information, Beratung und Hilfe bei gesetzlichen Betreuungen, Vorsorgevollmacht und Patientenverfügung, Termine nach Vereinbarung.

Betreuungsverein Arbeiterwohlfahrt

Wir bieten Ihnen persönliche Beratungsgespräche zu Fragen der gesetzlichen Betreuung sowie Informationen zu den Vorsorgevollmachtmöglichkeiten. Die Beratungstermine können Sie telefonisch vereinbaren. Die Beratung ist kostenlos. Das Büro befindet sich in der Waldstraße 38, 76870 Kandel, Tel.: 07275/8919.

Polizeipräsidium Rheinpfalz

KD 27

Informationszentrum Prävention: Tel.: 0621/963-2510

Opferberatung: Tel.: 0621/5613117

Finanzamt Speyer-Germersheim

Königsplatz 8, 76726 Germersheim,

Tel.: 07274/9500, Fax: 07274/95033438

Öffnungszeiten des Service-Centers:

Montag bis Mittwoch von 08.00 bis 17.00 Uhr

Donnerstag von 08.00 bis 18.00 Uhr

Freitag von 08.00 bis 13.00 Uhr

Internet: www.finanzamt-speyer-germersheim.de, E-Mail: Poststelle@fa-sp.fin-rlp.de, Info-Hotline der Finanzämter: 0180/3757 400, Montag bis Freitag von 08.00 bis 18.00 Uhr (9 Cent/Minute via dtms).

Infohotline der rheinland-pfälzischen Finanzämter zu aktuellen Steuerthemen

Jeden ersten Donnerstag im Monat: Info-Hotline der rheinland-pfälzischen Finanzämter gibt Tipps und Infos zu aktuellen Steuerthemen. Tel.: 0180/3757400 (9 Ct. pro Minute aus dem dt. Festnetz und max. 42 Ct. pro Minute mobil).



Verbandsgemeinde

Amtlicher Teil

Öffnungszeiten der

Verbandsgemeindeverwaltung Kandel

- Montags bis freitags von 08.30 bis 12.00 Uhr;
- dienstags von 13.30 bis 18.00 Uhr
- sowie donnerstags von 13.30 bis 18.00 Uhr;

Sprechzeiten Fachbereich 2:

Natürliche Lebensgrundlagen u. Bauen

Di und Do, 8.30 - 12.00 Uhr und nachmittags 13.30 - 18.00 Uhr
Tel.-Nr. Bürgerbüro und Zentrale: 07275/960100, Fax-Nr. 07275/960101

Öffnungszeiten der KFZ-Zulassungsstelle

- Montags bis freitags von 08.00 bis 12.00 Uhr;
- dienstags von 13.30 bis 16.00 Uhr;
- donnerstags von 13.30 bis 18.00 Uhr

Anmeldeschluss jeweils eine halbe Stunde vor Ende der Öffnungszeiten!

Tel.-Nrn. der KFZ-Zulassungsstelle:
07275/960141 bis 146, Fax-Nr.: 07275/960140

Sprechtag und Sprechzeiten

Gleichstellungsbeauftragte

Gleichstellungsbeauftragte der Verbandsgemeinde Kandel, Frau Melanie Löhle, Sprechstunden nach Vereinbarung. Tel.: 07275/9600. E-Mail: gleichstellung@VG-Kandel.de

Seniorenbeauftragte

Die Seniorenbeauftragte der Verbandsgemeinde Kandel, Frau Waltraud Köhler, hat ihr Büro in der Verbandsgemeindeverwaltung, Gartenstr. 8, Zimmer Nr. 128, Erdgeschoss. Waltraud Köhler ist unter der Tel.-Nr. 07275/960314 dienstags von 14.00 - 17.00 Uhr und mittwochs von 10.00 - 12.30 Uhr und von 14.00 - 17.00 Uhr - in Ausnahmefällen auch unter der Tel.-Nr. 07275/5232, zu erreichen. Email: Waltraud.Koehler@vg-kandel.de.

Verbandsgemeindejugendpfleger

Der Jugendpfleger der Verbandsgemeinde Kandel, Herr Schendekehl, hat sein Büro im Zimmer 126 (Erdgeschoss) der Verbandsgemeindeverwaltung Kandel, Gartenstr. 8. Holger Schendekehl ist unter der Tel.-Nr. 07275/960129 montags von 10.00 bis 12.00 Uhr und donnerstags von 15.00 bis 17.00 Uhr zu erreichen. E-Mail: jugendpflege@vg-kandel.de. Aktuelle Veranstaltungen finden Sie hier im Amtsblatt oder unter www.vg-kandel.de oder <http://www.vg-kandel.de/veranstaltungen>.

Öffnungszeiten des Tourismusbüros am Bahnhof

Montags bis freitags von 09.00 - 13.00 Uhr,

samstags geschlossen

Geschlossen vom 24.12.2012 bis 04.01.2013

Wir gratulieren

Die Verbandsgemeinde Kandel und die jeweilige Wohngemeinde gratuliert allen Altersjubilaren/innen, die in den nächsten Tagen 70 Jahre und älter werden, recht herzlich!

Erlenbach		
26.12.2012	Treis Monika, Waldstraße 16,	79 Jahre
29.12.2012	Steidel Martha, Hauptstraße 26,	88 Jahre
11.01.2013	Steiner Willi, Hainlachestraße 10,	75 Jahre
Freckenfeld		
24.12.2012	Theilmann Gerhard, Kindergartenstraße 1,	75 Jahre
03.01.2013	Theilmann Claus, Fleckensteinstraße 3,	71 Jahre
04.01.2013	Dörrschuck Walter, Hauptstraße 154,	70 Jahre
06.01.2013	Helck Gerhard, Hauptstraße 151,	74 Jahre
08.01.2013	Stritzinger Gertrud, Raiffeisenstraße 42,	80 Jahre
12.01.2013	Jäger Günter, Wattstraße 31,	73 Jahre
13.01.2013	Anslinger Paula, Friedrich-Müller-Straße 1,	73 Jahre
13.01.2013	Jetter Emil, Kirchstraße 30,	78 Jahre
13.01.2013	Kuhn Theo, Hauptstraße 66,	82 Jahre
Kandel		
24.12.2012	Dr. Haubold Fritz, Zeppelinstraße 3 a,	85 Jahre
24.12.2012	Werling Kurt, Juststraße 73,	80 Jahre
25.12.2012	Salzmann Magdalena, Kneippstraße 8 a,	84 Jahre
26.12.2012	Dorst Gertrud, Schillerstraße 10,	78 Jahre
26.12.2012	Schönthaler Norbert, Juststraße 67,	80 Jahre
31.12.2012	Arnold Reinhard, Kneippstraße 8,	70 Jahre
31.12.2012	Dr. Luppert Dieter, Am Rapsfeld 2,	74 Jahre
31.12.2012	Ullrich Dorothea, Am Höhenweg 4,	71 Jahre
31.12.2012	Zellmer Matthias, Elsässer Straße 23,	83 Jahre
01.01.2013	Cok Türkan, Gartenstraße 13,	78 Jahre
01.01.2013	Kaufmann Klaus, Stresemannstraße 10,	72 Jahre
02.01.2013	Göpfert Herbert, Wegelnburgstraße 1 d,	78 Jahre
03.01.2013	Detzel Dieter, Slevogtstraße 3,	71 Jahre
03.01.2013	Ewinger Emmi, Rheinstraße 84,	77 Jahre
03.01.2013	Skrypczak Horst, Guttenbergstraße 34,	71 Jahre
03.01.2013	Steidel Elisabeth, Umlandstraße 6,	83 Jahre
04.01.2013	Kocher Karin, Raiffeisenstraße 7,	70 Jahre
05.01.2013	Loge Gudrun, Guttenbergstraße 2,	74 Jahre
05.01.2013	Schwab Berta, Röntgenstraße 3,	74 Jahre
06.01.2013	Bentz Christa, Luitpoldstraße 1,	73 Jahre
06.01.2013	Glaßer Manfred, Am Wasserturm 4,	79 Jahre
06.01.2013	Nies Emma, Elsässer Straße 38,	94 Jahre
07.01.2013	Erger Robert, Röntgenstraße 16 a,	71 Jahre
07.01.2013	Starck Walter, Röntgenstraße 14,	77 Jahre
08.01.2013	Hartmann Lothar, Lindenstraße 5 a,	80 Jahre
09.01.2013	Rödel Heinrich, Hauptstraße 80,	90 Jahre
10.01.2013	Heerlein Hannelore, Hans-Thoma-Straße 9,	74 Jahre
10.01.2013	Sitter Ursula, Humboldtstraße 11,	72 Jahre
11.01.2013	Bucke Gerhard, Eichendorffstraße 6,	70 Jahre
11.01.2013	Rieder Hermann, Juststraße 59,	79 Jahre
13.01.2013	Kern Ernst, Robert-Koch-Straße 3,	76 Jahre
13.01.2013	Langhofer Irma, Am Wasserturm 11,	75 Jahre
13.01.2013	Weber Katharina, Landauer Straße 23 f,	81 Jahre
Minfeld		
25.12.2012	Groß Karl, Schoßberghof,	78 Jahre
26.12.2012	Magg Erwin, Gartenstraße 25,	75 Jahre
27.12.2012	Nuß Günter, Hauptstraße 20 a,	71 Jahre
28.12.2012	Schörk Fritz, Herrengasse 20,	82 Jahre
03.01.2013	Schwerdel Eugen, Im Holderbusch 5,	70 Jahre
03.01.2013	Starck Ruth, Holzgasse 24,	80 Jahre

Herausgeber und verantwortlich für den amtlichen Teil:
Bürgermeister Volker Poß, Verbandsgemeinde Kandel,
Postfach 1128, 76866 Kandel

Redaktion: Frau Seiler, Tel.: 07275/960114,

Fax: 07275/960101, E-Mail: Amtsblatt@VG-Kandel.de.

Internetadresse: <http://www.VG-Kandel.de>

Druck, Verlag und Zustellung: Verlag + Druck

LINUS WITTICH KG, 54343 Föhren, Europaallee 2,

Tel. 06502/9147-0 oder -240

Verantwortlich für den Anzeigenteil: Klaus Wirth, Föhren.

Anzeigenannahme: Ullmer & Brüggemann OHG, Norbert Ullmer, Alexander Brüggemann, Spanierstr. 70, 76879 Essingen, Telefon: 06347/972080, Fax: 06347/9720810, Mobil 0170/1862290, E-Mail: info@u-b-werbung.de

Redaktion im Verlag (verantwortlich): Dietmar Kaupp, Föhren.

E-Mail: redaktion@wittich-foehren.de, Internet: www.wittich.de.

Erscheint wöchentlich freitags. Bezugspreis: 1 Exemplar pro Haushalt kostenlos. Exemplare 0,50 Euro.

Wir gratulieren

05.01.2013	Brehme Karl-Heinz, Holzgasse 21,	73 Jahre
10.01.2013	Dreizler Erich, Eichstraße 55,	72 Jahre
11.01.2013	Haas Wilhelm, Im Holderbusch 14,	72 Jahre
11.01.2013	Scheib Helma, Eichstraße 91,	83 Jahre
12.01.2013	Heundl Horst, Gartenstraße 12,	73 Jahre

Steinweiler

24.12.2012	Reiß Erich, Klingbachstraße 15,	81 Jahre
26.12.2012	Winterleitner Joachim,	

	Klingbachstraße 23,	73 Jahre
--	---------------------	----------

27.12.2012	Bossert Toni, Haselschußgasse 19,	81 Jahre
------------	-----------------------------------	----------

27.12.2012	Zahneißer Karl, Rappengasse 1,	79 Jahre
------------	--------------------------------	----------

01.01.2013	Folz Friedel, Obergasse 8,	75 Jahre
------------	----------------------------	----------

01.01.2013	Stritzinger Gerlinde, Kirchstraße 9,	80 Jahre
------------	--------------------------------------	----------

02.01.2013	Schultz Karl, Goethestraße 4,	79 Jahre
------------	-------------------------------	----------

04.01.2013	Fischer Egon, Hauptstraße 60 a,	76 Jahre
------------	---------------------------------	----------

05.01.2013	Bantz Gotthold, Rappengasse 6,	76 Jahre
------------	--------------------------------	----------

05.01.2013	Dürr Anni, Haselschußgasse 17,	70 Jahre
------------	--------------------------------	----------

11.01.2013	Himpel Werner, Haselschußgasse 6,	80 Jahre
------------	-----------------------------------	----------

12.01.2013	Damm Friedrich, Hauptstraße 51,	81 Jahre
------------	---------------------------------	----------

12.01.2013	Noll Apollonia, Obergasse 7,	84 Jahre
------------	------------------------------	----------

Vollmersweiler

02.01.2013	Koch Erna, Hauptstraße 18,	92 Jahre
------------	----------------------------	----------

03.01.2013	Krieg Gerlind, Hauptstraße 26,	70 Jahre
------------	--------------------------------	----------

Winden

24.12.2012	Groß Walter, Hauptstraße 10,	74 Jahre
------------	------------------------------	----------

03.01.2013	Fuß Fritz, Hauptstraße 5,	73 Jahre
------------	---------------------------	----------

05.01.2013	Meyer Karl, Hauptstraße 87,	87 Jahre
------------	-----------------------------	----------

09.01.2013	Marneth Helga,	
------------	----------------	--

	Im Glockenzehnten 30,	75 Jahre
--	-----------------------	----------

09.01.2013	Meyer Ruth, Hauptstraße 87,	87 Jahre
------------	-----------------------------	----------

09.01.2013	Tabery Horst, Nachtweide 8,	73 Jahre
------------	-----------------------------	----------

Wir gratulieren den Eheleuten Eugen und Anneliese Weiß, wohnhaft in Minfeld, Holzgasse 18, die am 31.12.2012 das Fest der Eisernen Hochzeit feiern.

25 Jahre im öffentlichen Dienst



Bürgermeister Poß, Petra Radkohl und Fachbereichsleiter Christian Hengen

Ihr 25-jähriges Dienstjubiläum konnte zuletzt Frau Petra Radkohl bei der Verbandsgemeinde Kandel feiern.

Bürgermeister Volker Poß gratulierte hierzu ganz herzlich und sprach Dank und Anerkennung für die langjährige, stets gute und vertrauensvolle Zusammenarbeit aus. Dabei konnte er der Jubilarin eine Dankurkunde überreichen. Petra Radkohl hat ihre Ausbildung zur Verwaltungsfachangestellten im Jahr 1983

begonnen und wurde 3 Jahre später, nach Bestehen der Prüfung, in den öffentlichen Dienst übernommen. Frau Radkohl war dann viele Jahre im Einwohnermelde- bzw. Passamt eingesetzt. Im Jahr 2006 wurde sie zur Standesbeamtin ernannt, nachdem sie zwischenzeitlich zur Wahrnehmung von Familienarbeit mehrere Jahre beurlaubt war. Die Tätigkeit der Standesbeamtin führt Frau Radkohl noch immer mit viel Engagement aus.

Bürgermeister Volker Poß wünschte Frau Radkohl für die Zukunft viel Gesundheit und Energie sowie auch weiterhin viel Spaß und Freude bei der Wahrnehmung ihrer dienstlichen Aufgaben innerhalb der Verbandsgemeindeverwaltung.

Sirenenüberprüfung

Um das sichere Funktionieren der Sirenen zur Alarmierung der Feuerwehren in unserem Verbandsgemeindebereich zu überprüfen, werden monatlich die Sirenen über Funk ausgelöst. Als festgelegter Überprüfungstag ist der 1. Samstag im Monat vorgesehen.

So findet am **Samstag, dem 05.01.2013, 12.00 Uhr** diese Sirenenüberprüfung statt.

Nur durch diese Überprüfung können Probleme mit der Funkauslösung oder der Sirene selbst erkannt und schnellstens behoben werden. Wir bitten die Bevölkerung um Verständnis für diese Maßnahme.

Informationen zum Silvesterfeuerwerk

Die Verbandsgemeinde Kandel macht darauf aufmerksam, dass die 1. Verordnung zum Sprengstoffgesetz (1. SprengV), dahingehend ergänzt wurde, dass es generell verboten ist, in der Nähe von Reet- und Fachwerkhäusern pyrotechnische Gegenstände abzubrennen. Hierdurch wird aus Gründen des Brandschutzes ein Abbrennverbot in unmittelbarer Nähe von Reet- und Fachwerkhäusern festgelegt. Das Verbot gilt unmittelbar; wer dagegen verstößt, begeht eine Ordnungswidrigkeit.

In Anlehnung an die Schutzabstände, die durch die Bundesanstalt für Material, Forschung und Prüfung für die einzelnen Feuerwerkskategorien vorgegeben werden, halten wir einen Sicherheitsabstand zwischen 15 und 20 m für ausreichend, um Feuerwerke der Kategorie 2 (Silvesterfeuerwerk) abbrennen zu können.

Wir bitten um Einhaltung dieser Vorgaben und wünschen ein schönes Weihnachtsfest und ein glückliches Neues Jahr.

Ihr Fachbereich 3, Bürgerdienste
Verbandsgemeindeverwaltung Kandel

Satzung über den Kostenersatz und die Gebührenerhebung für Hilfe- und Dienstleistungen der Feuerwehr der Verbandsgemeinde Kandel

vom 11.12.2012

Der Verbandsgemeinderat von Kandel hat aufgrund des § 24 der Gemeindeordnung für Rheinland-Pfalz (GemO), des § 8 Abs. 3, §§ 33 und 36 des Brand- und Katastrophenschutzgesetzes (LBKG) sowie der § 2 Abs. 1, § 7 und § 8 des Kommunalabgabengesetzes (KAG) folgende Satzung beschlossen, die hiermit bekanntgemacht wird:

§ 1

Grundsatz

- Bei Gefahr im Verzuge sind Anforderungen von Hilfeleistungen der Feuerwehr über den Notruf oder an die Feuerwehr direkt zu richten.
Andere Hilfe- und Dienstleistungen sind bei der Verbandsgemeindeverwaltung, dem Wehrleiter oder dem Wehrführer anzufordern.
- Für Hilfe- und Dienstleistungen der Feuerwehr erhebt die Verbandsgemeinde Kostenersatz und Gebühren nach Maßgabe der folgenden Vorschriften.

§ 2

Unentgeltliche Leistungen

Vorbehaltlich des § 3 sind unentgeltlich alle Maßnahmen der Feuerwehr zur Abwehr von Brandgefahren, anderen Gefahren oder im Rahmen des Katastrophenschutzes (§ 1 Abs. 1 Nr. 1 bis 3, § 8 Abs. 2, § 19 Abs. 1 LBKG) sowie die gegenseitigen Hilfeleistungen der Gemeinden nach § 3 Abs. 2 LBKG.

§ 3 Entgeltliche Leistungen

1. Für die in § 36 Abs. 1 und 2 LBKG aufgeführten Leistungen der Feuerwehr soll die Verbandsgemeinde Kostenersatz erheben.
2. Sie erhebt Kostenersatz für die in § 33 (Sicherheitswache) LBKG aufgeführten Leistungen.
3. Darüber hinaus sollen Gebühren erhoben werden für alle Leistungen, die die Feuerwehr im Rahmen Ihrer Möglichkeiten außerhalb der Gefahrenabwehr (8 Abs. 2 und 3 Abs.2 LBKG) erbringt und auf die kein Rechtsanspruch besteht, insbesondere:
 - a) überwiegend im privaten Interesse durchgeführte Leistungen, insbesondere Arbeiten auf der Einsatzstelle nach Beseitigung der allgemeinen Gefahr, das Öffnen von Türen, Fenstern und Aufzügen (außer in den Fällen des § 1 Abs. 1 Nr. 1 bis 3 LBKG).
 - b) die vorübergehende Überlassung von Geräten zum Gebrauch,
 - c) die Durchführung von Arbeiten an fremden Geräten,
 - d) die Erteilung von Unterricht in Kaufhäusern, Krankenanstalten oder sonstigen Institutionen
 - e) die Zurverfügungstellung von Brandsicherheitswachen außerhalb des Anwendungsbereiches des § 33 LBKG.

§ 4 Schuldner

1. Kostenersatzpflichtig im Sinne des § 3 dieser Satzung sind die in § 36 Abs. 1 und 2 sowie in § 33 Satz 2 LBKG genannten Personen und Unternehmen.
2. Gebührenschnldner im Sinne des § 3 dieser Satzung ist, wer als Benutzer die Hilfe- oder Dienstleistung der Feuerwehr in Anspruch nimmt oder anfordert. Wird die Feuerwehr im Interesse eines Mieters oder Pächters in Anspruch genommen, so haften diese für die Gebührenschnld nur, wenn die Inanspruchnahme ihrem wirklichen oder mutmaßlichen Willen entspricht.
3. Mehrere Kostenersatz- und Gebührenpflichtige haften als Gesamtschnldner.

§ 5 Berechnung des Kostenersatzes und der Gebühren

1. Der Kostenersatz und die Gebühren werden nach den bei den Hilfe- und Dienstleistungen entstehenden Personal- und Sachkosten bemessen.
2. Maßgebend für die Personalkosten sind die Zahl und die Einsatzdauer der im notwendigen Umfang eingesetzten Personen. Als Einsatzdauer gilt die Zeit von der Alarmierung bis zur Wiederherstellung der Einsatzbereitschaft. Geht der Einsatz nicht vom Feuerwehrhaus aus oder endet er nicht dort, so wird die Einsatzzeit so berechnet, als wäre unter Zugrundelegung normaler Verhältnisse, insbesondere Verkehrsverhältnisse, der Einsatz von dort ausgegangen; dies gilt auch, wenn die Rückkehr zum Gerätehaus sich außergewöhnlich verzögert. Die Einsatzzeit wird auf volle halbe Stunden aufgerundet. Sie ist vom Einsatzleiter oder dessen Beauftragten festzustellen.
3. Maßgebend für die Sachkosten ist die Benutzungsdauer der verwendeten Fahrzeuge und Geräte. Als Benutzungsdauer gilt die Einsatzdauer im Sinne von Abs. 2.
4. Der Kostenersatz und die Gebühren werden ermittelt, indem
 - a) die Zahl der eingesetzten Personen mit deren Einsatzzeit und dem Pauschalsatz nach dem dieser Satzung als Anlage beigefügten Tarif vervielfältigt wird und
 - b) die Benutzungsdauer der verwendeten eigenen Fahrzeuge mit dem zutreffenden Pauschalsatz nach dem dieser Satzung als Anlage beigefügten Tarif.
 Die Gebühren für die Durchführung von Arbeiten an fremden Geräten und zur Verfügungstellung von Ausrüstungsgegenständen der Feuerwehr bemessen sich nach dem dieser Satzung als Anlage beigefügten Tarif.
5. Mit den sich nach Abs. 4 ergebenden Beträgen für die Sachkosten sind alle durch den Betrieb der Geräte entstehenden Kosten, insbesondere Kraftstoffverbrauch, Instandhaltung und Reinigung abgegolten; zusätzlich sind zu zahlen:
 - a) für verbrauchtes Material, insbesondere Schaummittel, Löschpulver, Kohlensäure und Ölbindemittel: die Selbstkosten der Verbandsgemeinde zuzüglich eines Zuschlages von 10 v. H., insbesondere für Lagerhaltung,

- b) für die Entsorgung von Gegenständen und Stoffen, insbesondere von verschmutzten Ölbindemitteln und aufgefangenem Treibstoff, die Selbstkosten der Verbandsgemeinde zuzüglich eines Zuschlages von 10 v. H., insbesondere für Zwischenlagerung und Transport,
- c) für bei den Hilfe- und Dienstleistungen beschädigte oder unbrauchbar gewordene Geräte: die Reparatur- bzw. Ersatzbeschaffungskosten, es sei denn, die Beschädigungen oder die Unbrauchbarkeit sind auf den normalen Verschleiß oder grobe Fahrlässigkeit bei der Bedienung durch Feuerwehrangehörige zurückzuführen,
- d) für bei der Ausleihe abhanden gekommene Geräte die Ersatzbeschaffungskosten,
- e) bei übermäßiger Beanspruchung oder Verunreinigung ein im Einzelfall festzusetzender Zuschlag bis zu 50 v. H.,
6. Für entstehende Aufwendungen für den Einsatz von Personal oder Geräten von Dritten sind die der Verbandsgemeinde Kandel in Rechnung gestellten Beträge zuzüglich eines Verwaltungskostenzuschlages von 10 v. H. zu ersetzen.

§ 6 Entstehung des Anspruchs und Fälligkeit

1. Der Anspruch auf Erstattung von Kosten in den Fällen der §§ 33 und 36 des Brand- und Katastrophenschutzgesetzes (LBKG) entsteht mit Abschluss der erbrachten Hilfe- und Dienstleistung.
2. Der Anspruch auf Vergütung für eine Maßnahme außerhalb der Gefahrenabwehr entsteht mit der Anforderung der Hilfe- oder Dienstleistung. Soweit Geräte überlassen werden, entsteht der Anspruch durch die Überlassung.
3. Die zu erstattenden Kosten und Gebühren sind innerhalb von 2 Wochen nach Bekanntgabe des Kostenbescheides fällig. Die Verbandsgemeinde ist berechtigt, vor der Durchführung von Maßnahmen außerhalb der Gefahrenabwehr Vorauszahlung zu fordern.

§ 7 Haftungsausschluss

Für Schäden, die bei Hilfe- und Dienstleistungen nach § 8 Abs. 3 LBKG durch Feuerwehrangehörige verursacht werden, haftet die Verbandsgemeinde nur, wenn der Schaden auf vorsätzliches oder grob fahrlässiges Verhalten der Feuerwehrangehörigen zurückzuführen ist.

§ 8 Inkrafttreten

1. Diese Satzung tritt am 01.01.2013 in Kraft.
2. Gleichzeitig tritt die Satzung über den Kostenersatz und die Gebührenerhebung für die Hilfe- und Dienstleistungen der Feuerwehr der Verbandsgemeinde Kandel vom 05.12.1996 in der Fassung vom 20.09.2001 mit Ablauf des 31.12.2012 außer Kraft.

Kandel, den 17.12.2012

gez. Volker Poß, Bürgermeister

Anlage

zur Satzung über den Kostenersatz und die Gebührenerhebung für Hilfe- und Dienstleistungen der Feuerwehr der Verbandsgemeinde Kandel vom 11.12.2012

Tarif für Personal und Sachkosten bei Hilfe- und Dienstleistungen der Feuerwehr

I Personalkosten (Einsatz eigener Feuerwehrangehörigen)

1. Für die Berechnung der Personalkosten sind je Stunde Einsatzdauer eines Feuerwehrangehörigen der auf die Arbeitsstunde umgerechnete Monatstabellenlohn der Entgeltgruppe 9 Stufe 4 des jeweils gültigen Monatslohntarifvertrages der Vereinigung der kommunalen Arbeitgeberverbände (VKA) zugrunde gelegt, zuzüglich eines Zuschlages von 80 v. H.
2. Für Sicherheitswachen wird anstelle des nach Ziffer 1 ermittelten Satzes ein einheitlicher Betrag von 12,00 EUR je volle Einsatzstunde je Person zugrunde gelegt. An den Weihnachtstagen sowie an Silvester und Neujahr ist der nach Satz 1 genannte Betrag um 100% zu erhöhen.

II Sachkosten (Einsatz eigener Geräte)

Die nachstehenden angegebenen Beträge beziehen sich - soweit nicht anders angegeben - auf eine Stunde Benutzungsdauer. Beim Einsatz von Fahrzeugen werden deren Einzelgeräte nicht gesondert berechnet.

1. Löschfahrzeuge		
1.1 Löschgruppenfahrzeug	LF 16/12	108,00 EUR
1.2 Tanklöschfahrzeug	TLF 16/25	124,00 EUR
	TLF 24/48	108,00 EUR
2. Sonderfahrzeuge		
2.1 Drehleiter (DLK 23/12)		146,00 EUR
2.2 Gerätewagen - Gefahrgut (GW-G)		110,00 EUR
2.3 Rüstwagen (RW 1)		83,00 EUR
3. Sonstige Feuerwehrfahrzeuge		
3.1 Einsatzleitwagen 1		56,00 EUR
3.2 Lastkraftwagen und MTF m. Laderaum		65,00 EUR
3.3 Mannschaftstransportfahrzeug (MTF, MTF-L, MTW)		65,00 EUR
3.4 Tragkraftspritzenfahrzeug (TSF)		114,00 EUR
3.5 Tragkraftspritzenfahrzeug (TSF-W)		112,00 EUR
3.6 Kleinlöschfahrzeug (KLF)		112,00 EUR
3.7 Mehrzweckfahrzeug (MZF)		81,00 EUR
3.8 Dekontaminationsmehrzweckfahrzeug (DMF, Deko)		65,00 EUR
4. Feuerwehrtechnisches Gerät		
Die Kostensätze gelten für jeweils einen Kalendertag.		
4.1 Beleuchtungssatz mit 3 Scheinwerfern		10,50 EUR
je Scheinwerfer einzeln		9,50 EUR
4.2 Be- und Entlüftungsgerät		21,00 EUR
4.3 Feuerlöscher (je Tag)		6,00 EUR
4.4 Motorsäge		20,00 EUR
4.5 Notstromaggregat		
bis einschließlich 10 KVA		15,00 EUR
bis einschließlich 20 KVA		20,00 EUR
4.6 Ölfangbehälter		
bis 10 cbm		10,00 EUR
über 10 cbm		15,00 EUR
4.7 Preßluftatmer (je Einsatz)		60,00 EUR
4.8 Schlammpumpe		25,00 EUR
4.9 Schlauchmaterial B/C		8,00 EUR
Druckschlauch A (je Tag)		11,00 EUR
4.10 Strahlrohr B/C		
für einen Tag		11,00 EUR
für weiterer Tag		3,00 EUR
4.11 Tauchpumpe		15,00 EUR

4.12 Tragkraftspritze	
bis 400 l	30,00 EUR
über 400 l	40,00 EUR

III Personal- und Sachkosten (Kosten für den Einsatz Dritter)

Für entstehende Aufwendungen für den Einsatz von Personal oder Geräten von Dritten werden die der Verbandsgemeinde in Rechnung gestellten Beträge zuzüglich von 25 v. H. der Berechnung der Kostenersätze bzw. der Gebühren zugrunde gelegt.

IV Arbeiten an fremden Gerät

1. Füllen von Pressluftflaschen	
für Feuerwehren pro Liter	0,80EUR
für sonstige (private) pro Liter	2,10 EUR
2. Einbinden von Schlauchkupplungen/Stück	
2.1 B - Druckschläuche	20,00 EUR
2.2 C - Druckschläuche	15,00 EUR
2.3 D - Druckschläuche	10,00 EUR
3. Schläuche - waschen, trocknen, prüfen (je Stück)	
	15,00 EUR
4. Vulkanisieren von Schläuchen (je Flickstelle)	
	20,00 EUR

Gemäß § 24 Abs. 6 der GemO wird auf Folgendes noch hingewiesen:

Satzungen, die unter Verletzung von Verfahrens- oder Formvorschriften dieses Gesetzes oder aufgrund dieses Gesetzes zustande gekommen sind, gelten ein Jahr nach der Bekanntmachung als von Anfang an gültig zustande gekommen.

Dies gilt nicht, wenn

1. die Bestimmungen über die Öffentlichkeit der Sitzung, die Genehmigung, die Ausfertigung oder die Bekanntmachung der Satzung verletzt worden sind, oder
2. vor Ablauf der in Satz 1 genannten Frist die Aufsichtsbehörde den Beschluß beanstandet oder jemand die Verletzung der Verfahrens- oder Formvorschriften gegenüber der Verbandsgemeindeverwaltung unter Bezeichnung des Sachverhaltes, der die Verletzung begründen soll, schriftlich geltend gemacht hat.

Hat jemand eine Verletzung nach Satz 1 Nr. 2 geltend gemacht, so kann auch nach Ablauf der in Satz 1 genannten Frist jedermann diese Verletzung geltend machen. Bei der Bekanntmachung der Satzung ist auf die Voraussetzung für die Geltendmachung der Verletzung von Verfahrens- oder Formvorschriften und die Rechtsfolgen hinzuweisen, was hiermit geschieht.

Überwuchs in den öffentlichen Verkehrsraum und Straßenreinigungspflicht



Sehr geehrte Bürgerinnen und Bürger,

bedingt durch die Hektik des Alltages bemerkt man Missstände oftmals nicht oder vergisst ganz einfach seine Verpflichtungen.

Im Rahmen von Außendiensten wurden in letzter Zeit verstärkt Mängel in Bezug auf das Landesstraßengesetz und die Straßenreinigungssatzungen der Ortsgemeinden der VG Kandel und der Stadt Kandel festgestellt.

Wir bitten Sie, Ihr Anwesen/Gelände/Straßenfront zu überprüfen und, wenn nötig, den ordnungsgemäßen Zustand herzustellen.

Jetzt mit Ende der Wachstumsperiode, ist ein günstiger Zeitpunkt, den Rückschnitt von Hecken, lebenden Zäunen und anderen, in den Verkehrsraum ragenden Pflanzen, zu tätigen.

Die Straßenreinigung ist mindestens einmal wöchentlich, möglichst kurz vor dem Wochenende, durchzuführen.

Gleichzeitig weisen wir auf die Räum- und Streupflicht während der Winterzeit hin. Deren Art und Umfang kann auch den Satzungen über die Reinigung der Öffentlichen Straßen entnommen werden.

Vielen Dank für Ihre Mithilfe.

Fachbereich 3 „Bürgerdienste“, der Verbandsgemeindeverwaltung Kandel

Die Straßenreinigungssatzung Ihrer Gemeinde können Sie im Internet unter http://www.vg-kandel.de/vg_kandel/Verwaltung/Satzungen/ abrufen.

Bekanntmachung

Bekanntmachung des Landesamtes für Geologie und Bergbau, Emy-Roeder-Straße 5, 55129 Mainz

Freiwillige Beteiligung Zulassungsverfahren Hauptbetriebsplan „Insheim“

Die Pflanzwerke geofuture GmbH, Landau beantragte mit Schreiben vom 29.02.2012 beim Landesamt für Geologie und Bergbau Rheinland-Pfalz (LGB) die Zulassung eines Hauptbetriebsplans für die Gewinnung von Erdwärme im Bewilligungsfeld „Insheim“ gemäß §§ 54, 56 Abs.1, 52 Abs. 1 Bundesberggesetz (BBergG) vom 13.08.1980 (BGBl. S. 1310), zuletzt geändert durch Artikel 15a des Gesetzes vom 31.07.2009 (BGBl. I. S. 2585). Das LGB ist nach § 142 BBergG i. V. m. der Landesverordnung über die Zuständigkeiten auf dem Gebiet des Bergrechts vom 12.12.2007 /GVBl. S. 322) die zuständige Behörde für die Ausführung des Bundesberggesetzes in Rheinland-Pfalz.

Das bergbauliche Vorhaben wird auf dem Gebiet der Ortsgemeinde Insheim durchgeführt. Der Bohrplatz befindet sich auf den Flurstücken 3401/1, 3562/1, 3563/1, 3564, 3565, 3566, 3567, 3568, 3569, in der gleichnamigen Gemarkung. Der Vorhabensbereich liegt ca. 700 m südöstlich des Ortszentrums, unmittelbar nördlich der Kläranlage.

Der Bohrplatz wird im Westen von der Bahnlinie Landau - Weibenburg, Nordosten durch die Autobahn A 65 begrenzt.

Im Hinblick auf bergrechtliche Zulassungsverfahren zur geothermischen Erschließung und Nutzung in Rheinland-Pfalz wurde auf freiwilliger Basis das Mediationsverfahren „**Tiefe Geothermie in der Vorderpfalz**“ unter Beteiligung der Landesregierung, Bürgern, Bürgerinitiativen, und Behörden durchgeführt. Die am Mediationsverfahren Beteiligten haben eine öffentliche Bekanntmachung des Vorhabens der Tiefengeothermie in den Gemeinden vorgeschlagen, deren Gebiet von dem Vorhaben betroffen ist. Hierdurch soll den Bürgern, deren Belange durch das Vorhaben berührt sein könnten, die Möglichkeit eröffnet werden, Einsicht in Unterlagen zu nehmen und zu dem Vorhaben Stellung zu nehmen.

Für das Vorhaben in Insheim hat der Unternehmer, die Pflanzwerke geofuture GmbH, auf freiwilliger Grundlage und ohne rechtliche Verpflichtung Unterlagen zur Verfügung gestellt. Die Betriebsplanunterlagen waren im Oktober und November 2012 in den Verbandsgemeinden Landau-Land, Herxheim und Kandel zur Einsichtnahme durch die Bürger ausgelegt worden. Zwischenzeitlich hat das LGB die Zulassung des Hauptbetriebsplans zur Gewinnung für das Vorhaben Insheim erteilt.

Die Hauptbetriebsplanzulassung kann im Zeitraum vom 04.01.2013 bis zum 04.02.2013 zu den nachfolgend aufgeführten Zeiten eingesehen werden:

Verbandsgemeindeverwaltung Kandel,
Gartenstraße 8, 76870 Kandel:

Montag	8.30 - 12.00 Uhr
Dienstag	8.30 - 12.00 Uhr und 13.30 - 18.00 Uhr
Mittwoch	8.30 - 12.00 Uhr
Donnerstag	8.30 - 12.00 Uhr und 13.30 - 18.00 Uhr
Freitag	8.30 - 12.00 Uhr

Landesamt für Geologie und Bergbau,
Emy-Roeder-Straße 5, 55129 Mainz:

Montag	8.00 - 12.00 Uhr und 14.00 - 16.00 Uhr
Dienstag	8.00 - 12.00 Uhr und 14.00 - 16.00 Uhr
Mittwoch	8.00 - 12.00 Uhr und 14.00 - 16.00 Uhr
Donnerstag	8.00 - 12.00 Uhr und 14.00 - 18.00 Uhr
Freitag	8.00 - 12.00 Uhr



Feuerwehrinformation

Freiwillige Feuerwehr Erlenbach

Einsatzübung nach FwDv 3, KLF, MZF
Fr., den 21.12.12, 19.30 Uhr

Freiwillige Feuerwehr Minfeld

Übung Allgemein Fr., den 21.12.12, 20.00 Uhr

Freiwillige Feuerwehr Freckenfeld

Abschlussbesprechung Fr., den 28.12.12, 20.00 Uhr

Feuerwehrinformation Januar

Freiw. Feuerwehr Vollmersweiler

Übung, Mo., den 07.01.13, 20.00 Uhr

Freiw.. Feuerwehr Kandel

Übung Allgemein, Di., den 08.01.13, 19.30 Uhr

Kleiderkammer

Die Kleiderkammer in **Kandel Elsässer Straße 33**

Erdgeschoss hat zu folgenden Zeiten geöffnet:

Dienstagvormittag von 9 Uhr bis 12 Uhr und

Donnerstagnachmittag von 14 bis 17 Uhr

Telefonisch erreichbar unter **07275 957847**.

Hilfebedürftige können dort gegen Berechtigungsscheine, die vom Job Center oder von den Sozialämtern ausgestellt werden, Kleidung erhalten.

Gut erhaltene Kleidung kann zu den angegebenen Öffnungszeiten abgegeben werden. Eine vorherige telefonische Anfrage, ob die abzugebenden Kleidungsstücke gebraucht werden, wäre wünschenswert, da die Bevorratungsmöglichkeiten begrenzt sind.

Insbesondere werden **nun** neben Kinderbekleidung sowie Babyausstattung und Schwangerschaftsbekleidung **auch Herrenbekleidung** jeglicher Größe benötigt.

Wohnungsbedarf

Die Verbandsgemeinde Kandel sucht zur Unterbringung von Asylbewerbern und von Obdachlosigkeit bedrohten Familien Häuser und Wohnungen zur baldigen Anmietung.

Pro qm können bis zu 4,50 € gezahlt werden.

Wohnungsangebote sind zu richten an Herrn Seiler, Verbandsgemeindeverwaltung Kandel, Gartenstraße 8, 76870 Kandel, Tel. Nr. 07275 960126, Fax Nr. 9605126.

Sperrmüllbörse

Folgende Gegenstände sind kostenlos abzugeben

- Diverse Flohmarktartikel zu verschenken,
Tel: 07275 4435

Der/die Interessent/in kann sich unter der jeweils angegebenen Telefonnummer direkt mit dem/der Anbieter/in in Verbindung setzen. Wenn auch Sie Gegenstände haben, für die Sie keine Verwendung mehr finden, die aber zu schade zum Wegwerfen sind, rufen Sie kurz bei der Verbandsgemeindeverwaltung Kandel unter der Tel.-Nr. 07275/960114 an oder per E-Mail an amtsblatt@vg-kandel.de, um Ihr kostenloses Inserat aufzugeben. Da Ihre Anzeige immer 3 Wochen hintereinander veröffentlicht wird, bitten wir Sie, unter der genannten Rufnummer Bescheid zu sagen, wenn der Gegenstand abgeholt wurde.

Stichtagsmeldung für Schafe und Ziegen bis 15. Januar 2013

Wichtiger Hinweis für alle Schaf- und Ziegenhalter, denn auch für diese Tiere besteht eine **Meldepflicht**.

Bis wann? => Stichtag ist der **15. Januar 2013**

Welche Tiere? => Gemeldet werden müssen alle Schafe und Ziegen, welche sich am 1. Januar 2013 im Bestand befinden.

Wie kann ich melden? => Im Internet über www.hi-tier.de (Registrierungsnummer und PIN benötigt) oder schriftlich über die Meldekarten des LKV.

Drohen mir Konsequenzen, wenn ich nicht melde? => Ja! Es drohen Prämienkürzungen im Rahmen von Cross Compliance, sollten Verstöße im Rahmen von Tierkennzeichnungskontrollen der ADD/Vor-Ort-Kontrollen festgestellt werden.

Besteht eine Möglichkeit der Nachmeldung am Tag der Kontrolle? => Nein! Diese Möglichkeit besteht ausdrücklich nicht mehr. Bitte nutzen Sie vor allem die Möglichkeit, komfortabel Ihre Tiere über Hi-Tier vom PC aus zu melden!

Stützpunkt der Verbraucherzentrale Rheinland-Pfalz e.V. geschlossen

Der Stützpunkt der Verbraucherzentrale Rheinland-Pfalz e.V. ist am Donnerstag, den 20.12.2012 geschlossen. Ab dem 27.12.2012 ist der Stützpunkt wie gewohnt jeden Donnerstag von 10 - 15 Uhr geöffnet.

Finanzverwaltung und Arbeitgeber kommunizieren Lohnsteuerdaten nun elektronisch

ELStAM-Verfahren ist gestartet

Arbeitgeber können nun ihre Arbeitnehmer im ELStAM-Verfahren anmelden, um die zum 1. Januar 2013 gültigen Elektronischen Lohnsteuerabzugsmerkmale (ELStAM) abzurufen. Der Umstieg auf das elektronische Verfahren ist gesetzlich verpflichtend.

Die Arbeitgeber müssen hierzu die Daten der neuen elektronischen Lohnsteuerkarte abrufen, um sie für die Lohnabrechnung ihrer Arbeitnehmer anzuwenden.

Um den Arbeitgebern aber ausreichend Zeit für die Umstellung zu geben, kann der Zeitpunkt des Einstiegs in das ELStAM-Verfahren innerhalb des Jahres 2013 selbst gewählt werden. Zudem besteht auch die Möglichkeit, zunächst nur mit einem Teil der Arbeitnehmer in das Verfahren einzusteigen.

Spätestens mit der Dezemberabrechnung 2013 müssen jedoch die ELStAM-Daten aller Arbeitnehmer für die Lohnabrechnung angewendet werden. Solange gelten die Daten der alten Papier-Lohnsteuerkarte bzw. der Ersatzbescheinigung weiter.

Wie können Arbeitgeber am ELStAM-Verfahren teilnehmen?

Arbeitgeber müssen sich im ElsterOnline-Portal unter www.elster.de mit Hilfe des hierzu empfohlenen Organisationszertifikats registrieren. Dies entfällt, wenn ein Steuerberater oder ein anderer Dienstleister die Aufgaben der Lohnbuchhaltung übernimmt. Arbeitgeber und Arbeitnehmer sollten Daten der elektronischen Lohnsteuerkarte prüfen.

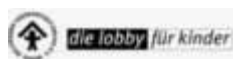
Mit dem Einstieg in das ELStAM-Verfahren sollten sowohl Arbeitgeber als auch Arbeitnehmer die auf der elektronischen Lohnsteuerkarte enthaltenen Daten (ELStAM-Daten) genau prüfen.

So müssen Freibeträge mit Hilfe des Antrags auf Lohnsteuerermäßigung beim Finanzamt neu beantragt werden. Ist dies bis zum Einstieg des Arbeitgebers ins ELStAM-Verfahren nicht geschehen, entfallen die Freibeträge für die monatliche Lohnsteuerberechnung. Bei Abweichungen können Arbeitgeber bis zu sechs Monate weiter nach den Daten der alten Papierlohnsteuerkarte bzw. der Papier-Ersatzbescheinigung abrechnen.

Sprechtag des Finanzamtes Speyer-Germersheim

Die nächste Sprechstunde des Finanzamtes Speyer-Germersheim findet am Donnerstag, dem 10. Januar 2013, in der Zeit von 13.00 bis 18.00 Uhr, im Gebäude der Verbandsgemeindeverwaltung Kandel, Gartenstr. 8.

Nichtamtlicher Teil



Deutscher Kinderschutzbund - Kreisverband Germersheim

Unsere neue Kurse ab Januar!

„Eltern-Kind-Spielgruppe“

für Eltern mit Kindern von 1 - 3 Jahren

12 Termine in der „Montags-Gruppe“ ab 07.01.2013 oder

12 Termine in der „Donnerstags-Gruppe“ ab 10.01.2013

jeweils von 10 Uhr - 11.30 Uhr, Kursgebühr: 55€

„Krabbelformergruppe“

für Eltern mit Kindern von 3 - 12 Monate

10 Termine „Montags-Gruppe“ ab 07.01.2013

jeweils von 10 Uhr - 11.30 Uhr Kursgebühr: 35€

Die Treffen finden in den Spielzimmern des Deutschen Kinderschutzbundes Kreisverband Germersheim e.V., Waldstraße 5 in 76726 Germersheim statt.

Danke sagen möchten wir

allen unseren Freunden und Mitgliedern für das gute Miteinander im zu Ende gehenden Jahr 2012.

Wir wünschen Ihnen und Ihren Familien ein frohes und gesegnetes Weihnachtsfest, viel Glück, Gesundheit und Erfolg im neuen Jahr.

Weitere Informationen und Anmeldung unter

Deutscher Kinderschutzbund - Kreisverband Germersheim

Waldstr. 5, 76726 Germersheim, Telefon: 07274-8847

Bürozeiten: Mo - Fr von 09 - 12 Uhr

info@kinderschutzbund-germersheim.de

www.kinderschutzbund-germersheim.de



Mehrgenerationenhaus

Das Team des Mehrgenerationenhaus und des Kinder- und Jugendzentrum Wörth sowie dem Kinder- und Jugend-

treff Maximiliansau wünschen Ihnen eine besinnliche Adventszeit, ein frohes Weihnachtsfest und einen guten Rutsch in ein erfolgreiches neues Jahr 2013.

Winterpause: In der Zeit von 22. Dezember 2012 bis einschließlich 5 Januar 2013 haben wir geschlossen. Am Montag den 7. Januar stehen wir Ihnen wieder gerne zur Verfügung.

Weitere Informationen im Mehrgenerationenhaus.

Mehrgenerationenhaus Wörth - Internationaler Bund

Tel 07271 - 8622 Ahornstraße 5 76744 Wörth am Rhein

<http://www.mgh-woerth.de>



Pflegestützpunkt Kandel und Wörth

Der Pflegestützpunkt informiert und berät hilfe- und pflegebedürftige, kranke oder behinderte Menschen und ihre Angehörigen über alle Unterstützungs- und Finanzierungsmöglichkeiten. Wir beraten Sie unabhängig, unverbindlich, kostenlos und unter Wahrung der Schweigepflicht. Bitte vereinbaren Sie einen persönlichen Termin im Pflegestützpunkt oder bei Ihnen zu Hause.

Für die Stadt Kandel

Pflegestützpunkt Kandel, Zimmer 128

Gartenstraße 8, 76870 Kandel, Tel. 07275 / 94 87 774 und 94 87

775, Fax: 07275/ 94 89 170 (Fr. Scheib, Frau Adling, Hr. Kurz)

E-Mail: pflegestuetzpunkt-kandel@kreis-germersheim.de

Für die Ortsgemeinden der Verbandsgemeinde Kandel

Pflegestützpunkt Wörth, Arthur-Nisio-Straße 23, 76744 Wörth,

Tel. 07271/1320335 od. 1320336 (Fr. Schwind, Fr. Tremmel-Kempf)

E-Mail: pflegestuetzpunkt-woerth@kreis-germersheim.de

Pflegebroschüre

Hilfe- und Pflegeangebote im Landkreis Germersheim

Die Pflegebroschüre enthält umfassende Informationen rund um das Thema „Hilfe und Pflege“. Sie richtet sich an betroffene Menschen und ihre Angehörigen ebenso wie an Fachleute und am Thema Interessierte.

Kontakt: Kreisverwaltung Germersheim: Tel. 07274/ 53279 oder 07274/53265, Internet: www.kreis-germersheim.de

Deutsche Rentenversicherung

Neue Broschüre mit allen Ansprechpartnern erschienen:

Wer hilft wo?

Unabhängig und kompetent berät die Deutsche Rentenversicherung rund um die gesetzliche Rente in weit über 100 Orten in ganz Rheinland-Pfalz. Denn in vielen Lebenslagen ist gerade diese persönliche Beratung besonders wichtig. Dank des dichten Beratungsnetzes finden Interessierte, die Informationen rund um die Themen Rehabilitation, Rente und Altersvorsorge benötigen, sicher eine Anlaufstelle in der Nähe. In der jetzt neu erschienenen Broschüre „Auskunft und Beratung - Wer sind meine Ansprechpartner?“ sind alle Beratungsstellen und Kontaktdaten kompakt zusammengefasst.

Die Broschüre informiert beispielsweise, wo sich die nächste Auskunfts- und Beratungsstelle befindet, wann die Berater der Rentenversicherung zum nächsten Sprechtag in der Stadt- oder Gemeindeverwaltung sind oder welcher Versichertenälteste in der Nähe wohnt. Wer Fragen zur Rehabilitation hat, findet die Ansprechpartner in den Reha-Servicestellen und der Reha-Fachberatung. In den Auskunfts- und Beratungsstellen beraten die Fachleute der Deutschen Rentenversicherung Rheinland-Pfalz übrigens nicht nur zu Rehabilitation und Rente. Auch in Fragen der betrieblichen oder privaten Altersvorsorge und den staatlichen Fördermöglichkeiten geben sie neutrale Hilfestellung. Bei welchem Träger der Deutschen Rentenversicherung der Ratsuchende versichert ist, spielt für die Beratung keine Rolle. Die Broschüre ist kostenlos und kann angefordert werden: Deutsche Rentenversicherung Rheinland-Pfalz, Öffentlichkeitsarbeit, 67340 Speyer, Telefon: 06232 17-2034, Fax: 06232 17-2844, E-Mail: presse@drv-rlp.de. Weitere Auskünfte gibt es bei der Deutschen Rentenversicherung Rheinland-Pfalz in Speyer und bei den Auskunfts- und Beratungsstellen - persönlich oder über das kostenfreie Servicetelefon unter 0800 100048 016 und im Internet unter www.deutsche-rentenversicherung-rlp.de. Gerne vereinbaren die Berater auch feste Termine.



Neues vom Südpfalz Tourismus Kandel e.V.



DB-AGENTUR DES SÜDPFALZ TOURISMUS KANDEL E.V. SEIT 15.DEZEMBER 2012 GESCHLOSSEN

Aus wirtschaftlichen Gründen kann der Südpfalz Tourismus Kandel e.V. den DB-Fahrkartenverkauf am Bahnhof leider nicht weiterführen. Bemühungen des Vereins, gemeinsam mit der Deutschen Bahn AG eine zufriedenstellende und für den Verein finanziell tragbare Lösung zu erarbeiten, um den Service einer Fahrkartenverkaufsstelle direkt am Bahnhof zu erhalten, sind gescheitert.

Das Reisebüro Wolff, Hauptstr.74, Kandel, hat den Fahrkartenverkauf übernommen.

Der Verein Südpfalz Tourismus e.V. bedauert es sehr, diesen Service nun nicht mehr direkt im Tourismusbüro am Bahnhof bieten zu können; ein schwacher Trost ist dennoch, dass es auch weiterhin die Möglichkeit gibt, Fahrkarten im personenbedienten Verkauf in Kandel zu erhalten.

So können die Bürgerinnen und Bürger der Verbandsgemeinde künftig den Fahrkartenverkauf im Reisebüro Wolff in Anspruch nehmen.

Ungeachtet dessen bleibt das Team des Südpfalz Tourismus Kandel e.V. weiterhin am Bahnhof für Sie tätig und berät Sie gerne in allen Fragen, die den Tourismus in der Verbandsgemeinde und der Region betreffen.

Wir haben montags bis freitags von **09:00 – 13:00 Uhr** für Sie geöffnet.

Vom 24.Dezember 2012 bis 04.Januar 2013 bleibt unser Büro geschlossen, ab Montag 07.Januar 2013 sind wir wieder für Sie da.

Ihr

Südpfalz Tourismus Kandel e.V.

Tourismusbüro am Bahnhof

Georg-Todt-Str. 2a

76870 Kandel

Tel. 07275-619945 Fax 07275-618462

Beratungen zur Rentenversicherung

in der AOK Kundencenter Wörth

Die nächste Rentenberatung der Deutschen Rentenversicherung Bund findet am **Donnerstag, 20.12.2012**, statt.

Die Beratungen führt der Versichertenälteste Herbert Zölch bei der AOK Kundencenter Wörth durch.

Beratungszeiten sind von 16.00 bis 18.00 Uhr. Terminvereinbarung ist erforderlich. Interessenten können sich einen Beratungstermin beim Leiter des AOK Kundencenter Wörth, Bodo Kauter, Telefon: (0 72 71) 92 28-1 55 reservieren.

Energietipp der

Verbraucherzentrale Rheinland-Pfalz

Wärmegewinne konstruieren

Die Südausrichtung von Fensterflächen ermöglicht einen hohen Eintrag von Sonnenwärme; erfordert aber einen sommerlichen Wärmeschutz. So sollte die verglaste Fläche der Südfassade nicht mehr als 30 Prozent betragen, sonst wird es im Sommer zu heiß. Die optimale Zahl, Größe und Ausrichtung von Fenstern wird meist rechnerisch ermittelt, um das beste Verhältnis von Wärmegewinnen und -verlusten ermittelt. Auch eine passende Raumplanung ist wichtig. Wenn die Hauptaufenthaltsräume wie Wohn- und Kinderzimmer im Südteil des Hauses liegen, kann die Sonnenwärme am besten genutzt werden. Räume, die mit einer niedrigeren Temperatur genutzt werden, wie Schlafzimmer und Küche sollten eher Richtung Norden platziert sein.

Auch Wintergärten können - richtig konstruiert - in den Übergangszeiten, solare Gewinne erzielen. Die einstrahlende Sonne heizt den Raum auf. Allerdings sollten in Wintergärten keine Heizkörper installiert sein und der Wintergartenbereich sollte durch eine dichte Tür und einen massiven Wandteil von der beheizten Wohnfläche abtrennbar sein. Andernfalls kann ein Wintergarten auch den Energieverbrauch erhöhen. Ein Wintergarten, der nach Süden ausgerichtet ist, überhitzt im Sommer schnell und muss deshalb eine wirksame Außenverschattung haben. Nach Osten und Westen ausgerichtete Wintergärten brauchen seitliche Verschattungsvorrichtungen; zu bedenken ist, dass dabei die Aussicht zeitweise verloren geht. Durch geschickte Kombination von Ausrichtung und Gartenplanung lässt sich dieses Problem beheben. Fragen zur Neubauplanung sowie zu allen Bereichen des Energiesparens im Alt- und Neubau beantworten die Energieberater der Verbraucherzentrale Rheinland-Pfalz in einem persönlichen Beratungsgespräch nach telefonischer Voranmeldung. Der Energieberater hat am **Mittwoch, den 09.01.13** von **16 - 18 Uhr** Sprechstunde in Kandel, Verbandsgemeindeverwaltung, Gartenstr. 8. Die Beratungsgespräche sind kostenlos. Voranmeldung unter 0 72 75 / 96 00.

Trauercafé

Das Trauercafé findet wieder in den alten Räumen der Friedenskirche in der Waldstraße, Kandel, statt.

Alle Trauernde, die ihren Weg nicht alleine gehen wollen, sind herzlich eingeladen zum „Trauercafé“ der Hospizgruppe Kandel am Dienstag, 8. Januar 2013 um 14.30 Uhr in Kandel, in der Friedenskirche, Waldstraße 36.

Treffen der Hospizhelfer

Am Montag 7. Januar 2013 treffen sich die Hospizhelfer zu ihrer ersten Zusammenkunft im neuen Jahr. Das Treffen findet in den Räumen der Friedenskirche in Kandel, Waldstraße, statt.

Termine im Pfalzlinikum Klingenmünster

Gruppe für Angehörige
von psychisch kranken Erwachsenen

Die Gruppe für Angehörige von psychisch kranken Erwachsenen trifft sich am Dienstag, dem 8. Januar um 18.00 Uhr im Pfalzlinikum in Klingenmünster (Gebäude 4, 1. OG, Raum 20-011) zum Thema Nichtmedikamentöse Behandlung der Depression. Die weiteren Gruppentreffen finden jeweils am 1. und 3. Dienstag des Monats statt. Angehörige, Betroffene, Behandler und Interessierte sind bei der Gruppe immer herzlich willkommen. Eine Anmeldung ist nicht erforderlich. Ansprechpartner/-in für die Gruppe sind Oberärztin Dr. Michaela Gensheimer (Tel. 06349/900-2162), Sozialarbeiterin Heike De Haan (Tel. 06349/900-2117) und Diplom-Psychologe Bernhard Dobbe (Tel. 06349/900-2166). Weitere Infos gibt es unter den genannten Telefonnummern. Gäste sind immer willkommen.

Offene Selbsthilfegruppe für Angehörige demenzkranker Menschen

Eine Gruppe für Angehörige von demenzkranken Menschen trifft sich am Dienstag, 8. Januar um 18.00 Uhr im Pfalzlinikum in Klingenmünster (Hauptgebäude, Konferenzraum II, 1. OG). Die Gruppe trifft sich jeden 1. Dienstag im Monat von 18 bis 20 Uhr. Die Angehörigen tauschen sich unter anderem über eigene Erfahrungen im Umgang mit der Pflege eines demenzkranken Menschen aus und erhalten kostenfreie Beratungen von Pflegepersonal zu bestimmten Themen. Begleitet wird die Selbsthilfegruppe von der Fachkrankenschwester Sarah Doll.

Kontakt: Sarah Doll, Fachkrankenschwester Station G2 der Klinik für Gerontopsychiatrie, Tel. 06349/900-2680; E-Mail: sarah.doll@pfalzlinikum.de

Selbsthilfegruppe Ein- und Durchschlafstörungen

Die Selbsthilfegruppe Ein- und Durchschlafstörungen trifft sich ausnahmsweise am zweiten Donnerstag, dem 10. Januar um 19 Uhr im Pfalzlinikum in Klingenmünster, BKV-Zentrum. Der reguläre Gruppentreff immer am ersten Donnerstag im Monat wird durch das Team des Interdisziplinären Schlafzentrums unter Leitung von Dr. Hans-Günter Weeß unterstützt. Neue Interessenten sind herzlich willkommen. Eine Anmeldung ist nicht erforderlich. Weitere Informationen erhalten Sie unter: 06349/900-2180 (Schlafzentrum) und 06236/61403 (Selbsthilfegruppe)

Theaterabend TuS 1908 Schaidt e.V.

zu Gunsten der Lebenshilfe



»Der Tyrann« Pfälzer Mundart-Schwank in drei Akten am **19.01.2013 um 20.00 Uhr** im **Bürgerhaus Hatzenbühl**. **Einlass 19.00 Uhr Eintritt 7,00 EUR**

Vorverkauf: Lebenshilfe Hatzenbühl, Luitpoldstraße 27, Tel. 07275 / 98870 oder 0170-4569675

Darsteller: Roman Glaser, Thomas Baron, Daniel Bersch, Florian Gaukel Annette Fischer, Kirsten Kretz, Sarah Schindwein

Regie: Carola Glaser

Bühne: Walburga Schachtner, Boris Roth u. Team

Prostatakrebs Selbsthilfegruppe Südpfalz

Wir möchten uns zum letzten mal in diesem Jahr treffen, deshalb laden wir alle Mitglieder und Interessierten mit Ihren Partnern zu einem Weihnachtlichen Treffen ein.

Wir treffen uns am 21.12.2012 ab 18:00 im Weingut Dyck, Oberdorfstr. 2, 76831 Billigheim-Ingelheim.

Auskunft erteilt: Ludwig Seel Tel. 06349- 10 41, oder Manfred Olbrich Tel. 07276- 96 98 98.

Lebenshilfe für

Menschen mit Behinderungen e.V.

Geschäftsstelle: Luitpoldstraße 27, 76770 Hatzenbühl (Tel. 07275/9887-0; Fax 9887-20)

Unsere Vereinigung wurde vor fast 50 Jahren als Selbsthilfeorganisation betroffener Eltern und Freunden geistig behinderter Menschen gegründet.

Seit dieser Zeit bieten wir beeinträchtigten Menschen und deren Angehörigen praktische Hilfe an und wirken als deren Anwalt in der Öffentlichkeit.

Wir unterhalten zur Zeit eine Tagesförderstätte mit Wohnheimen für schwerst- mehrfachbehinderte Menschen in Kandel-Minderslachen, Wohnstätten für behinderte Menschen, die in der Südpfalzwerkstatt arbeiten, in Wörth, Hatzenbühl, Maximiliansau, Westheim, Kuhardt, Rülzheim und Kandel sowie den

Förderkindergarten in Rülzheim. Wir bieten auch Seniorenbetreuung für behinderte Menschen an, die aus der Werkstatt für Behinderte ausgeschieden sind, und bei ihren Familien leben. Außerdem bieten wir Hilfe bei gesetzlichen Betreuungen, Beratungen für Eltern, Angehörige und Betreuer behinderter Menschen, familienunterstützende Dienste, betreutes Wohnen sowie ambulante Frühförderung an.

Zusätzlich bieten wir ein integratives Kurs- und Freizeitangebot sowie heilpädagogisches Reiten an.

Diese Aufgaben stellen eine große Herausforderung für unsere **Lebenshilfe** dar.

Wir sind auf Spenden dringend angewiesen.

Bitte unterstützen Sie unsere Behindertenarbeit durch Spenden oder durch eine Mitgliedschaft. (Jahresbeitrag EUR 25,-). Mitgliedsbeiträge an unsere Vereinigung sind - wie Spenden - steuerlich abzugfähig.

Spendenkonto:

Konto 8047300 Sparkasse Germersheim-Kandel BLZ 54851440
Konto 50520 VR-Bank Südpfalz BLZ 54862500

Bewohner und Ihre Betreuer sowie der Vorstand der Lebenshilfe wünschen Ihnen und Ihren Familien eine besinnliche Vorweihnachtszeit, gesegnete Weihnachten und ein gesundes, zufriedenes Neues Jahr.

Leere Wiege

Leere Wiege, Hilfe und Begleitung für Eltern, die ihr Kind durch Fehl-, Früh-, Totgeburt oder kurz nach der Geburt verloren haben. Beratung und Unterstützung bei Verabschiedung, Bestattung und kostenfreier Nutzung von Gemeinschafts-Ruhestätten.

Regelmäßige Treffen der Selbsthilfegruppe in Landau. Die Teilnahme ist kostenfrei und der Einstieg jederzeit möglich.

Kontakt: Helga Beisel, Tel. (06347) 4 55, www.leere-wiege.com

DRK Kreisverband Germersheim e.V.

Ausbildungstermine im Monat Januar 2013

Für KFZ - Führerscheinbewerber bis Klasse B/BE (früher Kl.III). Sie können die Kurstermine ab sofort auch im Internet erfahren: www.rotkreuzkurse.de

Die Kursdauer beträgt 4 Doppelstunden und kostet eine Gebühr von 22,00 EUR. Anmeldungen von Montag bis Freitag in der Zeit von 8.00 Uhr bis 12.00 Uhr unter **der Rufnummer des DRK - Kreisverbandes 07274 - 24 60**

Datum, Uhrzeit, Ausbildungsort, Veranstalter

05.01.2013 ab 09:00, **Germersheim**

Hans-Graf-Sponeck-Str.33, DRK-Kreisverband Germersheim

12.01.2013 ab 09:00, **Kandel**

Rotkreuzstraße 1, DRK-Ortsverein Kandel

26.01.2013 ab 09:00, **Germersheim**

Hans-Graf-Sponeck-Str.33, DRK-Kreisverband Germersheim

Ausbildung in „Erste Hilfe“

Ort: DRK-Kreisverband Germersheim,

Hans-Graf-Sponeck Straße 33, in Germersheim

12.01.2013, Teil 1 ab 9:00 Uhr, Ende 16:00 Uhr

13.01.2013, Teil 2 ab 9:00 Uhr, Ende 16:00 Uhr

Die Kursdauer beträgt 8 Doppelstunden -

die Kursgebühr beträgt 36,00 EUR

Ausbildung in „Erste Hilfe Training“

Ort: DRK-Kreisverband Germersheim,

Hans-Graf-Sponeck Straße 33, in Germersheim

19.01.2013, Teil 1 ab 9:00 Uhr, Ende 16:00 Uhr

Die Kursdauer beträgt 4 Doppelstunden -

die Kursgebühr beträgt 22,00 EUR.



Business-English - Sprachkurse

Das Institut für Bildungsförderung (IFB) bietet Englischkurse für den beruflichen Sprachgebrauch (Business-English) an.

Mit der 3teiligen Kursreihe „Fit for English“ werden Menschen, die im Beruf Kompetenzen in der englischen Sprache (in Wort und Schrift) benötigen, gezielt - und den Vorkenntnissen entsprechend - „fit“ gemacht. Die Kurse bereiten auch auf das Cambridge-Certificate BEC vor.

Vor Kursbeginn findet am 07.02.2013 ein Einstufungstest statt. Die Teilnehmenden werden im Bereich der vorhandenen Sprachkompetenz „abgeholt“ und in der entsprechenden Kompetenzstufe gezielt weiterentwickelt. Auch Quereinsteige in das zweite

oder dritte Kursmodul sind möglich. Inhalte der Kurse, die am 21.02.2013 beginnen, sind die gezielte Unterrichtung zum Wortschatzaufbau, zu Konversation und Grammatik. Praktische Sprachanwendungen in Rollenspielen, bei Präsentationen, Verhandlungsübungen, Small Talk. Die Kurse werden ausschließlich von muttersprachlichen Trainer/-innen geleitet.

Die Kurse finden einmal wöchentlich, am Donnerstag, abends, von 17.00 bis 19.15 Uhr, in Wörth-Maximiliansau, statt.

Es gibt Frühbuche-Rabatte.

Weitere Infos sind erhältlich beim Institut für Bildungsförderung (IFB), gemeinnützige Bildungseinrichtung, Tel: 07275 - 91 30 35, E-Mail: mail@ifb-woerth.de, IFB-Homepage: www.ifb-woerth.de

Geprüfter Wirtschaftsfachwirt

internationaler Titel: **Bachelor Professional of Business Administration and Operations (CCI)**

Das Institut für Bildungsförderung (IFB) bietet ab 02.03.2013 einen berufs begleitenden Lehrgang zum/zur Geprüften Wirtschaftsfachwirt/-in, mit öffentlich-rechtlichem Abschluss, an.

Zur Prüfung wird zugelassen wer

- eine mit Erfolg abgeschlossene dreijährige Berufsausbildung in einem anerkannten **kaufmännischen** oder **verwaltenden** Beruf und

- eine weitere **kaufmännische** oder **verwaltende** Berufspraxis von mindestens 6 Monaten oder

- eine mindestens fünfjährige Tätigkeit im kaufmännischen oder verwaltenden Bereich nachweisen kann

Die Besonderheit dieser Qualifikation ist,

dass diese Weiterbildung sowohl von Mitarbeiter/-innen aus Verwaltung, Industrie, Handel, und Dienstleistung besucht werden kann. Damit bietet sie die Möglichkeit zu einem regen Austausch und branchenübergreifendem Unterricht.

Angestellte von Verwaltungen, die auf die Doppik umstellen oder umgestellt haben, bekommen mit diesem Lehrgang ein breites praxisorientiertes Wissen rund um das kaufmännische Rechnungswesen.

Ziel des Lehrgangs ist

der Nachweis der Qualifikation zum Wirtschaftsfachwirt / zur Wirtschaftsfachwirtin und damit die Befähigung, in Wirtschaft und Verwaltung

- Betriebsabläufe in ihrem Gesamtzusammenhang sowie Zusammenhänge betriebswirtschaftlicher und rechtlicher Fragen zu erkennen und umzusetzen und

- betriebliche Entscheidungen aufgrund einer erhöhten Fachkompetenz und Erfahrung mitverantwortlich zu treffen und umzusetzen.

Weitere Infos sind erhältlich beim Institut für Bildungsförderung (IFB), gemeinnützige Bildungseinrichtung, Tel: 07275 - 91 30 35, E-Mail: mail@ifb-woerth.de, IFB-Homepage: www.ifb-woerth.de

Wertstoffhöfe

am 24. und 31. Dez. geschlossen

Die Kreisverwaltung Germersheim weist darauf hin, dass sich durch die Weihnachtsfeiertage Müllabfuhrtermine verschieben können. Deshalb empfiehlt es sich nochmals in den Abfallkalender zu schauen.

Wer Abfall zu den Wertstoffhöfen bringen möchte, sollte die geänderten Öffnungstermine während der Feiertagswochen beachten: Die drei Wertstoffhöfe des Landkreises Germersheim haben am 24. und 31. Dezember geschlossen. Vom 27. bis 29. Dezember 2012 sind die Wertstoffhöfe regulär geöffnet.

Kreisverwaltung

am 24. und 31. Dez. geschlossen

Am 24. und 31. Dezember hat die Kreisverwaltung Germersheim mit allen Außenstellen (auch der Zulassungsstelle in Kandel) geschlossen.

Zulassungsstelle Kandel geschlossen

Am 27. und 28. Dezember ist die Außenstelle Kandel der Zulassungsbehörde geschlossen. Die Hauptstelle der Zulassungsbehörde in Germersheim, 17er Straße 1 ist am Donnerstag, 27. Dezember von 8 bis 12 und 13.30 bis 18 Uhr sowie am Freitag, 28. Dezember von 8 bis 12 Uhr für den Publikumsverkehr geöffnet. Annahmeschluss jeweils 30 Minuten vor Ende der Öffnungszeiten.



Erlenbach

Amtlicher Teil

Liebe Erlenbacher Bürgerinnen und Bürger,

das Ende vom Jahr steht bevor. Wieder einmal ist es an der Zeit Ihnen auf diesem Wege die Weihnachtsgrüße zu überbringen und das vergangene Jahr Revue passieren zu lassen.

Anfang des Jahres haben wir beschlossen das Baugebiet östlich der Haynaer Straße (Im Storchennest) zu erweitern. Es wurde festgestellt, dass dort eine Population Zauneidechsen angesiedelt ist. Im Juni wurden dann die Eidechsen von einem Biologen in die Rote Hecke umgesiedelt.

Am Generationenhof wurde die obere Deck und der Putz im ganzen Haus entfernt. Auch die Kamine im Haupthaus und im Nebengebäude wurden abgerissen - alles in Eigenleistung. Herzlichen Dank an die Helfer!

Für den Umbau des Anwesens Hauptstraße 47 zum Generationenhof will und werde ich mich auch im kommenden Jahr und darüber hinaus mit vollem Engagement einsetzen.

Der Rechtsanspruch für Kinder ab 2 Jahren auf einen KiTa-Platz hat uns viel Zeit und Nerven gekostet. Ein erneuter Umbau des Gebäudes stand zur Diskussion. Zwischendurch wurde sogar ein Anbau geplant. Die neuesten Zahlen der letzten Wochen sagen aber, dass ein Umbau in einem kleineren Umfang ausreichen könnte um dem Rechtsanspruch zu genügen. Hier ist zum heutigen Zeitpunkt aber das letzte Wort noch nicht gesprochen.

Liebe Mitbürgerinnen und Mitbürger, an dieser Stelle möchte ich mich bei allen bedanken, die sich mit großem Engagement ehrenamtlich für unser Dorf eingesetzt haben. Bei den Vereinsfunktionären, der Feuerwehr und all denen, die für die Anliegen der Bürgerinnen und Bürger aktiv waren. Danke auch an die Bediensteten der Gemeinde.

Dem Beigeordneten Dieter Roth danke ich für seine Unterstützung. Danke an die Mitglieder des Gemeinderates, die sich in intensiven Beratungen konstruktiv mit den Belangen der Gemeinde auseinandergesetzt haben und gute Entscheidungen trafen.

Dem Team der Erzieherinnen, Betreuungs- und Reinigungskräften im Kindergarten sowie dem KiGa-Elternbeirat Anerkennung und Danke für die gute und vertrauensvolle Zusammenarbeit. Allen Mitarbeitern der Verbandsgemeindeverwaltung danke ich sehr für die effektive und unkomplizierte Zusammenarbeit im vergangenen Jahr.

Liebe Erlenbacher,

es ist kurz vor Weihnachten und ein neues Jahr steht vor der Tür. Jetzt ist es Zeit in uns zu gehen und auszuspannen. Ich wünsche Euch wie jedes Jahr:

Ein friedvolles Weihnachtsfest, ein gutes, erfolgreiches Neues Jahr - und wie immer- „bleiwen g'sund“!

Euer Ortsbürgermeister
Klaus Bolz

Sprechtage und Sprechzeiten

des Ortsbürgermeisters: dienstags von 16.00 bis 17.00 Uhr
im Gemeindehaus, Hauptstraße 31, Tel.: 07275/1304

Der Kindergarten am Storchenbrunnen informiert ...



Der Kindergarten Erlenbach bedankt sich bei Frau Armbrust und Frau Költzsch, die in Vertretung des Seniorentreffs Erlenbach, uns mit einem tollen Weihnachtsgeschenk überrascht haben. Die Kinder bedankten sich mit einem Lied und wünschen allen Beteiligten „Frohe Weihnachten“!

Kita - Infos



Mit Beginn der Adventszeit schmückten in diesem Jahr die Vorschulkinder der Kindertagesstätte Erlenbach den Weihnachtsbaum der VR - Bank in Kandel. Alle Kinder des Kindergartens haben im Vorfeld der Eröffnung fleißig Rentiere, Nikoläuse, und Sterne als Baumschmuck gebastelt.

Auf diesem Weg bedanken sich die Kinder und das Erzieherenteam für die netten Überraschungen der Mitarbeiter der VR - Bank.



Senioren

Hallo Ihr Lieben!

Da das nächste Amtsblatt erst wieder in der 2ten Januarwoche erscheint, merkt euch bitte heute schon unseren ersten Termin in 2013 vor. Wir treffen uns wie üblich am 2ten Donnerstag im Monat, das ist dieses mal der 10. Januar 2013, ab 14.00 Uhr im Bürgerhaus. Günther Rink aus Schaidt hat sein Kommen zugesagt - somit dürfen wir uns auf einen besonders unterhaltsamen Nachmittag freuen und hoffen natürlich auch auf zahlreiche Teilnehmer.

Allen, die uns im ablaufenden Jahr bei unserer Arbeit im Seniorentreff unterstützten haben, danken wir herzlich und DANKE auch denen, die unser Engagement durch ihr Kommen anerkennen. Frohe Weihnachten und ein gesundes Neues Jahr wünscht das Team vom Seniorentreff.

Nichtamtlicher Teil



Prot. Kirchengemeinde

Sonntag, 23.12.2012

10 Uhr Gottesdienst mit Herrn Memmert

Montag, 24.12.2012

16:30 Uhr Festgottesdienst zu Heiligabend

Dienstag, 25.12.2012

9 Uhr Abendmahlsgottesdienst zu Weihnachten

Weihnachtsferien

Wir wünschen unseren Präparanden und Konfirmanden schöne Weihnachtsferien.

Wir starten wieder am 08.01.2013 mit dem Präparandenunterricht und am 10.01.2013 mit dem Konfirmandenunterricht. Herzliche Grüße aus dem Pfarramt!

Kontakt

Pfarrer Borchers ist immer zu den üblichen Geschäftszeiten zu sprechen; am besten nach telefonischer Absprache. Bürostunde Pfarramtssekretärin Kerstin Mathes donnerstags 08:30-12:30 Uhr.

Protestantisches Pfarramt, Hauptstraße 32, 76872 Erlenbach, Tel. 07275/3448, Fax 07275/914107, Email: pfarramt.erlenbach@evkirchepfalz.de, Internet: www.prot-kirche-erlenbach.de



Gesangverein

Weihnachtsfeier

Der Gesangverein Erlenbach lädt alle Mitglieder mit Partner, am Samstag den 22.12.2012, um 18.30 Uhr zur Weihnachtsfeier recht herzlich ins Bürgerhaus Erlenbach ein.

Die Sängerinnen und Sänger treffen sich am 24.12. um 16.00 Uhr im Singstundenraum für den Auftritt in der Kirche. Neue Sängerinnen und Sänger sind für 2013 herzlich willkommen.

Nächste Singstunde ist am Dienstag den 08.01.2013 um 20.00 Uhr im Rathaus Erlenbach.

Der GV E wünscht allen ein frohes Weihnachtsfest und ein gutes neues Jahr.

Erlenbacher Sandhasen e.V.

Silvesterumtrunk/Motto für Rosenmontag

Hiermit laden wir auch in diesem Jahr wieder zum Silvesterumtrunk ab 23 Uhr ins/am Bürgerhausfoyer zu Glühwein, Kinderunsch, etc. ein, um gemeinsam ins neue Jahr 2013 zu starten. Über Euer Kommen freuen sich die Erlenbacher Sandhasen!

Das Motto der nächsten Rosenmontagsveranstaltung lautet: „Die Welt zu Gast in Erlenbach.“

Sportverein

Weihnachtsfeier

Am vergangenen Freitag fand die Weihnachtsfeier des Sportvereins Erlenbach statt. Highlight war natürlich wieder die Auf-führung der Theatergruppe, bevor den zahlreichen Helfern im Hintergrund gedankt wurde und diese von den Vorständen Gerd Mühldorfer und Albrecht Kaufmann ein Präsent erhielten. Auch der Trainer des SVE, Matthias Orso fand dankende Worte an alle Helfer, hob jedoch Marco Thomas aus der Masse hervor, da dieser mit unermüdlichem Einsatz für das Team zur Stelle ist und viele Arbeiten im Hintergrund für die Mannschaft übernimmt.

Weihnachtsgruß

Auf diesem Wege wünscht der SV Erlenbach seinen Mitgliedern, Helfern, Sponsoren, Freunden und Gönnern, sowie den aktiven Spieler ein frohes und besinnliches Weihnachtsfest, sowie einen guten Start ins neue Jahr.

Veranstaltungen im Januar 2013

Mit dem Wandertag am 13. Januar und dem Schlachtfest am 19. Januar startet der SVE mit den ersten Veranstaltungen ins neue Jahr. Die Anmeldelist für den Wandertag am 13.1. hängt im Clubhaus aus.



Freckenfeld

Amtlicher Teil

Sprechtag und Sprechzeiten

der Ortsbürgermeisterin: montags von 16.00 bis 17.00 Uhr
Ruf-Nummer der Ortsbürgermeisterin: 06340/8242 sowie der Ortsgemeinde: 06340/92666 während der Bürostunde.

Gemeindewald-Info!

Die Sprechstunde bei Förster Bernd Müller findet wieder ab Oktober statt. Immer am 1. Montag im Monat von 16.00 - 16.30 Uhr im Rathaus in Freckenfeld.

Die wöchentliche Sprechstunde in Kandel im alten Rathaus findet jeden Donnerstag von 17.00-18.00 Uhr statt, Tel.: 07275/919813.

Weihnachts- und Neujahrsgruß 2012

Liebe Freckenfelder Mitbürgerinnen und Mitbürger

Weihnachten kommt unaufhaltsam auf uns zu und in wenigen Tagen werden wir schon das Jahr 2013 schieben. Deshalb möchte ich die gute Tradition fortsetzen und an dieser Stelle ein kurzes Resümee über das zu Ende gehende Jahr 2012 ziehen sowie einen Ausblick auf das vor uns liegende Jahr vornehmen.

2012 war für und in unserer Gemeinde nicht das Jahr großartiger Ereignisse und spektakulärer Veränderungen. Auch die Erledigung der alljährlich anstehenden Routineaufgaben will geleistet werden. Einige Projekte haben wir in Angriff genommen und zu Ende gebracht, andere befinden sich noch in der Planung.

Die Voraussetzungen für einen verbesserten und damit auch deutlich schnelleren Internet-Zugang sind durch die Verlegung der notwendigen Leerrohre gegeben. Der Gemeinderat hat in seiner letzten Sitzung einem Kooperationsvertrag zur Installation eines entsprechenden Breitbandnetzes durch die Telecom zugestimmt, so dass im Laufe des kommenden Jahres ein effizienterer Internet-Zugang möglich sein wird.

Alle Radfahrer können sich über die Bordsteinabsenkungen an den Radwegüberquerungen in der Wattstraße und in der Hauptstraße freuen. Ein weiterer der zwischen Hauptstraße und Bachweg verlaufenden Durchgänge befindet sich nach der Pflasterung in einem auch für Rollstuhlfahrer und „Rollatorfahrer“ benutzerfreundlichen Zustand. Der Eingangsbereich der Kita wurde so umgestaltet, dass die Kita auch für Kinderwagen problemlos zugänglich ist.

Ein zunächst in Erwägung gezogener, mehr Sicherheit bietender Ausbau des Sportplatzwegs mit einem daneben verlaufenden Radweg scheiterte daran, dass die Anlieger dazu notwendige Grundstücksanteile nicht verkauften. So wurde der im Bereich des Sportgeländes liegende Abschnitt vollständig und neu ausgebaut, der zum Dorf hin liegende Abschnitt mit einer neuen Teerdecke überzogen.

Der geplante Bau eines Geothermiekraftwerks in unserer Nachbargemeinde Schaidt hatte in den beiden zurückliegenden Jahren auch bei vielen Freckenfeldern große Ängste und Sorgen über nicht vorhersehbare Folgen hervorgerufen. Auch dank der in Freckenfeld und Schaidt aktiv gewordenen Bürgerinitiativen ist der Bau des Geothermiekraftwerks gestoppt worden. Trotzdem bleibt für die Politik, für die Energiewirtschaft und für uns alle die Aufgabe, die Energiewende mitzugestalten und voran zu bringen. Wir als Bürger können u. a. direkt dazu beitragen, indem jeder von uns seinen Energieverbrauch kritisch hinterfragt und Einsparungen vornimmt.

Einstimmig war der Beschluss des Gemeinderats, in dem in der Freckenfelder Gemarkung für die Nutzung von Windenergie ausgewiesenen Gebiet die Errichtung von Windrädern zuzulassen. Aufgabe der Gemeinde wird es sein, zusammen mit den betroffenen Grundstückseigentümern ein für alle Beteiligten akzeptables Nutzungskonzept zu erarbeiten.

Schon jetzt für das kommende Jahr absehbare Projekte und Aufgaben sind die Umrüstung der Straßenbeleuchtung auf die energieeinsparende LED-Technik, die Um- bzw. Neugestaltung des Urnengrabfeldes und die Möglichkeit für Baumbestattungen zu schaffen. Aus den Reihen des Gemeinderats hat sich die Arbeitsgruppe „Dorfladen“ gebildet. Diese hat verschiedene Dorfläden besucht und sich mit möglichen Betreiberkonzepten befasst. Eine Machbarkeitsstudie inklusive einer Wirtschaftlichkeitsberechnung liegt inzwischen vor, so dass die Voraussetzungen über eine Entscheidung zur Einrichtung eines Dorfladens vorliegen.

Fortsetzung auf Seite 22

Fortsetzung von Seite 21

Der Gemeinderat wird in seiner ersten Sitzung des neuen Jahres darüber entscheiden.

Für die in 2012 geleistete Arbeit und den gezeigten Einsatz möchte ich den Mitgliedern des Gemeinderats und der Ausschüsse, den Gemeindebediensteten, dem Kindergarten team, den Helferinnen des Seniorentreffs, sowie den Mitarbeiterinnen und Mitarbeitern der Verbandsgemeindeverwaltung und meinem Beigeordneten danke sagen. Weiterhin gilt mein Dank allen Mitbürgerinnen und Mitbürgern, die sowohl in oder auch außerhalb unserer Vereine ihren Beitrag zur Gestaltung und Entwicklung unseres Dorfes und unserer Gemeinde geleistet und sich in vielfältiger Weise engagiert haben, so z. B. den bei der Aktion „Saubere Landschaft“ und den bei der „Laubsammelaktion“ auf dem Friedhof aktiven Helferinnen und Helfern. Unser Adventsmarkt und Osterausstellung wären ohne die Beteiligung der „Hobbykünstler“ und der anderen Aussteller sowie ohne die Mitwirkung der örtlichen Vereine nicht realisierbar. Ihnen allen ein herzliches Dankeschön.

Entfernungsmäßig zwar weit weg aber durch die Medien ganz nah erfahren wir von dem Massaker in einer amerikanischen Grundschule, das unfassbares Leid über Eltern und Angehörige bringt. Für mich ein Anlass, all denjenigen Mitbürgerinnen und Mitbürgern, die im zurückliegenden Jahr den Tod eines geliebten Menschen zu beklagen hatten, Kraft und hilfreichen Beistand bei der Bewältigung dieses Verlusts und bei der Trauerarbeit zu wünschen.

Ihnen liebe Mitbürgerinnen und Mitbürger wünsche ich für die Feiertage Freude, innere Ruhe und Frieden, sowie im kommenden Jahr Gesundheit, Erfolg und die Gabe, sich über das Erreichte zu freuen.

Ihre Ortsbürgermeisterin
Gerlinde Jetter-Wüst

Nachruf

Die Ortsgemeinde Freckenfeld trauert um ihr ehemaliges Ratsmitglied,

Herrn Dieter Beyer,

der im Alter von 70 Jahren verstorben ist.

Herr Beyer war von 1984 bis 1994 Mitglied des Gemeinderates.

Er war in der Bevölkerung wegen seiner freundlichen und hilfsbereiten Art sehr beliebt.

Unser Mitgefühl gilt seiner Frau und seinen Kindern.

Die Ortsgemeinde Freckenfeld wird ihm ein ehrendes Andenken bewahren.

Ortsgemeinde Freckenfeld
Gerlinde Jetter-Wüst
Ortsbürgermeisterin

Grundschule

Weihnachtsstimmung in der VR Bank Südpfalz, Freckenfeld



In diesem Jahr schmückte die 2. Klasse der Grundschule Freckenfeld mit viel Freude den Weihnachtsbaum in der VR Bank. Mit großem Eifer backten die Zweitklässler unter Anleitung der Klassenlehrerin Frau Beyerle Schmuck für den Tannenbaum aus Salzteig.

Herr Nagel, Leiter der Geschäftsstelle und Frau Keppel freuten sich mit den Kunden über die zahlreichen weihnachtlichen Motive. Zur Belohnung gab es für die Schule eine Spende und für jedes Kind ein kleines Geschenk.

Nichtamtlicher Teil



Prot. Kirchengemeinde Freckenfeld, Vollmersweiler, und Schaidt

4. Advent und Weihnachten

Johannes 4: Das Wort ward Fleisch und wohnte unter uns, und wir sahen seine Herrlichkeit.

22.12.12

10.00 Uhr Probe Krippenspiel in der Kirche Freckenfeld

23.12.2012 4. Advent

15.00 Uhr Vollmersweiler

Weihnachtsfestgottesdienst Pfr.Kleppel

24.12.2012 Heiligabend

15.30 Uhr Freckenfeld Krippenspiel

Kindergottesdienst und Kinderchor

16.15 Uhr Niederrotterbach Pfr.Kleppel

17.45 Uhr Freckenfeld Christvesper mit Gesangverein Freckenfeld Pfr Kleppel

25.12.2012 Weihnacht

09.00 Uhr Vollmersweiler (A-Mahl) Pfr.Kleppel

10.15 Uhr Freckenfeld (A-Mahl) Pfr.Kleppel

26.12.2012 - 2. Weihn.

10.00 Uhr Niederrotterbach (A-Mahl) Pfr.Kleppel

Ein überaus erfolgreiches Jahr geht in die Vollendung

Die protestantische Pfarrei schaut dankbar zurück auf ein überaus erfolgreiches und störungsfreies Jahr 2012. Viele Gottesdienste, Feiern, Aktionen und Feste vermittelten Jung und Alt das erlebbare Gefühl in der christlichen Gemeinschaft geborgen zu sein. Vom Weltgebetstag der Frauen; die beiden glanzvollen Konfirmationen in Niederrotterbach und Freckenfeld; der Osterfestkreis; der erlebnisreiche Gemeindeausflug; die Bethelsammlung, die Familiengottesdienste beim Niederrotterbacher Dorffest, beim Freckenfelder Brunnenfest und beim Musikvereinsfest oder beim ökumenischen Kindertag in Niederrotterbach; das Freckenfelder Kinderkirchenfest, das in der Zusammenarbeit mit der Stadtmission über 3 Tage mit über 120 Kindern alle Erwartungen mehr als übertraf; Kinderchor und Kindergottesdienst in Freckenfeld, die Erntedankfeiern, begeisterte Präparanden und Konfirmandengruppen, engagierte Schüler/innen im Religionsunterricht, erlebnisreiche Schulgottesdienste in Freckenfeld, Schaidt und Niederrotterbach, das Martinsfest mit dem Kindergarten in Freckenfeld, der Taizegottesdienst in Niederrotterbach, bis zum vorläufigen Höhepunkt, dem Adventsfest

für Familien in Freckenfeld, bei dem der Gottesdienst erst mit einiger Verspätung beginnen konnte, da für die unerwartete Zahl von 120 jungen und älteren Teilnehmer noch Tische und Stühle herbeigeschafft werden mussten.

Gottes Segen sei bei all den Menschen, die im Großen und im Kleinen zum Gelingen dieses lebendigen Gemeindelebens beigetragen haben.

Eine gesegnete Weihnachtszeit wünscht Pfarrer A.G. Kleppel

Hausabendmahl in der Weihnachtszeit

Gern feiert Pfarrer Kleppel mit Ihnen das Hausabendmahl. Zwecks Terminabsprache wenden Sie sich bitte rechtzeitig ans das Pfarramt.

Kerzenreste gesucht

Eine ungewöhnliche Art von Recycling: Nicht nur in der Advents- und Weihnachtszeit bleiben viele Kerzenstummel übrig. Wir sammeln solche Kerzenreste, um mit dem Erlös neue Altarkerzen zu erstellen. Sie können ihre Kerzenreste in der Freckenfelder Kirche abgeben, eine Sammelbox wird am Ausgang aufgestellt. Vielen Dank

Vakanzvertretungen

Bis 2013 kann es immer wieder zu Vertretungsdiensten durch Pfarrer Kleppel auch außerhalb seiner eigenen Pfarrei kommen. Bitte haben Sie Verständnis, dass der bisherige ausführliche Dienst der Seelsorge und Verkündigung in der eigenen Pfarrei durch Pfarrer Kleppel dadurch eingeschränkt ist.

Prot Pfarramt Freckenfeld

Pfarrer Kleppel, Tel 06340 8147

Bürozeiten im Pfarramt (während der Schulzeit)

Dienstag und Freitag 06.45 Uhr bis 7.45 Uhr

Landeskirchliche Gemeinschaft

Sonntag, 23.12.2012,

20:00 Uhr, Gottesdienst

Predigt: B. Maier/Annweiler,

Thema: »Lobgesang der Maria«

Montag, 24.12.2012,

16.00 Uhr, Gottesdienst zu Heiligabend

Bad Bergzabern, Schlossgasse 7,

Predigt: J. Stroppel,

Thema: »Weihnachten XXXL«

Mittwoch, 26.12.2012,

18:30 Uhr Weihnachtsgottesdienst,

Predigt: J. Stroppel,

Thema: »Vom Sehen und Erkennen«

Freitag, 28.12.2012,

18:15 Uhr - 20:30 Uhr, Teenkreis,

Bad Bergzabern, Schlossgasse 7,

Thema: »Sing and Pray?!«

Dienstag, 01.01.2013,

20:00 Uhr, Neujahrsgottesdienst

Sonntag, 06.01.2013

20:00 Uhr, Gottesdienst,

Predigt: J. Stroppel

In den Weihnachtsferien machen **Jungschar** und **Kinderstunde** Pause.

Die nächste **Jungschar** findet am Montag, 07.01.2013, um 17:30 Uhr, die nächste **Kinderstunde** am Freitag, 11.01.2013, um 16:00 Uhr statt. Wir wünschen allen Kindern eine schöne Advents- und Weihnachtszeit.

Der **Posaunenchor** übt wöchentlich freitags um 20:00 Uhr im Wechsel in Bad Bergzabern oder Freckenfeld.

Jeden ersten Dienstag im Monat um 09:00 Uhr findet das **Frauenfrühstück** statt. Info: H. Helck (06340) 8946

Kontaktadresse:

Joachim Stroppel, Stadtmission Bad Bergzabern, Schlossgasse 7, Tel.: 06343 8530.

Gesangverein

Theaterabend

am 5. Januar 2013 veranstaltet der Gesangverein Freckenfeld um 19:30 Uhr einen Theaterabend in der Turnhalle. Die Laienspielgruppe des kath. Kirchenchors aus Schaidt spielt den Schwank in drei Akten „Ein besonders warmer Tag“. Hierzu ergeht recht herzliche Einladung. Eintritt 7,- EUR. Wir wünschen allen schöne Weihnachtsfeiertage und einen guten Rutsch ins Neue Jahr.

Ortsverein Bauern- und Winzerschaft

Jahresausflug 2013

Am Dienstag, dem 29.01.2013, Abfahrt um 7.30 Uhr an den Bushaltestellen, starten wir zu einer Fahrt zum Lufttransportgeschwader des Flugplatzes Ramstein. Wir werden uns vor Ort die Feuerwehr und evtl. eine Großraummaschine des Luftgeschwaders ansehen. Aus Sicherheitsgründen muss jeder Teilnehmer seinen gültigen Ausweis mitführen und mir bei der Anmeldung seine Ausweisnummer und seinen Geburtstag mitteilen. Zu Mittag werden wir im Deutschen Haus, auf dem Flugplatzgelände, speisen. Es stehen folgende Speisen zur Auswahl, die bei der Anmeldung zu bestellen sind:

- Maultaschen mit Zwiebeln und Tomaten	4,50 €
- Schnitzel "Wiener Art" mit Pommes	6,10 €
- Gyros überbacken mit Pommes	7,10 €
- Rumpsteak mit Kräuterbutter und Pommes	9,20 €

Nach dem Essen fahren wir zu einem Einkaufsbummel in das Outlet Center Zweibrücken.

Wir werden dann wieder gegen ca. 19 Uhr zu Hause ankommen. Anmeldeschluss ist der 06.01.2013. Der Reisepreis beträgt 20 €. Anmeldung mit Vorkasse bei Karl Oswald (06340)8216; der Reisebetrag kann auch auf das Konto 210 01 18 (BLZ 548 625 00) bei der VR Bank Südpfalz eingezahlt werden.



Schlachtfest am 05.01.2013

Am Samstag, dem 05.01.2013 veranstaltet der Musikverein Lyra sein traditionelles Kesselfleischessen im Musikerheim Freckenfeld. Ab 11.30 Uhr ist für „Essen satt“ und Trinken bestens gesorgt. Die gesamte Bevölkerung ist hierzu herzlich eingeladen. Der Musikverein Lyra wünscht seinen Mitgliedern, den Helfern und Freunden des Vereins sowie der gesamten Bevölkerung Frohe Weihnachten und ein gutes, gesundes und glückliches Neues Jahr, verbunden mit dem Dank für die Unterstützung im vergangenen Jahr.



TSV 1908

F-Jugend

Weihnachtsmarkt

Auch in diesem Jahr verkaufte unsere Jugend gemeinsam mit der Gymnastikabteilung wieder Langos auf dem Weihnachtsmarkt. Wie im letzten Jahr war die Resonanz wieder sehr gut.

Vielen Dank für die Organisation an Simone und Thorsten Rapp, Heike Luber mit ihrem Team sowie allen die durch Teigspenden und Dienst machen am Stand für das Gelingen des Langosverkauf beigetragen haben. Auf ein neues im nächsten Jahr.

Info

Wir trainieren wieder ab dem 9.1.13, 17.30 Uhr in der Gräfenberghalle.

Abteilung Gymnastik

Die Wiener Kinderoper Papageno kommt nach Freckenfeld mit Fidelio

Am **06.02.2013** kommt die Kinder Oper Papageno nach Freckenfeld in die Turnhalle. **Einlass 14:30 Uhr. Kartenvorverkauf** zum Preis von EUR 5,- bei der VR-Bank Freckenfeld, der Sparkasse Freckenfeld und Minfeld.

Fidelio ist ein Singspiel für Kinder. Klassische Musik wird viel zu selten gehört. Grund genug, diese Kunstform wirklich kindgerecht aufzubereiten. Die Arie Fidelio, die zu den bekanntesten der Opernliteratur zählt, wurde so arrangiert, dass sie durch Struktur und Aufbau selbst für die Jüngsten leicht verständlich wird. So wird der Einstieg in die Welt der Oper zum Kinderspiel.

Die Ensemblemitglieder sind Absolventen des Konservatoriums und der Musikhochschule, die die traditionsreiche



Beethoven

Wiener Opernkultur einem jungen Publikum zugänglich machen. Die Titelfiguren fungieren auch als Erzähler, erklären das Phänomen Oper und stellen die unterschiedlichen Stimmlagen vor. Bei der Gestaltung der Handlung wurden insbesondere pädagogische Gesichtspunkte und altersgerechte Formen hinsichtlich Sprache und Ausdruck berücksichtigt. Durch das aktive Einbeziehen der Kinder in den Handlungsverlauf wird aus der Oper für Kinder eine echte Kinderoper.

Die Kinder werden mit Kostümen und Requisiten ausgestattet. Die drei Sänger unterstützen die jungen Akteure, führen live Regie und singen selbst die Rollen von Leonore, Rocco und Pizarro.

JFV Südpfalz

G-Junioren

Siehe Hinweis unter Winden



CDU

Vorankündigung - Christbaumsammlung

Die Christbaumsammlung der CDU Freckenfeld findet am Samstag, dem 12.01.2013 statt.



Kandel

Amtlicher Teil

Sprechtage und Sprechzeiten von Stadtbürgermeister Günther Tieleböcker

Die Sprechstunde von Stadtbürgermeister Tieleböcker findet nach telefonischer Vereinbarung unter der Nr. 07275 960 317 in der Verbandsgemeindeverwaltung, Gartenstraße 8, 76870 Kandel, statt.

1. Beigeordnete Gudrun Lind

Die 1. Beigeordnete Gudrun Lind hat den Geschäftsbereich Stadtbücherei sowie Intensivierung und Koordination der Kulturarbeit. Sie ist wie folgt zu erreichen: Telefon: 07275/3212, Telefax: 07275/1405.

2. Beigeordneter Norbert Rapp

Der 2. Beigeordnete Norbert Rapp hat den Geschäftsbereich Landwirtschaft, Forsten und Umwelt einschließlich „Naturschutzgroßprojekt Bienwald“, Kinderspielplätze, Jugendzentrum sowie Mitwirkung bei der Unterhaltung der Gewässer 3. Ordnung. Er ist unter der Ruf-Nr. 07275/4943 zu erreichen.

Stadtwald-Info:

Nach der Sommerpause findet die Sprechstunde wieder wie gewohnt donnerstags von 17.00 - 18.00 Uhr im Rathaus in Kandel statt. Tel. 07275/919813

Am Donnerstag, 27.12.2012 und am Donnerstag, 03.01.2013 findet keine Sprechstunde statt!



Stadtbücherei Kandel

Hauptstr. 61, Tel.: 07275/919816
Öffnungszeiten: montags 14-18 Uhr; dienstags 9-13 Uhr;
mittwochs 14-18 Uhr; freitags 15-19 Uhr; samstags 9-13 Uhr

Bitte beachten Sie, dass die Stadtbücherei vom 22.12.2012 bis zum 03.01.2013 geschlossen ist.

Spieletipps

Ausleihbar ab Freitag, den 21. Dezember 2012

„Eselsbrücke“ von Stefan Dorra und Ralf zur Linde

Für 3-12 Spieler ab 8 Jahren. Spieldauer 30-45 Min.

Wie merkt man sich viele unterschiedliche Begriffe? Beispielsweise mit Hilfe kleiner Geschichten. In diese werden Begriffe eingebaut, die man sich merken will. Das nennt man „Esels-

brücke“. Wenn sich in diesem Geschichtenerzählspiel die Mitspieler alle Begriffe merken können, profitiert auch der Erzähler. Der Spieler, der bei Spielende die meisten Plättchen sammeln konnte, gewinnt. Das Spiel läuft über sieben Runden. Bis zu fünf zufällig gezogene Bildsymbole muss jeder Spieler in eine kleine Geschichte einbauen, die er den anderen möglichst plakativ vorträgt. Je einprägsamer und lustiger diese sind, desto leichter fällt es den Mitspielern, sich die darin enthaltenen Begriffe zu merken. Manchmal sogar noch nach Wochen nach dem Spiel ... Wer seinen Mitspielern so die besten Eselsbrücken baut und auch selbst gut zuhört, der wird schließlich weit vorne auf der Eselsbrücke landen.

Ein faszinierendes Spiel mit Gute-Laune-Garantie.

„Spinnengift und Krötenschleim“ von Klaus Teuber

Für 2-4 Spieler ab 6 Jahren. Spieldauer ca. 30 Min.

In der Hexenküche ist der Kobold los! 2-4 Hexen ab 6 Jahren wetteifern mit der perfekten Rezeptur um die meisten erschaffenen Ungeheuer. Doch wo sind noch mal die einzelnen Zutaten? Und dann noch dieser Kobold, der in der Hexenküche alles auf den Kopf gestellt hat! Wo war doch gleich das Bibberkraut? Und die Würgewurzel? Wo steckt der Mäusedreck? Das ist doch zum Hexenhaareraufen ... Wer die richtigen Zutaten findet, darf einen Zauberchip in den Hexenkessel stecken. Chip für Chip füllt er sich. Aber erst, wenn er überläuft, kommt ein echtes Ungeheuer heraus! Wer schafft es, den Kessel zum Platzen zu bringen und so ein Ungeheuer zu erschaffen?

Lustiges, an Memory erinnerndes Familienspiel.

„Die kleinen Zauberlehrlinge“ von Thomas Daum und Violetta Leitner

Für 2-4 Spieler ab 5 Jahren. Spieldauer 20-25 Min.

Wer ist der Meister der Zaubertränke? 2-4 kleine Zauberlehrlinge ab 5 Jahren wollen einen Zaubertrank brauen. Die Zutaten müssen sie einzeln übers Spielfeld jonglieren, werden dabei aber immer wieder von unvorhersehbaren Hindernissen überrascht. Dem Geschicktesten gelingt es, zuerst das Feuer unter dem Hexenkessel zu entfachen. - Der Clou des Spieles ist, dass unter dem Spielfeld befindliche Magnete, die vor jedem Durchgang durch Schütteln ihre Position verändern, die Zutaten zum Herunterfallen bringen und der Spieler dann von vorn beginnen muss. Dadurch ist der Spielverlauf immer wieder überraschend und aufregend.

Eine freundliche Empfehlung der Stadtbücherei

Weihnachtsboten

Gottes Weihnachtswelt ist voller Boten -
und einige sind unterwegs zu dir. *Albrecht Goes*

Liebe Leserinnen und Leser,

machen wir uns auf den Weg und öffnen uns für ein gesegnetes Miteinander. Ein frohes Weihnachtsfest und ein gelingendes Jahr 2013!

Ihr Stadtbücherei-Team

Sie finden uns auch im Internet unter www.kandel.de

Rahmenprogramm Christkindelmarkt Kandel 2012

4. Advent

Samstag, 22.12.2012

ab 13.00 Uhr Kaffeestube im Prot. Gemeindezentrum
15.30 Uhr Stadtjugendkapelle auf der Bühne am Plätzel
17.30 Uhr Bienwaldkapelle Büchelberg auf der Bühne am Plätzel

19.00 Uhr Alphontrio auf der Bühne am Plätzel

Sonntag, 23.12.2012

ab 13.00 Uhr Kaffeestube im Prot. Gemeindezentrum
16.00 Uhr Bläser in dur auf der Bühne am Plätzel
18.00 Uhr Abschluss mit der Stadtkapelle Kandel e.V. auf der Bühne am Plätzel

Christkindel Markt KANDEL

Jeden
SAMSTAG & SONNTAG
im ADVENT
13.00 - 21.00 Uhr



Grußwort zum Jahreswechsel

**Meine Damen und Herren,
liebe Mitbürgerinnen und Mitbürger,**

wieder einmal steht Weihnachten vor der Tür. Das neue Jahr ist nur noch wenige Wochen entfernt. Wir rüsten uns, das kommende Fest zu gestalten und wir freuen uns mit neuen Wünschen und Hoffnungen auf das neue Jahr. Doch bei allem Frohsinn und bei aller Freude hoffe ich, dass ein jeder zu einer kurzen Besinnung kommt, Rückblick hält auf das vergangene Jahr und für sich selbst Ziele für das neue Jahr festlegt.

Wie im persönlichen so ist es auch im kommunalen Leben, viele große und kleine Wünsche bestehen Anfang des Jahres. Rückblickend sind am Ende eines Jahres jedoch nicht alle in Erfüllung gegangen. Auf die einzelnen Projekte werde ich in meiner Neujahrsansprache am 13. Januar in der Stadthalle eingehen und auch einen Ausblick auf 2013 wagen. Mit einem Jahresfilm 2011/2012 wollen wir auch in bewegten Bildern das Jahr Revue passieren lassen. Insgesamt gesehen können wir mit dem jetzt zu Ende gehenden Jahr zufrieden sein. Die Finanzsituation hat sich verbessert. Dass trotzdem die Finanzen für die kommenden Aufgaben nicht ausreichen, ist ein strukturelles Problem und betrifft nicht nur unsere Stadt. Trotzdem dürfen wir in Kandel nicht stehen bleiben. Ohne Wandel und ohne Fortentwicklung werden wir zurück fallen und in der Konkurrenz zu anderen Städten und Gemeinden nicht mehr bestehen können.

Ich möchte mich bei all denjenigen bedanken, die sich in dem ablaufenden Jahr ehrenamtlich für das Wohl unserer Gemeinde und seiner Bürger eingesetzt haben. Ohne die haupt- und die ehrenamtliche Tätigkeit in einer Gemeinde wäre ein Gemeinschaftsleben nicht möglich. Auch das neue Jahr wird zweifellos wieder ein Jahr voller Arbeit und Mühen sein. Es wird ein Jahr des Erfolges werden, wenn wir alle zusammen aufgeschlossen, vertrauensvoll und uneigennützig für unsere Gemeinde zusammenarbeiten.

Ich wünsche Ihnen allen alles erdenklich Gute für das neue Jahr, vor allen Dingen Gesundheit. Allen Kranken wünsche ich gute Besserung und unserer Stadt wünsche ich eine Entwicklung, die die Lebensqualität weiter steigert.

Ihr Günther Tielebörger

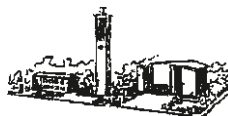
Bienwaldkapelle Büchelberg

**Samstag, 22.12.2012, um 17.30 Uhr,
auf der Bühne am Plätzel**

Die Bienwaldkapelle Büchelberg wird auch in diesem Jahr den Kandeler Christkindelmarkt musikalisch umrahmen. Die Kapelle, bestehend aus 21 aktiven Musikern, wird mit traditioneller Blasmusik und weihnachtlichen Klängen am 4. Adventssamstag, 22.12. um 17.30 Uhr die Gäste des Kandeler Christkindelmarktes auf der Bühne am Plätzel unterhalten.



Nichtamtlicher Teil



Kath. Pfarrgemeinde St. Pius

Sa. 22.12.
10.00 Uhr Krippenspiel-Probe

in der St. Piuskirche
18.00 Uhr Eucharistische Anbetung und Beichtgelegenheit
18.30 Uhr Vorabendmesse zum 4. Adventssonntag, Amt für die Pfarrgemeinde, Kinderwortgottesdienst in der Piusklausur

Kollekte für die Kirchenheizung

So. 23.12. - 4. Adventssonntag

18.00 Uhr Spätschicht der Jugend im Pfarrheim

Mo. 24.12. - Heiliger Abend

17.00 Uhr Familiengottesdienst mit Krippenspiel (ohne Eucharistiefeyer)

Sammlung der Opferkässchen der Kinder!

Kollekte: ADVENIAT, für die Kirche in Lateinamerika

22.00 Uhr Christmette (mit Kirchenchor)

Kollekte: ADVENIAT, für die Kirche in Lateinamerika

Di. 25.12. - Hochfest der Geburt des Herrn - Weihnachten

18.30 Uhr Feierliche Weihnachtsvesper in Minfeld

Mi. 26.12. - 2. Weihnachtsfeiertag - Hl. Stephanus

10.30 Uhr Amt für die Pfarrgemeinde, mit Segnung des Johannisweins (mit Kirchenchor)(Bitte Wein mitbringen!)

anschl. Segnung der Kinder

Kollekte: Weltmissionstag der Kinder

So. 30.12. Fest der Heiligen Familie

9.00 Uhr Amt für die Pfarrgemeinde

Kollekte für den Weihnachtsschmuck in der Kirche

Mo. 31.12. Hl. Silvester I.

17.30 Uhr Rosenkranzgebet um den Frieden in der Welt

18.00 Uhr Jahresschlussandacht

A.D. 2013

Di. 01.01.2013 Neujahr - Hochfest der Gottesmutter Maria

10.30 Uhr Amt für die Lebenden und Verstorbenen der Pfarrei

Kollekte für den Weihnachtsschmuck in der Kirche

18.00 Uhr Ökumenischer Neujahrgottesdienst

in der Georgskirche

Fr. 04.01. Herz-Jesu-Freitag

18.00 Uhr Bürostunde (Pfarrer)

18.30 Uhr Rosenkranzgebet

19.00 Uhr Herz-Jesu-Amt

Amt für die Verstorbenen der Familie Mühl

Sa. 05.01. Die Sternsinger sind in unserer Gemeinde unterwegs!

So. 06.01. Erscheinung des Herrn (Drei König)

10.30 Uhr Amt für die Pfarrgemeinde, mit den Sternsängern

Kollekte für die Afrikanischen Missionen (Missio)

Di. 08.01. Hl. Severin

17.00 Uhr Sprechstunde im Schwesternhaus (PR Jäger)

17.30 Uhr Rosenkranzgebet in der Schwesternhauskapelle

18.00 Uhr Eucharistische Anbetung

in der Schwesternhauskapelle

Do. 10.01.

15.30 Uhr Wortgottesdienst mit Kommunionfeier im Altenheim

Fr. 11.01. Krankenkommunion (PR Jäger)

18.00 Uhr Bürostunde (Pfarrer)

18.30 Uhr Rosenkranzgebet

19.00 Uhr 3. Sterbeamt für Marianne Diehl,

Amt für Renate Hirsch (Jahrgedächtnis)

Sa. 12.01.

18.00 Uhr Eucharistische Anbetung und Beichtgelegenheit

18.30 Uhr Vorabendmesse zum **Fest Taufe des Herrn**, Amt für die Pfarrgemeinde

Kollekte für die Kirchenheizung

Sternsingeraktion 2013

»Segen bringen - Segen sein!«

So lautet das Leitwort der diesjährigen Sternsingeraktion. Unter diesem Motto sind in den ersten Tagen des neuen Jahres wieder die Sternsinger in unseren Gemeinden unterwegs. Sie bringen die Botschaft von der Geburt des Erlösers in die Häuser und Wohnungen, wünschen Gottes Segen zum Neuen Jahr und bitten um eine Spende für Not leidende Kinder in der Welt.

In **Kandel, Minderslachen und Erlenbach** kommen die Sternsinger am **Samstag, den 05.01.2013, vor- und nachmittags.**

Der Erlös der Sternsingeraktion ist für die Hermann-Marx-Schule (mit Schwester Betty) in Kenia und für die St. Charles Lwanga Primary School in der Gemeinde Muhorro in Uganda (Father Emmanuel) bestimmt. Wer bisher noch nicht von den Sternsängern besucht wurde oder wer neu zugezogen ist und den Besuch der Sternsinger wünscht, kann sich in die Anmelde listen, die in der St. Piuskirche und in der St. Georgskirche aushängen, eintragen. Sie können aber auch selbst einen Anmeldezettel (mit Name, Straße und Telefonnummer) schreiben und bis Montag, 31. Dezember 2012, bei Pastoralreferent Jäger im Schwesternhaus, Landauer Str. 21, abgeben oder in den Briefkasten einwerfen oder **über Internet: katholische-kirche-ka-mi-st.de unter »Sternsingeraktion 2013«** anmelden. Schon jetzt ein herzliches Dankeschön für ihre Unterstützung!

Wir bitten Sie alle, unsere Kinder großzügig zu unterstützen, die mit viel Begeisterung bei der Sache sind!

Ihre Spenden sind eine wertvolle Hilfe, die direkt weitergegeben wird an Projekte und Personen, die mit uns in ständigem Kontakt stehen. Durch persönliche Besuche, Bilder und viele Dankeschreiben wird immer wieder deutlich, dass unser Teilen viele gute Früchte trägt, in Afrika, Lateinamerika und vielen anderen Ländern dieser Welt! Schon im voraus herzlichen Dank für alle Unterstützung!

Pfarrer Öbwein

Asklepiosklinik

Dienstag, 25. Dezember

18:30 Uhr Weihnachtsmesse

Donnerstag, 03. Januar

9:00 Uhr kein Gottesdienst

Donnerstag, 17. Januar

9:00 Uhr Wortgottesdienst mit Kommunionfeier



Prot. Kirchengemeinde

Gottesdienste im Advent

Donnerstag, 20. Dezember 2012

15.30 Uhr - **Willi-Hussong-Haus** -

Pfarrerin Ade-Ihlenfeld

Sonntag, 4. Advent - 23. Dezember 2012

8.30 Uhr - **Kapelle der Asklepios-Klinik** -

Pfarrerin Dr. Lebkücher

10.00 Uhr - **St. Georgskirche** - »Ebnet den Weg für den Herrn!« - eine etwas andere Einstimmung auf Weihnachten.

Ein Familiengottesdienst mit Pfarrer Walter Riegel und Band
Im Anschluss daran gibt es Gebäck und Tee! Wir freuen uns auf die Begegnung miteinander!

Gottesdienste an Weihnachten und Silvester

Montag, Heilig-Abend, 24. Dezember 2012

14.00 Uhr - **Willi-Hussong-Haus** -

Pfarrerin Sennhenn-Beckmann

16.00 Uhr - **Kapelle der Asklepios-Klinik** - Pfarrerin Schank

16.00 Uhr - **St. Georgskirche - Familiengottesdienst**

mit Krippenspiel - Pfarrerin Ade-Ihlenfeld

18.00 Uhr - **St. Georgskirche - Christvesper** -

mit Kirchenchor - Pfarrerin Ade-Ihlenfeld

Dienstag, 1. Weihnachtsfeiertag, 25. Dezember 2012

8.30 Uhr - **Kapelle der Asklepios-Klinik - mit Abendmahl** -

Pfarrerin Dr. Lebkücher

10.00 Uhr - **St. Georgskirche - mit Abendmahl** -

Pfarrerin Dr. Lebkücher

Mittwoch, 2. Weihnachtsfeiertag, 26. Dezember 2012

10.00 Uhr - **St. Georgskirche** - Pfarrerin Ade-Ihlenfeld

Donnerstag, 27. Dezember 2012

Der Gottesdienst im Willi-Hussong-Haus entfällt heute.

Sonntag, 30. Dezember 2012

Der Gottesdienst in der Asklepios entfällt heute.

10.00 Uhr - **St. Georgskirche** - Lektorin Rossell

Montag, Silvester, 31. Dezember 2012

16.00 Uhr - **Kapelle der Asklepios-Klinik** -

Pfarrerin Ade-Ihlenfeld

18.00 Uhr - **St. Georgskirche - mit Kirchenchor** -

Pfarrerin Ade-Ihlenfeld

Das Gemeindebüro ist in der Zeit vom 24. bis 31. Dezember 2012 wegen Urlaub geschlossen.

Gottesdienste im neuen Jahr

Dienstag, Neujahr, 1. Januar 2013

18.00 Uhr - **Ökumenischer Gottesdienst in der St. Georgskirche** - Predigt Pastor Denkmann, Liturgie: Pfarrer Öbwein und Pfarrerin Ade-Ihlenfeld

Donnerstag, 3. Januar 2013

15.30 Uhr - **Willi-Hussong-Haus** -

Pfarrerin Sennhenn-Beckmann

Sonntag, 6. Januar 2013

8.30 Uhr - **Kapelle der Asklepios-Klinik - mit Abendmahl** -

Pfarrerin Dr. Lebkücher

10.00 Uhr - **Prot. Gemeindezentrum - mit Abendmahl** -

Pfarrerin Dr. Lebkücher

Veranstaltungen im Prot. Gemeindezentrum bis 11. Januar 2013

Donnerstag, 27. Dezember 2012 und

Donnerstag, 3. Januar 2013

14.00 Uhr - Diakonisches Werk -

Anmeldung unter Tel. 07274/1248

Freitag, 28. Dezember 2012 und Freitag, 4. Januar 2013

20.00 Uhr - Kreuzbund e.V. - Gesprächskreis für Menschen mit Suchtproblemen. Leitung: Gertrud Werling, Hatzenbühl, Tel. 07275/3216 und Anna Hansert, Jockgrim, Tel. 07271/52130

Dienstag, 8. Januar 2012

16.30 Uhr - Präparandenunterricht - Wiederbeginn nach den Weihnachtsferien - Pfarrerin Ade-Ihlenfeld

19.00 Uhr - Frauentreff - Gedanken zur Jahreslosung 2013:

»Wir haben hier keine bleibende Stadt, sondern die zukünftige suchen wir.« - mit Doris Fritzsche

19.30 Uhr - Man(n) trifft sich - Wiederbeginn nach der Weihnachtspause - mit Alfred Weber

20.00 Uhr - Elternabend der Konfirmandengruppe von Pfarrerin Ade-Ihlenfeld

Donnerstag, 10. Januar 2013

14.00 Uhr - Diakonisches Werk,

Anmeldung unter Tel. 07274/1248

14.30 Uhr - Freude durch Tanz und Bewegung - Wiederbeginn nach der Weihnachtspause; Tanzleiterin: Ursula Brunner, Ansprechpartnerin: Liesel Dewein (Tel. 2531)

Freitag, 11. Januar 2013

20.00 Uhr - Kreuzbund e.V. - Gesprächskreis für Menschen mit Suchtproblemen. Leitung: Gertrud Werling, Hatzenbühl, Tel. 07275/3216 und Anna Hansert, Jockgrim, Tel. 07271/52130

Büroöffnungszeiten in der Schulgasse 2 a:

Mo/Di/Do/Fr 8.-12.00 Uhr, Tel. 07275/1297, FAX 07275/3204,

E-Mail: prot.kirche.kandel@evkirchepfalz.de,

Homepage: www.prot-kirche-kandel.de

Adventskonzert der Stadt Kandel

Dank an alle Mitwirkenden

Die Prot. Kirchengemeinde dankt allen beteiligten Chören und dem Saxophon-Ensemble der Musikschule Kandel für das schöne adventliche Konzert am 3. Advent in der St. Georgskirche unter der Gesamtleitung von Christoph Stengel, künstlerischer Leiter der Musikschule Kandel e.V.

Der Erlös in Höhe von 700,00 EUR wird der Renovierung der historischen Stiehr-Orgel zugute kommen.

Festliches Weihnachtskonzert

mit dem Rennquintett und den Lords of the Chords

Wo denn sonst die besinnliche Weihnachtszeit »nachbereiten« als im wunderschönen Schiff der Kandler St. Georgskirche? Freuen Sie sich auf das festlich-besinnliche, aber auch sprühend-fetzig, zur schönen Tradition gewordene Weihnachtskonzert des **Rennquintetts**, am Sonntag, den 30. Dezember um 17.00 Uhr in der Kandler St. Georgskirche. Die **VR Bank Südpfalz** übernimmt dankenswerterweise das Patronat und die Organisation für dieses Konzert.

Das allseits beliebte **Rennquintetts** erwartet Sie dort und möchte zusammen mit Ihnen sein Jubiläumsjahr 2012, das Jahr seines 25. Ensemble-Geburtstags, festlich beschließen. Die Musiker, die fünf Blechbläser Uwe Zaiser, Peter Leiner (Trompeten), Jochen Scheerer (Posaune), Sjönn Scott (Horn) und Ralf Rudolph (Tuba), allesamt Solobläser der Deutschen Radio Philharmonie und der Staatsphilharmonie Rheinland-Pfalz, versprechen Ihnen ein abwechslungsreiches, dem kirchlichen Ambiente und der weihnachtlichen Zeit stimmungsvoll angemessenes

Programm aus aller Welt. Der Conferencier Professor Peter Leiner verspricht, dass das Konzert nicht »stocksteif« werden wird. Es ist gute Tradition, dass die **Rennquintetts** - Bläser ausgezeichnete Solisten ihrem Publikum präsentieren. Für das diesjährige Weihnachtskonzert haben die Musiker des **Rennquintetts** als illustre Gäste die 10 Sänger der **Lords of the Chords** wieder eingeladen, eine Formation, die in dem berühmten Chamber Choir of Europe entstanden ist. Lassen wir eine Rezensentin zu Wort kommen: »The Lords of the Chords« begeistern ihr Publikum gleichermaßen mit »purem Wohlklang, kraftvoll, samtig, rhetorisch präsent in funkelnden Facetten und gewaltigen dynamischen Bögen«.

Man sieht, die Herren von den **Lords of the Chords** und die vom **Rennquintetts** passen sehr gut zueinander. Man darf sich auf eine wunderschöne Harmonie zwischen den Künstlern des Abends freuen. Die hervorragende Akustik des Schiffs der Kandel St. Georgskirche wird ihren Teil zur weihnachtlichen Atmosphäre des Abends beitragen.

Karten zum einheitlichen Preis von EUR 18,- können über alle Filialen der **VR Bank Südpfalz** (Tel. 06341-55600) erworben werden.



Das Rennquintett

Turmblasen am 24. Dezember 2012 vom St. Georgsturm

An Heilig Abend werden um 21.30 Uhr weihnachtliche Melodien vom Turm der St. Georgskirche erklingen.

Herzlichen Dank an die Mitglieder der Stadtkapelle Kandel e.V. und allen Bürgerinnen und Bürgern Kandel viel Freude beim Zuhören.

Kaffeestubb' der Prot. Kirchengemeinde

Das Presbyterium der Prot. Kirchengemeinde lädt herzlich ein zur »Kaffeestubb'« am 4. Adventssamstag, 22. Dezember 2012, ab 14.00 Uhr, im Großen Saal des Prot. Gemeindezentrums.

Bei Kaffee, Tee, Punsch, Kuchen und Weihnachtsgebäck können Besucherinnen und Besucher des »Christkindelmarktes« den Trubel etwas hinter sich lassen und eine besinnliche Zeit erleben.

Besondere Einladung ergeht an die alle GemeindebriefausträgerInnen zur »Kaffeetafel« um 15.00 Uhr.

Aktion „Sterne verschenken“

Im Advent und an Weihnachten möchten wir als Prot. Kirchengemeinde Kandel helfen, Not zu lindern.

Bitte melden Sie sich in unserem Gemeindebüro unter Tel. 07275/1297 vormittags oder unter Tel. 07275/913190, wenn Sie einen Wunsch für sich, Ihre Kinder oder weitere Angehörigen haben. Die Aktion geht bis 06.01.2013.



Ev. Christuskirche

Die Evangelische Christuskirche Kandel ist eine Gemeinde des Südwestdeutschen Gemeinschaftsverbandes e.V.

**Veranstaltungen für die Zeit
vom 23. Dezember 2012 bis 12. Januar 2013**

Sonntag, 23.12.2012

10:00 Uhr Gottesdienst mit Abendmahl und Kindergottesdienst
Thema: »Ganz unten« Psalm 130
Die Predigt hält: Roland Fritz

Montag, 24.12.2012

16:30 Uhr Heiligabendgottesdienst mit Kindergottesdienst
Die Predigt hält: Gemeindepastor Markus Schulze

Mittwoch, 26.12.2012

10:00 Uhr Gottesdienst mit Kindergottesdienst
Thema: »Du bist - Gottes Wort persönlich« Micha 5,1-4
Die Predigt hält: Gemeindepastor Markus Schulze

Montag, 31.12.2012

18:00 Uhr Gottesdienst mit Kindergottesdienst
Thema: »Gott geht mit« 2. Mose 13, 20-22
Die Predigt hält: Gemeindepastor Markus Schulze

Sonntag, 06.01.2013

10:00 Uhr Gottesdienst mit Kindergottesdienst
Thema: »Aufbruch mit Gott« 1. Mose 32,23-33
Die Predigt hält: Gemeindepastor Markus Schulze

Montag, 07.01.2013

20:00 Uhr Mitgliederversammlung

Dienstag, 08.01.2013

19:00 Uhr Gebets- und Bibelgesprächskreis
Wir nehmen uns Zeit für das Gebet, tauschen uns über einen Bibeltext aus und fragen uns, wie wir ihn in unserer heutigen Zeit umsetzen können. Jeder ist herzlich eingeladen.
Ansprechpartner: Kurt Rapp, Tel.: 07275/4354

Freitag, 11.01.2013

17:30 bis 19:00 Uhr Jungschar
Nix für Große, nur für Kids

Es erwartet dich ein abwechslungsreiches und spannendes Programm. Ob Spiele, Bastelaktionen, Stadt- oder Geländespiele - es ist immer etwas los. Und natürlich gibt es spannende Geschichten und brandheiße Neuigkeiten über Gott und die Welt. In der Jungschar kannst du neue Freunde finden, denn zur Jungschar kommen viele Jungen und Mädchen, die genau wie du was erleben wollen.

»Wenn du gerne mitmachen willst, dann schau doch einfach mal rein. Wir freuen uns schon auf dich!« Ansprechpartner: Angela Simon, Tel.: 06349/927244

19:00 Uhr skyscraper - für Jugendliche von 13 bis 17 Jahren
Austausch, Gebet, Singen, Lobpreis, spannende Themen - das und vieles mehr wartet auf dich.

Ansprechpartner: Markus Schulze, Tel.: 07275/2152

Wenn nichts anderes angegeben finden die Veranstaltungen im Gemeindezentrum der Evangelischen Christuskirche, Höfener Ring 11, Gewerbegebiet Kandel - Minderslachen statt.

Ansprechpartner: Gemeindepastor Markus Schulze,

Tel.: 07275/2152, Email: info@ecg-kandel.de

Homepage: www.ecg-kandel.de



Evangelisch-methodistische Kirche

Bezirk Kandel/Neustadt/Speyer

Pastorat: Gemeinde Kandel,

Friedenskirche, Waldstraße 36a, 76870 Kandel,

Pastor Andreas Denkmann

Tel. 07275 / 5260. E Mail: pastor@emk-kandel.de

Samstag, 22.12.2012

16.00 Uhr Kinderweihnachtsfeier im Schafstall
auf der Hardtmühle

Sonntag, 23.12.2012

09.15 Uhr Gebetskreis vor dem Gottesdienst

10.00 Uhr Gottesdienst zum 4. Advent

Die Kinder der Kinderkirche backen Waffeln und verkaufen sie nach dem Gottesdienst. Der Erlös ist für die Weihnachtsaktion »Tisch und Bank zum Schulanfang« der Weltmission bestimmt.

Montag, 24.12.2012

16.00 Uhr Familiengottesdienst zum Heiligabend (inkl. Krippen-Anspiel). Mit Pastor Andreas Denkmann und Mitwirkung von Chor und Instrumentalisten.

Sonntag, 30.12.2012

09.15 Uhr Gebetskreis vor dem Gottesdienst

10.00 Uhr Jahresschlussgottesdienst mit Abendmahl.

Mit Pastor Andreas Denkmann. Möglichkeit zum Ziehen der persönlichen Losungen für 2013.

Dienstag, 01.01.2013

18.00 Uhr Ökumenischer Gottesdienst zum Jahresanfang in der St. Georgskirche.

Predigt: Pastor Andreas Denkmann

Samstag, 05.01.2013

09.00 - 12.30 Uhr Kirchlicher Unterricht

Sonntag, 06.01.2013

09.15 Uhr Gebetskreis vor dem Gottesdienst
 10.00 Uhr Gottesdienst und Kinderkirche
 16.00 Uhr Spielenachmittag wie zu alten Zeiten
 mit Kaffeetrinken (Die Jungen Alten)

Montag, 07.01.2013

09.00 Uhr Das Montagsgespräch mit Frühstück
 für Frauen und Männer
 15.00 Uhr Die Senioren laden ein

Dienstag, 08.01.2013

20.00 Uhr Chorprobe

Sonntag, 13.01.2013

09.15 Uhr Gebetskreis vor dem Gottesdienst
 10.00 Uhr Gottesdienst mit Pastor Andreas Denkmann
 Kinderkirche für große und kleine Kinder
 Nach dem Gottesdienst herzliche Einladung zum Kirchencafe
 Wir wünschen allen Leserinnen und Lesern ein frohes und
 gesegnetes Weihnachtsfest sowie Gottes guten Segen für 2013.

Öffnungszeiten des Fair-Lädchen:

Am Sonntag ab ca. 11 Uhr nach dem Gottesdienst ist unser Fair
 Lädchen geöffnet. Weitere Informationen im Internet auf unserer
 Homepage www.emk-kandel.de sowie über www.emk.de

Freier Hausbibelkreis**Donnerstags** 19.30 Uhr -**Kontaktadresse:** Familie R. Krüger, Madenburgstr. 1,
Tel. 07275/1478**Donnerstag 27.12.2012**

Dieser Hausbibelkreis- Termin fällt aus.

Die nächste Zusammenkunft findet am 03.01.2013 statt.

Donnerstag 03.01.2013.

Bibelgesprächsreihe: Mit Gottes Wort ins neue Jahr
 Thema: Dein Wort ist meines Fußes Leuchte
 Bibeltext: Psalm 119, 105

Donnerstag 10.01.2013.

Bibelgesprächsreihe: Mit Gottes Wort ins neue Jahr
 Thema: Die Überwinder werden gekrönt
 Bibeltext: Offenbarung 15, 2 - 4

**Neuapostolische Kirche****Sonntag, 23. Dezember 2012**

10.00 Uhr Übertragungsgottesdienst
 aus Mulhouse,
 F mit Stammapostel Leber

Montag, 24. Dezember 2012

keine örtliche Chorprobe, Winterpause bis 7. Jan. 2013
 kein Konfirmandenunterricht

Mittwoch, 26. Dezember 2012

findet kein Gottesdienst statt

Sonntag, 30. Dezember 2012

10.00 Uhr Gottesdienst zum Jahresabschluss

Montag, 31. Dezember 2012 Silvester

findet kein Gottesdienst statt

Dienstag, 1. Januar 2013

11.00 Uhr Gottesdienst zum Jahres Beginn

Mittwoch, 2. Januar 2013

findet kein Gottesdienst statt

**Ab dem 6. Januar 2013 finden die Gottesdienste wieder zu
 den üblichen Zeiten statt!!**

**Wir wünschen allen Mitbürgern gesegnete frohe Weihnacht
 sowie einen gesegneten guten Übergang ins neue Jahr 2013**

Die Veranstaltungen finden - wenn nichts anderes bestimmt ist -
 im Kirchengebäude Hauptstr. 75, 76870 Kandel
 (Treppenaufgang beim Schlecker-Markt, Eingang Marktstr.) statt.
**Weitere Informationen: Tel: 06341 - 96 94 47, oder über die
 Homepage: www.nak-rheinland-pfalz.de oder www.nak-neustadt.de**
Gäste sind jederzeit herzlich willkommen.

Jehovas Zeugen**Versammlung Kandel-West**

Königreichssaal Minfelder Straße 4, 76872 Winden
 Telefon 06349/3669, Internet: www.jehovaszeugen.de

Sonntag, den 23.12.2012, 09.30-11.15 Uhr

Zu Gast der reisende Prediger Bernd Engelbracht.

Er hält als Höhepunkt seiner Besuchswoche den Vortrag: "Mit
 Gott zu wandeln bringt Segen - jetzt und für immer." Anschlie-
 ßend Bibel- und Wachturm-Studium mit Schlussvortrag.

Donnerstag, den 27.12.2012, 19.00-20.45 Uhr Versammlungs-
 bibelstudium, Theokratische Predigt dienstdienstschule und Dienstzu-
 sammenkunft:

Besprechung biblischer Themen und fortlaufender Kurs im Ver-
 mitteln der biblischen Botschaft.

Sonntag, den 30.12.2012, 17.30-18.00 Uhr

Biblischer Vortrag mit dem Thema: "Wir können schon heute in
 Frieden leben - und für alle Zeit."

Anschließend Bibel- und Wachturm-Studium bis 19.15 Uhr.

Donnerstag, den 03.01.2013, 19.00-20.45 Uhr

Versammlungsbibelstudium, Theokratische Predigt dienstdienstschule
 und Dienstzusammenkunft:

Besprechung biblischer Themen und fortlaufender Kurs im Ver-
 mitteln der biblischen Botschaft.

Sonntag, den 06.01.2013, 10.00-10.30 Uhr

Biblischer Vortrag mit dem Thema: "Biblische Grundsätze - eine
 Hilfe bei heutigen Problemen?"

Anschließend Bibel- und Wachturm-Studium bis 11.45 Uhr.

Donnerstag, den 10.01.2013, 19.00-20.45 Uhr

Versammlungsbibelstudium, Theokratische Predigt dienstdienstschule
 und Dienstzusammenkunft:

Besprechung biblischer Themen und fortlaufender Kurs im Ver-
 mitteln der biblischen Botschaft.

Alle Zusammenkünfte sind öffentlich - interessierte Personen
 sind jederzeit willkommen.

**Bi-Ka-Ge****Ehrungen**

Bei der Kampagne-Eröffnung der Bi-Ka-
 Ge am Sonntag, 11. November, wurden 13 verdiente Mitglieder
 mit dem „Ehrennarren“ der närrischen Gesellschaft ausgezeichnet.
 Darunter waren mit Claudia Forstner, Nicole Steidel, Lena
 Lind, Jennifer Martin und Jana Winstel fünf junge Frauen die
 vor Jahren bei der Minigarde ihre närrische Karriere begonnen
 haben, heute noch bei der Showtanz-Gruppe dabei sind und
 inzwischen auch noch anderweitig für die Bi-Ka-Ge aktiv sind.
 Außerdem wurden mit Anni Schorcht und Roswitha Lahse zwei
 Frauen geehrt die seit langem im Hintergrund als „fleißige Lies-
 chen“ im Versorgungsteam tätig sind.



Aber auch die Männer gingen bei dieser Ehrung nicht leer aus,
 wurden doch sechs von ihnen mit dem Ehrennarren ausgezeichnet.
 Es waren dies Michael Beck, Mitglied der Showbuwe und
 Sitzungspräsident, Denny Jetter, früher Boss des Jungelferra-
 tes und heute „Dirigent der Powerbeleuchter“, der Herzblut-
 Jungelfer Gregor Zahneißer, dem Akteur beim Krautkopfteam
 Edgar Zimmermann, dem Startrompeter und Chef der Hauska-
 pelle „Wickie and the Medinights“ Sascha Fath sowie Hansjörg
 „Hanni“ Wöhrle der es in seiner langen Karriere vom Showbub
 über den Elferrat bis zum Vorstandsmitglied schaffte. (wm)

**DLRG****Trainingspause**

Am 19.12.12 fand das letzte Training im alten
 Jahr statt. Trainingsstart im neuen Jahr ist in
 der KW 2 zur gewohnten Zeit.

Wir fahren weiterhin mit dem Zug ins Europabad.



Frauen- und Familienzentrum e.V.
Im Kulturzentrum, Eingang Süd
Luitpoldstr. 6, 76870 Kandel
info@ffz-kandel.de, Tel.: 07275-4316

Unser Büro ist in den Ferien nicht besetzt.

Ab Mittwoch 09. Januar 2013 sind wir wieder für Sie da!

Das FFZ wünscht Ihnen allen ein frohes und besinnliches Weihnachtsfest und ein gutes und spannendes Neues Jahr!

Besondere Veranstaltungen

Geschenke aus der Holzwerkstatt

Freitag 21. Dezember 2012, 14:00 bis 17:00 Uhr

Weihnachtswerkstatt mit Holz. Kleinigkeiten aus Holz, Wäscheklammern oder Kochlöffeln - mehr wollen wir hier natürlich nicht verraten. Wir hämmern, nageln, leimen und sägen - deshalb möglichst alte Kleidung tragen.

Unkostenbeitrag: 12,- Euro incl. Material (max. 5 TN),

Anmeldung: Fam. Stöhr, Tel.: 07275- 1069

Weihnachtsgeschenke in letzter Minute

Samstag 22. Dezember 2012, 15:00 bis 17:00 Uhr

Du brauchst noch Geschenke zu Weihnachten?

Kein Grund zur Panik!

Es sind ja Ferien und Du hast hier noch die Gelegenheit um Deine letzten Weihnachtsgeschenke zu basteln.

Lass Dich überraschen. Es werden hübsche Kleinigkeiten aus den unterschiedlichsten Materialien für das Weihnachtsfest gebastelt. Trendy oder klassisch? Das entscheidest Du!

Bitte Schere, Lineal, Bleistift und Klebstoff mitbringen.

Unkostenbeitrag: 5,- Euro zzgl. Materialkosten von etwa 10,- Euro (mind. 5 TN)

Anmeldung: Jürgen Beiner, Kreativladen IdeenReich Kandel,

Tel.: 07275-989666

Vorschau Januar

Frauencafé

Freitag 04. Januar 2013, 15:00 - 17:00 Uhr

Beginnen Sie das Wochenende in angenehmer Atmosphäre bei Kaffee und selbstgebackenem Kuchen.

Hier haben Sie die Gelegenheit neue Kontakte zu knüpfen, dürfen sich Zeit nehmen für gute Gespräche oder auch nur etwas ausspannen.

Ein kleiner Unkostenbeitrag wird erhoben.

Kontakt: Lydia Mameli, Tel.: 0176-76233856

Kinder hören Geschichten

Montag 07. Januar 2013, 16:30 bis 17:00 Uhr

Spannenden Geschichten lauschen, die von den kleinen und großen Erlebnissen aus der alltäglichen Welt der Kinder erzählen. Hier darf die Phantasie freien Lauf haben und mitreisen wohin sie will.

Wir laden Kinder im Alter von 4 - 7 Jahren ein, sich eine Geschichte vorlesen zu lassen während die Erwachsenen in Ruhe durch die Reihen der Bücher stöbern oder in der Leseecke der Bücherei einen Kaffee genießen können.

Eine Voranmeldung ist nicht notwendig.

Die Veranstaltung findet in Zusammenarbeit mit der Stadtbücherei Kandel statt.

Aktiventreffen

Dienstag 08. Januar 2013, 20:00 Uhr

Einmal pro Monat treffen sich die aktiven MitgliederInnen in offener Runde.

Wir gestalten gemeinsam unser Programm, tauschen uns über Aktivitäten und Neuigkeiten aus und besprechen die Belange unseres Vereins.

Vielleicht möchten Sie an der Gestaltung unseres Programmes teilnehmen oder haben Ideen und Anregungen für Veranstaltungen, Kurse oder Vorträge?

Wir sind offen für alles Neue und freuen uns über aktive Mitarbeit im Verein. Kontaktieren Sie uns! Wir freuen uns auf Sie!

Kontakt: Stefanie Pfirrmann, Tel.: 07275-9142800

Gemeinsames Frühstück

Mittwoch 09. Januar 2013, 9:30 - 11:00 Uhr

In lockerer Atmosphäre zusammen frühstücken, sich austauschen und neue Kontakte knüpfen. Aus organisatorischen Gründen bitten wir um vorherige Anmeldung. Unkostenbeitrag 3,50 Euro pro Person

Kontakt und Anmeldung: Petra Krumm, Tel.: 07275 - 913564

Unsere Veranstaltungen finden Sie auch auf unserer Homepage: www.ffz-kandel.de



Schlachtfest am 05.01.2013

Der Gesangverein lädt zum Schlachtfest ein.

Wir würden uns sehr freuen, wenn viele hungrige Gäste ab 11:30 Uhr mit Appetit auf Kesselfleisch und Bratwurst kommen.

Das Schlachtfest findet auf dem Hof der Fam. Kerth

In den Rötzwiesen, Minderslachen statt.

Vielen Dank für ihren Besuch

Bitte Termin vormerken, da in KW 52/01 kein Amtsblatt kommt.



Kleintierzuchtverein P 82

Erneut große Erfolge für KTZV P 82 Kandel: Europa Meister sowie Rheinland-Pfalz Meister 2012 kommen aus der Südpfalz

Vom 7. bis zum 9. Dezember 2012 fand die 27. Europaschau in Leipzig statt. Es wurden

über 90.000 Hühner, Zwerghühner, Tauben, Puten, Enten, Gänse, Kaninchen, Meerschweinchen, usw. aus ganz Europa ausgestellt und damit war diese Schau die größte Kleintierausstellung der ganzen Welt. Mit dabei mehrere Züchter vom Kleintierzuchtverein P 82 Kandel und Umgebung. Unser Zuchtfreund Jakob Glas aus Schaidt, ein langjähriges Mitglied in unserem Verein, konnte mit seinen „Zwerg Wyandotten gold-blau-gesäumt“ mit einem „vorzüglich 97 EUB EC“, einem „hervorragend 96 BM“, einem „sehr gut 94 SZ“ und einem „sehr gut 94 E EM“ den Titel des Europa Meisters in die Südpfalz holen! Zudem kommt auch der Europa-Champion aus seiner Zucht. Hierzu recht herzlichen Glückwunsch von allen Zuchtfreunden! Alles in allem eine sehr beachtliche Leistung, die unsere Jakob Glas auf dieser internationalen Großschau, auf der Rassegeflügelzüchter aus ganz Europa ihre Tiere bewerten ließen, erreicht hat.

Ebenfalls darf Heinrich Hoock und Gerhard Poß aus Kandel gratuliert werden. Beide konnten am 1. und 2. Dezember auf der Landesverbandsschau in Pirmasens, auf der Aussteller aus ganz Rheinland-Pfalz ihre Tiere präsentierten, den Rheinland-Pfalz Meistertitel erringen. Heinrich Hoock konnte mit seinen „Zwerg Wyandotten gestreift“ überzeugen. Gerhard Poß holte mit seinen „Wiener Tümmlern blau mit schwarzen Binden“ den Sieg. Auch hierzu recht herzlichen Glückwunsch von allen Zuchtfreunden!



„Männer- und Frauenchor 1842“

Der „Männer- und Frauenchor 1842“ Kandel e.V. wünscht allen Freunden und Mitgliedern des Vereins ein gesegnetes Weihnachtsfest und ein gesundes Neues Jahr.

Die erste Chorprobe nach den Weihnachtsferien beginnt am Donnerstag, dem 10. Januar 2013,

20.00 Uhr, im Proberaum des Kulturzentrums Kandel.



KuKUK -

Verein für Kunst und Kultur

Suchen Sie noch ein Weihnachtsgeschenk?

Freitag, 11.1.2013

Stephan Blinn -

der Meister des

Varieté-Puppenspiel

Stephan Blinn gilt als einer der besten Puppenspieler Deutschlands. Er spielt mit Puppen, dem Publikum, die Puppen mit ihm, mit Geschick und Charme, mit Witz und Ironie. Er zaubert das Leben auf die Bühne, macht die Bühne zu seinem Leben, lebt in den Puppen und die Puppen durch ihn und umgekehrt, bedient



Stephan Blinn 11.1.2013 in Kandel

Klischees. Hier wird keine Kasperle- Geschichte erzählt. Vielmehr präsentiert Blinn in einem bis zu zweistündigen Programm Variété- Highlights, die ihresgleichen suchen. Die »Geschichten am laufenden Faden« zeigen artistische Akrobatik, Comedy und musikalische Virtuosität in Vollendung. Moderator ist François Gelatti, der mit unverleimtem Mundwerk das Publikum animiert. www.stephan-blinn.de

Ort: Kultursaal der Stadthalle Kandel

Karten: 15,00

Beginn: 20.00 Uhr, Einlass 19.30 Uhr

Vorverkauf: Electro Schöttinger Kandel

Hinweis: Es werden nur 100 Karten für diese Veranstaltung zur Verfügung stehen im Kultursaal.



MGV Frohsinn

Frohsinn-Weihnachtsfeier
am 22.12.2012

Am Samstag, den 22.12.2012, 19 Uhr findet unsere Weihnachtsfeier im Vereinslokal »Pfälzer Hof« statt. Wir laden alle aktiven und passiven Vereinsmitglieder mit ihren Familien recht herzlich ein. Unser Chorleiter Herr Quarz hat ein unterhaltsames Programm für die ganze Vereinsfamilie zusammengestellt. Im Rahmen der Weihnachtsfeier werden auch verdiente Sänger geehrt.

Der MGV Frohsinn Kandel wünscht allen Freunden und Mitgliedern des Vereines ein gesegnetes Weihnachtsfest und ein gesundes Neues Jahr.

Terminvorschau

- 1. Singstunde 2013: 11. Januar 2013, 20 Uhr

Informationen auch im Internet auf unserer Homepage

www.mgvfrohsinnkandel.de

Kontakt: info@mgvfrohsinnkandel.de

Gesangverein Minderslachen



Beim diesjährigen Singstundenabschluss wurden zwei Vereinsmitglieder für ihre aktive Vereinstätigkeit geehrt. Für 60-Jahre singen im Chor erhielt Alwin Baron und für 25-Jahre Annette Jung von der Bienwald Gruppenleiterin Andrea Baumstark ihre jeweiligen Ehrennadel und Urkunde. Der Verein bedankt sich für diese treue Leistung.

Am 05.01.13. findet das jährliche Schlachtfest statt. Dieses findet jedoch nicht im Bürgerhaus Minderslachen sondern **auf dem Hof der Fam. Kerth in den Rötzwiesen** statt. Wir laden hierzu die Bevölkerung und die Mitglieder herzlichst zum Kesselfleisch ab 11:30Uhr ein. Als Alternative wird es auch Bratwürste geben. Die erste Singstunde im ‚Neuen Jahr‘ findet am 11.01.13 statt. Über Neue Sängerinnen und Sänger würden wir uns sehr freuen. Am 26.01.2013 findet unser Faschingstanz statt. Wir wünschen eine schöne Weihnachtszeit und einen guten Rutsch ins 2013



MGV Volkschor

Einladung

zur außerordentlichen Mitgliederversammlung am Donnerstag, den 17.

Januar 2013 um 21.00 Uhr im Vereinslokal P 85 an der Badallee.

Liebe Mitglieder!

Zur außerordentlichen Mitgliederversammlung laden wir Sie recht herzlich ein.

Einziger Punkt der Tagesordnung: Neue Satzung (Eintrag in das Vereinsregister; Erlangung des Namens - Zusatzes "e. V.")

Wir würden uns freuen, Sie begrüßen zu dürfen und hoffen auf zahlreiche Teilnahme.

Die Vorstandschaft hofft, Sie hatten geruhige Festtage und wünscht Ihnen einen guten Übergang in das neue Jahr 2013, alles Gute, Gesundheit und viel Erfolg in Ihren Unternehmungen.

Weihnachts- und Neujahrsgruß

Der Männergesangverein Volkschor Kandel wünscht allen Mitgliedern und Gönnern des Vereins sowie der gesamten Bevölkerung frohe und geruhige Weihnachtstage.

Ebenso wünschen wir Allen ein gutes neues Jahr 2013, viel Gesundheit und Erfolg.

Für die Vorstandschaft:

Ernst Rassenfoß

Vorsitzender



Sängerinnen und Sänger herzlich willkommen

Das Vokalensemble der Musikschule studiert unter der Leitung von Boris Yoffe als nächstes das „Te Deum“ von Charpentier ein, das am 5. Mai 2013 in Berg und dann voraussichtlich noch in Kandel aufgeführt werden soll. Interessierte Sängerinnen und Sänger sind herzlich willkommen.

Die Proben finden dienstags um 20 Uhr im 2. OG des Kulturzentrums in Kandel statt.

Besondere Termine und Hinweise:

Musikgarten für Kinder ab 6 Monaten

bis zum Alter von 4 Jahren (mit Bezugsperson):

montags 10.00 Uhr Kulturzentrum Kandel,

Leitung Jutta Henschen,

montags 11.00 Uhr Kulturzentrum Kandel,

Leitung Jutta Henschen, ab ca.8 Monate NEU!

mittwochs 9.00 Uhr Kulturzentrum Kandel,

Leitung Jutta Henschen/ Frühaufsteherkurs

mittwochs 17.00 Uhr Grundschule Jockgrim,

Leitung Petra Knöbl-Weiß

freitags 9.30 Uhr Kulturzentrum Kandel, Leitung Anja Schwab,

freitags 10.15 Uhr Kulturzentrum Kandel, Leitung Anja Schwab,

freitags 15.30 Uhr Kulturzentrum Kandel, Leitung Anja Schwab

Anmeldungen zum Musikgarten sind jederzeit möglich.

Ensembles

Saxophonensemble:

dienstags 18.15 Uhr Kandel, Am Plätzel 2, Leitung Conny Rau

Vokalensemble:

dienstags 20.00 Uhr Musiksaal Kulturzentrum,

Leitung Boris Yoffe

Kinder- und Jugendchor:

dienstags 17.00 Uhr Musiksaal im Kulturzentrum

Leitung Hans Schulze-Hartung

Kammerorchester:

dienstags, Leitung Boris Yoffe (nach Absprache)

Gitarrenensemble:

mittwochs 17.00 Uhr Grundschule Kandel,

Leitung Philippe Wolter,

Akkordeonorchester:

mittwochs 20.00 Uhr Wasgaustr, Kandel, Leitung Peter Kremer

Schülerband:

freitags 17.00 Uhr Leitung Michael Rüber

Flötenensemble:

samstags (nach Absprache) Leitung Anne Fleck

Gesangsunterricht:

Termine an verschiedenen Wochentagen möglich,

Individualabsprache

Unterrichtsfächer:

Die Unterrichtstermine in den Fächern darstellendes Spiel, Violine, Cello, Gitarre, E-Gitarre, Kontrabass, Bass-Gitarre, Klavier, Saxophon, Querflöte, Blockflöte, Klarinette, Gesang, Korrepetition, Akkordeon, Harfe, Schlagzeug, Percussion, Keyboard, Mandoline, Blockflöte, Ukulele Trompete und Horn werden individuell vergeben. Derzeit können in allen o.g. Fächern noch Schüler aufgenommen werden. Nähere Infos erfragen Sie bitte in der Geschäftsstelle.

Kinder- und Jugendchor

Freude an Musik? Lust zu singen

Die Musikschule Kandel e.V. lädt alle interessierten Kinder und Jugendliche ein, in dem Chor „Die Notenhäule“ mit zu singen. Die wöchentlichen Proben mit dem Chorleiter Hans Schulze-Hartung finden dienstags um 17.00 Uhr im Musiksaal des Kulturzentrums Kandel (Ecke Robert-Koch Str. / Luitpoldstr.) statt. Bitte mitbringen: Neugier, offene Ohren und vor allem viel Lust zu singen. Nähere Infos und Anmeldungen erhalten Sie in der Geschäftsstelle der Musikschule.

Sonstiges

Die Geschäftsstelle der Musikschule befindet sich im Gebäude der Verbandsgemeindeverwaltung in der Gartenstr. 8, 76870 Kandel. Die Geschäftszeiten sind Montag - Donnerstag vormittags von 9.00 bis 12.00 Uhr, sowie am Dienstag und Donnerstag von 14.00 bis 16.00 Uhr. Ansprechpartner: Anita Haubold, Verwaltungsleiterin, Tel. 07275/960 210 oder Eva Grossmann, Tel. 07275-960211, E-Mail: Anita.Haubold@vg-kandel.de oder Musikschule-Kandel@vg-kandel.de, Fax: 07275-960101. Die Geschäftsstelle der Musikschule ist während der Weihnachtsferien geschlossen.



Naturfreunde

Jahresabschlusswanderung und Fackelwanderung

Die Naturfreunde treffen sich am Sonntag, 30. Dezember, um 14:00 Uhr am Schwanenweiher zu ihrer Jahresabschlusswanderung. Die Tour führt durch den nahen Bienwald. Gegen 16:30 Uhr werden die Wanderer das Naturfreundehaus erreichen. Dort beginnt dann um 17 Uhr die traditionelle Fackelwanderung der Kinder.



Naturschutzverband Südpfalz

„Vater Rhein“

Dr. Siegfried Schloß, Geograph und Biologe aus Jockgrim, referiert über die Veränderungen des Rheinlaufs seit der letzten Eiszeit. Seit der Begräbigung durch Johann Gottfried Tulla im 19. Jahrhundert hat der Oberrhein - und somit auch die Landschaft entlang des Stromes - immer wieder Korrekturen erlebt. Vor 1850 mäandrierte „Vater Rhein“ noch wie eine Schlange durch die Region. Der Vortrag wird initiiert vom Naturschutzverband Südpfalz e.V. (NV-S), Ortsgruppe Kandel.

DO., 10.01.2013 Stadthalle Kandel, großer Saal (Untergeschoß); ab 19 Uhr kleiner Imbiss und nette Gespräche; Vortrag ab 20 Uhr. Eintritt frei! Info: Sigi Schweers 07275 4943



Obst- und Gartenbauverein 1912 e.V.

Nachlese zur Adventsfeier vom 08.12.2012

Der OGV hatte seine Mitglieder am 08.12.12 zur Adventsfeier eingeladen.

Bei traumhaftem Winterwetter konnten wir 130 Gäste im Protestantischen Gemeindezentrum, Kandel begrüßen. Es erwartete sie ein mit viel Liebe geschmückter Saal, schon der Aufgang zum Saal war mit Naturmaterialien und Kerzen wunderschön geschmückt. Aus Wald und Garten wurden die Materialien für die Basteleien zusammengetragen. Die Atmosphäre war sehr weihnachtlich, ein Blick aus dem Fenster und man hatte den Weihnachtsmarkt, vor Augen. Alles dies trug dazu bei, dass die Anwesenden sich gleich wohlfühlten. Nach der Bewirtung mit Kaffee und Kuchen eröffnete eine Flötengruppe mit einem Mädchen und zwei Jungen das Programm. Die Weihnachtslieder wurden gekonnt dargebracht und es gab viel Beifall. G. Zapf begrüßte die Mitglieder und hielt eine kleine Ansprache, in der er seine Freude über den großen Zulauf im letzten Jahr zum Ausdruck brachte. Wir konnten 80 neue Mitglieder dieses Jahr hinzugewinnen und sind jetzt bei einer Mitgliederzahl von über 300. Er gab auch den Plan bekannt, im nächsten Jahr eine Jugendgruppe zu gründen, um auch die Jugend an die Natur heranzuführen. Danach brachte die Gruppe SAM (A. Werling, M. Werling und S. Bauer) amerikanische Weihnachtslieder dar sowie ein deutsches Weihnachtslied in moderner Fassung. Die Anwesenden waren von den schönen Stimmen wieder begeistert. Es folgte ein Gedicht, das Elvira Roth wie jedes Jahr wieder mit

Herz vorlas. Den Abschluß bildeten zwei Musiker (B. Maier, Panflöte und H.J. Weimar, Gitarre). Es war etwas Besonderes auf diese Art Weihnachtslieder zu hören. Die Mitglieder konnten dann auch mitsingen, was sie mit großem Eifer taten. Zum Abschluss bedankte sich G. Zapf nochmals bei allen Mitwirkenden für die schönen und besinnlichen Darbietungen.

Ein besonderer Dank gilt allen fleißigen Kuchenbäckerinnen, die wie immer traumhafte Kuchen gezaubert haben.

Unser Dank gilt auch allen Helferinnen und Helfern, ohne die diese Adventsfeier nicht möglich gewesen wäre.

Wir möchten uns auch bei Herrn Keppel recht herzlich bedanken. Im Januar 2013 sehen wir uns bei unserem ersten Frühschoppen am 13.01.2013 im P 85 in Kandel wieder. Dann besteht wieder die Möglichkeit zur Bestellung von Saatkartoffeln.

Wir wünschen allen Mitgliedern und Freunden des OGV eine schöne besinnliche Weihnachtszeit und ein gesundes Neues Jahr.

Die Vorstandschaft



Projekt bella.

Die Anlaufstelle für Eltern in Kandel

(Träger: Arbeitsgemeinschaft zur Förderung von Kindern und Jugendlichen (AGFJ) gGmbH)

Projekt bella. heißt:

„bedarfs-, lösungs- und lebensweltorientierte Angebote.“

Wir bieten...

... vertrauliche Gespräche und Anregungen beispielsweise zu Themen wie:

- Erziehung
- Partnerschaft
- Arbeit
- Schwangerschaft
- Trennung/Scheidung
- Freizeit
- Sucht
- Ernährung
- Finanzen

... Spiel und Spaß für Eltern und Ihre Kinder

Gerne...

... organisieren wir Austauschmöglichkeiten mit anderen Eltern zu Themen wie:

- Leben, Liebe, Erziehung
- ... begleiten wir Sie zu Ämtern

... helfen wir Ihnen bei kleineren oder größeren Sorgen weiter.

Die Beratung kann in unseren Räumen in Kandel stattfinden oder auf Wunsch auch bei Ihnen zu Hause. Das Angebot von bella. richtet sich an Familien vor allem mit Kindern von 0- 10 Jahren, es wird vom Kreis Germersheim gefördert und ist dadurch **kostenlos**.

Wöchentliches Angebot

Krabbelgruppe in der Kita Bienennest. Diese findet dienstags von **15:30-17Uhr** statt. Die Gruppe ist **kostenlos** und eine Anmeldung ist nicht erforderlich.

Ansprechpartnerin:

Julia Bohlender
 - Dipl. Sozialarbeiterin/ Sozialpädagogin (FH)
 - Krankenschwester für Anästhesie und Intensivpflege
 - Safe@-Mentorin (Sichere Ausbildung für Eltern)
 Hauptstraße 102 b (Brunnenpassage), 76870 Kandel
 Telefon 07275/ 9488 40 oder Mobil 0152/56444363



Stadtkapelle e.V. Musikalische Auftritte auf dem Weihnachtsmarkt

Am 22.12.2012 spielt um 15.30 Uhr die Jugendkapelle auf der Bühne am Plätzl, und am 23.12.2012 rundet das Stammorchester der Stadtkapelle Kandel e.V. den Weihnachtsmarkt ab 18 Uhr mit bekannten und beliebten Melodien ab. Lassen Sie sich von uns musikalisch auf das Weihnachtsfest einstimmen. Wir freuen uns auf Sie!

Haben Sie Lust, bei uns mitzuspielen? Das Stammorchester der Stadtkapelle und die Jugendkapelle proben regelmäßig im neuen Proberaum in der Stadthalle Kandel.

Unsere Probezeiten (jeweils dienstags): Jugendkapelle von 18 bis 19:30 Uhr und Stammorchester von 20 bis 22 Uhr. Interessenten (auch Anfänger oder Wiedereinsteiger) sind herzlich willkommen!

Ansprechpartner: 2. Vorsitzende Melanie Müller (07275-98 98 596), Dirigent Sascha Fath (07275-91 82 01), Jugendwart Thorsten Heinzler (07275-55 93).



VHS e.V. Das Wintersemester der Vhs geht zu Ende

Unser neues Programm für das Frühjahr/Sommersemester 2013 liegt in der zweiten Januarwoche, (Fr. 11.01.2013) dem Amtsblatt bei und kann komplett herausgenommen werden.

Das Programm hat bis Ende Juni 2013 Gültigkeit. Wir haben uns bemüht, wieder ein vielfältiges, ideenreiches Programm für Sie zu erstellen.

Vorab ein kleiner Auszug aus dem neuen Programm

Januar:

Di. 29.01.2013 Body Toning 09.30 Uhr

Februar:

Sa. 02.02.2013 Homepage-Erstellung mit Joomla® 14.00 Uhr

Mo. 04.02.2013 Oper - Die Zauberflöte 19.00 Uhr

Mo. 04.02.2013 Italienisch Grundstufe I 18.30 Uhr

Do. 14.02.2013 Lesen und schreiben auf Deutsch 18.30 Uhr

Fr. 15.02.2013 Kreativ digital fotografieren 19.00 Uhr

Fr. 15.02.2013 Mehr Pep in meinem Kleiderschrank 18.00 Uhr

Sa. 23.02.2013 Workshop Gewaltprävention für Jugendliche 10.00 Uhr

März:

Fr. 01.03.2013 Schlaganfall 19.00 Uhr

Di. 05.03.2013 Vegetarische Frühlingsküche 18.30 Uhr

Di. 12.03.2013 Für den Ernstfall gerüstet 19.00

Fr. 15.03.2013 Betonskulpturen für den Garten 15.00 Uhr

Sa. 16.03.2013 Die Bau- und Immobilienfinanzierung 09.00 Uhr

April:

Fr. 12.04.2013 Canadische Küche- Gourmet Abend 18.30 Uhr

Sa. 13.04.2013 Radwanderungen im Bienwald 09.45 Uhr

Do. 18.04.2013 Der gute Ton 18.30 Uhr

Fr. 19.04.2013 Rund um das Herz 19.00 Uhr

So. 21.04.2013 Auf dem Pfad der Baumgiganten 11.00 Uhr

Fr. 26.04.2013 Männerkochkurs 18.30 Uhr

Fr. 26.04.2013 Wanderwochenende 17.00 Uhr

Mai:

So. 05.05.2013 Durch den Wald wo die Waldziegen wohnen 11.00 Uhr

Juni:

Sa. 22.06.2013 Figur/Torso modellieren in Ton mit Modell 10.00 Uhr

Fr. 21.06.2013 Tapas variadas Premium-Kochabend 18.30 Uhr

Die Geschäftsstelle der Vhs bleibt während der Weihnachtsferien von Do. 20.12.12 bis einschließlich Fr. 04.01.2013 geschlossen.

Ab Montag den 07.01.2013 erreichen Sie uns wieder zu den üblichen **Geschäftszeiten**.

Vhs-Geschäftsstelle, 76870 Kandel, Hauptstr. 61

Telefon: 0 72 75 - 95 273 / Fax: 0 72 75 - 95 275

Geschäftszeiten: Mo. 8 - 12 u. 14 - 18 Uhr

Di., Mi., Do., Fr. jeweils von 8 - 12 Uhr

E-Mail: vhs.kandel@web.de

Neuer Service:

Bequem buchen im Internet!

(Info und Anmeldung unter <http://www.vhs-kandel.de> -> unsere Kurse buchen)

Chor zweitausendNEUn aus Rülzheim

Wir legen musikalisch eine kleine Winterpause ein und starten im Neuen Jahr wieder voll durch.

Für unser nächstes Konzertprojekt im Herbst 2013 suchen wir Verstärkung. Wir laden daher alle Musik-Interessierten zu unserer Schnupper-Chorprobe am Freitag, 11.01.2013 um 19:30 Uhr im Proberaum der Sozialstation Rülzheim ein.

Aktuelle Infos hierzu auch auf unserer Homepage www.chor-2009.de.

KONZERT-PROJEKT
HERBST 2013

Du singst gerne und suchst die Vielfältigkeit?
Dann bist Du beim Chor

ZWEITAUSENDNEUN EV
genau richtig!

Wir laden Dich ein zur Schnupper-Chorprobe am
Freitag, 11.01.2013 um 19:30 Uhr
Proberaum im Obergeschoss der Sozialstation Rülzheim

Kontaktadresse und weitere Infos auf unserer Homepage: www.chor-2009.de



ASV

Jahresabschluss 2012

Mit einer wild-romantischen Impression von einem jahreszeit-bedingt hochwasserführenden Abschnitt des Otterbachs verabschiedet sich die Vorstandschaft des ASV Kandel und Umgebung in die Weihnachtspause. Normalerweise kann in diesem Bereich eine Nutria-Population angetroffen werden, wobei aktuell auszugehen ist, dass unseren „höhlenbewohnenden Untermietern“ bei diesen extremen Wetterverhältnissen „nasse Füße“ nicht erspart bleiben. Gerade deswegen hoffen wir auf ein Wiedersehen im Frühjahr 2013.



Unseren Mitgliedern, deren Angehörigen und allen Freunden des Vereins wünschen wir geruhsame Feiertage und einen stressfreien Jahreswechsel. Die Aktivitäten des Vereins setzen bereits im Januar des neuen Jahres ein, weswegen wir jetzt schon auf folgende Termine hinweisen:

- 17.01.2013, 19.00 Uhr, Vorstandssitzung im Vereinsheim.

- 26.01.2013, 16.00 Uhr, Generalversammlung im Vereinsheim des P-85 (bei „Charly“)

Um Interesse und rege Teilnahme wird gebeten.

Skat bei den Bienwald-Buben



Der Skatclub veranstaltet zu folgenden Zeiten im Kulturzentrum Kandel Preisskate und Wertungsskate: am 22.12.2012 samstags um 20.00 Uhr, am 28. und 29.12.2012, freitags und samstags, um 20.00 Uhr und am 30.12.2012 sonntags um 09.30 Uhr; im neuen Jahr am 04.01.2013 freitags um 20.00 Uhr und sonntags am 06.01.2013 um **09.00 Uhr** JHV. Kontakt: Dietmar Pott (07275) 4270 und Heinz Müller (07271) 5650.



BSV

Riesen-Erfolg bei der Kreismeisterschaft Halle 2013 in Wörth

In einem dreigeteilten Wettkampf wurde am 16.12.2012 die Kreismeisterschaft Halle 2013 in Wörth und in Waldsee ausgetragen. Da Kreismeisterschaft und Jugend-Rundenkampf zum selben Termin angesetzt waren, wurden die Jugend-Rundenkampf-Ergebnisse aus Waldsee auch als Kreismeisterschaftsergebnisse gewertet.

In Wörth traten vormittags die nicht in der Jugendrunde teilnehmenden Schüler, die Blank- und Langbogenschützen sowie die Teilnehmer der Senioren-Sonderklasse zu einem gut ausgerichteten Wettkampf an.

Nachmittags bestritten die Recurve- und Compoundschützen der Erwachsenen-Klassen ihren Teil der Kreismeisterschaft des Schützenkreises Germersheim.



Georg Vogl, Zweitplatzierte Christopher Simon und die Kreismeister Hubertus Krumm, Danny Jetter, Klaus Haaff und Franz Hoffmann in Wörth (v.l.n.r.)

Der BSV Kandel konnte mit einem erfreulich großen Team antreten und beeindruckend viele Titel erringen. 19 der 48 Teilnehmer trugen das rote BSV-Shirt, und 1 von 4 Mannschafts- sowie 11 von 22 Einzeltiteln konnten für Kandel gewonnen werden. Zusammen mit vier 2. Plätzen, einem 3., zwei 4. und einem 5. Platz war der BSV Kandel höchst erfolgreich.



Kreismeister Wolfgang Bußmann, Rene Dinies, Gerhard Klein sowie Harald Ninnig und Martin Daum beim Vormittagsdurchgang in Wörth (v.l.n.r.)

Im Einzelnen errangen BSV-Schützen folgende Platzierungen:

Schülerklasse C

1. Rene Dinies (158 Ringe)
2. Dominik Koch (75 Ringe)

Schülerklasse B

1. Jean-Marc Eby (473 Ringe)

Schülerklasse B Blank

1. Tim Quenzer (307 Ringe)

Schülerklasse A

3. Marvin Häsel (489 Ringe)
5. Sören Blum (295 Ringe)

Schülerklasse A Compound

1. Felix Quenzer (500 Ringe)

Jugendklasse

1. Julian Erhard (521 Ringe)
2. Patrick Schneider (478 Ringe)

Schützenklasse

2. Christopher Simon (409 Ringe)

Schützenklasse Compound

1. Danny Jetter (541 Ringe)

Altersklasse

1. Klaus Haaff (527 Ringe)

Altersklasse Blank

1. Gerhard Klein (453 Ringe)
4. Martin Daub (423 Ringe)

Altersklasse Compound

1. Hubertus Krumm (560 Ringe)
1. Mannschaft (1663 Ringe)

Seniorenklasse

4. Georg Vogl (496 Ringe)

Seniorenklasse Compound

1. Franz Hoffmann (562 Ringe)

Senioren-Sonderklasse

1. Wolfgang Bußmann (446 Ringe)
2. Harald Ninnig (432 Ringe)

Gratulation allen Schützen und für die Teilnehmer der Landesmeisterschaft am 26./27.01.2013 in Rheinzabern „Alle ins Gold“.



FC Blau-Weiss Minderslachen 1965 e.V.

Ronar Beck - Brehmstraße 8 - 76870 Kandel,
Tel. 07275/4838

Homepage: www.minderslachen.de

Wichtige Informationen!

1.) Einladung an Alle zu den bisher geplanten

Vereins-Terminen 2012:

Zu allen Terminen werden wir, wie gewohnt, Essen, Getränke sowie Kaffee und Kuchen anbieten!

- a) 15. und 16.12.2012: Traditionelles Fußball-Hallenjugendturnier- des FC BW Minderslachen
- b) 22.12.2012: Weihnachtsfeier des FC Blau-Weiss Minderslachen im Clubhaus, ab 19.00 Uhr
- c) 12. und 13.01.2013:

SWFV-Jugend-Hallen-Kreismeisterschaften in Kandel

d) 12.02.2013 - Traditions-Schlachtfest am Faschingsdienstag beim FC Blau-Weiss Minderslachen

e) 18. und 19.05.2013: Traditionelles Fussball-Jugend-Pfingstturnier- des FC BW Minderslachen

2.) Jugend- Hallen-Fairplay-Cup in der Bienwaldhalle am 15. und 16.12.2012

Am Samstag, den 15.12.2012 beginnen wir ab 10.00 Uhr mit dem Turnier der F-Jugend. Um 13.00 Uhr dann die E-Jugend um Medallien spielen. Für Sonntag startet das Turnier der D-Jugend ab 11.00 Uhr bis 16.00 Uhr. Wir haben uns nach Rücksprache mit den teilnehmenden Mannschaften dafür entschieden, dass ein Turnier nicht länger als 4 Stunden dauern wird, damit das Adventswochenende für die Familien nicht komplett mit Fußball belegt ist. Gespielt wird jeder gegen jeden, so dass es hier zum direkten Vergleich innerhalb der Mannschaften kommt und somit mehr der Vergleich der Spiele gegeben ist. Wir laden alle Fußballbegeisterten Zuschauer ein, die in einer gemütlichen Atmosphäre den Kindern zuschauen wollen.

3.) Aktuelle Öffnungszeiten unseres Clubhauses:

Aufgrund der Winterpause ist an folgenden Trainingstagen geöffnet

Jeden Sonntag von 10:00 bis 12:00 Uhr zum Frühschoppen

Jeden Montag von 18:30 bis 20:00 Uhr beim C-Jugendtraining

Jeden Mittwoch von 18:30 bis 21:00 Uhr beim Damen und C-Jugendtraining

Jeden Freitag von 18:30 bis 20:00 Uhr beim C-Jugendtraining

4.) Aktuelle Trainingsbetriebe in Minderslachen:

Aktive Damen (ab 15 Jahre) : Mittwochs um 19.00 Uhr auf dem Platz und Samstags um 18.00 Uhr in der Hall

Bambinis (4-7 Jahre): Donnerstags in der Halle um 17.00 Uhr

C-Jugend(10-13 Jahre) : Montags, Mittwochs und Donnerstags um 17:30 Uhr auf dem Platz

5.) Frohe Weihnachten und ein glückliches gesundes Neues Jahr 2013 !

Unser Verein wünscht Euch Allen eine gesegnete Weihnacht 2012 sowie einen gesunden und glücklichen Start für das Jahr 2013. Ebenso wünschen wir Euch Allen ein zufriedenes Jahr 2013 in der Hoffnung, dass auch im Jahr 2013 unser Verein mit Euch zusammen die nächsten Schritte/Ideen umsetzen und anbieten darf. Wir bedanken uns zusätzlich bei All unseren Trainern, Spielern, offiziellen Helfern sowie den vielen stillen Helfern im Hintergrund, dies es erst ermöglichen, dass unser Verein weiterhin ein wichtiger Bestandteil für die Menschen sein wird. Darauf können wir Alle Stolz sein!



Verein für Gymnastik 1983 Minderslachen e.V.

Wir wünschen Allen ein frohes Weihnachtsfest und einen guten Rutsch ins Jahr 2013!

Für Alle, die in 2013 wieder etwas für die Gesundheit und ihre Linie tun möchten, starten wir **Donnerstag, den 10.01.2013 um 19:30 Uhr im Bürgerhaus Minderslachen** wieder mit unserem abwechslungsreichen Training.

Wir laden herzlich ein, **die guten Vorsätze umzusetzen** und freuen uns immer über **Frauen jeden Alters zu einer Schnupperstunde! Einfach vorbeikommen und ausprobieren.....**

Eure Vorstandschaft!



Schachverein Turm

Der Schachverein Turm Kandel veranstaltet wöchentlich ein offenes Training. Beginn ist jeden Freitag um 18:30 Uhr im Bürgerhaus in Minderslachen. Alle Schachfreunde sind herzlich zum Spielen und Üben eingeladen! Mehr Informationen gibt's im Internet unter www.schachverein-kandel.de.

In der Stellung von letzter Woche sieht es schlecht für Schwarz aus. Weiß droht 2. Dh1+ mit baldigem Matt. Schwarz kann sich jedoch mit einer Pattidee retten: 1. ...Tc6 2.Dxc6

Dd5+ Dxd5 3.b3+ Kxb3 Patt

In der heutigen Stellung wird der beste weiße Zug gesucht.



Skiclub

Der nächste Winter kommt bestimmt - zur guten Vorbereitung auf die kommende Skisaison gehört auch die **Skigymnastik**; diese findet jeden Mittwoch von 18 bis 19 Uhr in der Grundschulturnhalle

Kandel unter der neuen Leitung von Frau Gerlinde Pfirrmann (Sportlehrerin) statt.

Kinder- und Jugend-Wochenend-Skifreizeit am Feldberg: 01. bis 03.03.2013

Zu unserer Skischulfreizeit laden wir wieder alle Kinder und Jugendlichen (zwischen 8 und 16 Jahren) ein. Wir werden freitagnachmittags um ca. 15.00 Uhr mit dem Bus losfahren und am frühen Sonntagabend zurückkommen. In der Jugendherberge bekommen wir alle Mahlzeiten. Sowohl am Samstag als auch am Sonntag werden wir Skifahren. Die Rückfahrtzeit am Sonntag richtet sich nach der Wetter- und Schneelage (zwischen 13.00 und 16.00 Uhr). Der Preis beträgt für Unterkunft, Verpflegung, Fahrt und Skipass 95,00 EURO. Aus versicherungsrechtlichen Gründen können nur Clubmitglieder an der Fahrt teilnehmen (Jahresbeitrag 15,00 EURO + 5,00 EURO Aufnahmegebühr).

Weitere Informationen auf der Homepage unter www.ski-club-kandel.de, Anmeldung bitte per Mail mit Angabe von Name, Alter und Adresse an kontakt@Ski-Club-Kandel.de, Anmeldeschluß ist der 10. Januar 2013. Wir wünschen allen Mitgliedern und Freunden des Vereins ein schönes Weihnachtsfest und einen guten Rutsch ins neue Jahr 2013.



TSV

Abt. Handball

www.tsvkandel.de/handball

Weihnachts- und Neujahrsgruß

Die Abteilungsleitung und der Förderverein wünschen allen Aktiven und ihren Familien, allen Jugendlichen mit Eltern sowie Freunden, Gönnern und Fans ein schönes Weihnachtsfest und ein erfolgreiches und glückliches neues Jahr. Vielen Dank allen Helfern für die Unterstützung die notwendig ist um den umfangreichen Spielbetrieb zu gewährleisten

Sa. 22.12. Handballer (und Freunde) on Tour - Zugfahrt zum Weihnachtsmarkt

Auch in diesem Jahr geht es wieder mit dem Zug zum schönen Deidesheimer Weihnachtsmarkt. Treffpunkt ist Samstag, den 22.12. um 14:00 Uhr am Bahnhof in Kandel. Angesprochen sind alle Freunde des Kandeler Handballs. Wer Lust hat mitzufahren einfach um 14 Uhr am Bahnhof einfinden. Die Heimfahrt ist für 18:40 Uhr geplant.

Ergebnisse vom Wochenende:

TSV Kandel Frauen 1 - HSG Wittlich 35:34 (18:17)

Unsere Damen feiern in einer ausgeglichenen Partie gegen die erstmals in Bestbesetzung angetretene Mannschaft aus Wittlich ihren nächsten Heimsieg. Über die gesamte Partie dominierten bei beiden Teams vor allem die Angriffsreihen. Mitte der zweiten Halbzeit gelang es unserer Mannschaft sich erstmals auf drei Tore zum 30:27 abzusetzen. Leider wurde hier verpasst die Partie endgültig zu entscheiden. Wittlich kämpfte sich zurück und konnte beim 32:33 erstmals in Führung gehen. Kandel glück aus und 60 Sekunden vor Spielende verwandelte Nadine Wüst einen 7m mit einem frechen Wurf durch die Beine der Torhüterin, während Jessica Wagner beim letzten Wittlicher Angriff den Ball erobern konnte und die spannende Partie somit für uns entschieden war.

Es spielten: M.Wagner, N.Philipp - M. Benz (1), S.Berlin (3), S.Kappes (6), N.Wüst (8/3), S. Scardifield (2), A.Heib (6), M.Bast (1), N. Martin (3/1), J. Wagner (3), M. Kaiser, S. Dohe (1)

TSV Kandel Männer 1 - TSV Iggelheim 2 28:36 (15:19)

Nach den zuletzt guten Heimspielen setzte es diesmal eine bittere Niederlage. Die Partie verlief in den ersten 15.Min. ausgeglichen. Keiner der Kontrahenten konnte sich absetzen. Dann konnte sich der Gast durch einfache Durchbrüche auf 11:14 absetzen. Nach dem 15:16 setzte sich Iggelheim wieder zum 15:19 Halbzeitstand ab. In der zweiten Halbzeit konnte man das Spiel zunächst ausgeglichen gestalten und bis zum 22:26 den 4 Tore Rückstand halten. Trotz zweimaliger Überzahl, gelang es nicht mehr den Rückstand zu verkürzen. Nachdem sich auch noch Jochen Kastner und Pascal Freitag verletzten, war der Schlusspfiff beim Stande von 28:36 eine Erlösung.

Es spielten: R. Serr, D. Schöps - S. Ehrhardt (2), P. Freitag (2), J. Kastner (2), M. Frank (5/3), P. Weiß (1), S. Söllner (12), S.Kuntz (2), M.Kehler (1), J.Marx, C.Schmidt (1), H.Krug

TSV Speyer - TSV Kandel Frauen 3 20:23 (13:10)

TSV Kandel wB-Jgd - TuS Heiligenstein 23:28 (13:16)

TSV Kandel mC-Jgd - HSV Lingenfeld 20:23 (7:17)

Gymnastik



Abt. Gymnastik

Rückengymnastik beim TSV
(Neue Kurse ab Januar 2013)
Funktionsgymnastik mit Schwerpunkt Rückenmuskulatur, Wirbelsäule Ausdauer-Koordinationstraining sowie Entspannungsübungen.

Donnerstag den **10. Jan. bis 14. März 2013**

Bitte Isomatte mitbringen.

von 19:00 - 20:00 Uhr in der **Grundschulturnhalle**

(Boxerraum ehem. Sauna)

Helmut Dietrich Tel. 07275 / 5962,

Übungsleiter für Wirbelsäulengymn. in der Prävention.

Neue Kursgebühr: Mitglieder des TSV EUR 20,- für 10 Abende
Nichtmitglieder EUR 40,- für 10 Abende
Personenzahl: 13 - 18

Die Kurse sind ausgezeichnet mit dem **Pluspunkt Gesundheit** des Deutschen Turnerbundes sowie dem Qualitätssiegel **Sport Pro Gesundheit**.

Anmeldeschluss: 04. Jan. 2013

Montags-Kurs 7. Jan. 2013

19 - 20:00 Uhr Turnhalle Grundschule

Viola Kalf Tel. 07275/5772 lizenzierte Übungsleiterin

für Wirbelsäulengymnastik in der Prävention



Gürtelprüfung im Karate

Wir gratulieren allen Kindern und Jugendlichen die am 05.12.12 die Gürtelprüfung bestanden haben. Den nächst höheren Gürtelgrad erreichten: Samuel und Svenja Wildemann, Alina Eberle, Mario Ogrzall, Henry Seebach, Daniel Regelman, Jan Lemberger, Laura Eck, Nils Keppel, Sven Jung, William Tran, Hai Thanh Nguyen, Felina Knoblauch und Tabea

Eck. Die Abteilung Karate wünscht Frohe Weihnachten und ein glückliches Neues Jahr! Infos finden Sie auf unserer Homepage: www.tsvkandel-karate.de



Freitagsgruppe



Mittwochsgruppe



VfR G-Junioren

Der VfR Kandel gewinnt durch eine tolle Mannschaftsleistung das Roland-Zimmerle-Turnier in Billigheim-Ingenheim. Unsere Vereinsjüngsten konnten alle vier Spiele souverän gewinnen. Sie erzielten dabei insgesamt 15 Tore bei nur drei Gegentreffern.

Für den VfR spielten: Paul Abele, Fatih Enes Alkin, Robert Cenus, Jolien Hötzel, Luca Krieg, Noah Kwintus, Sharo Mahmod, Luis Pfanger.

Die Mannschaft möchte sich auf diesem Wege bei der Firma HGGs LaserCut aus Hatzenbühl recht herzlich für die großzügige Spende für die Anschaffung ihrer neuen Trainingsanzüge bedanken.



Minfeld

Amtlicher Teil

Sprechtag und Sprechzeiten

von Ortsbürgermeister Manfred Foos, dem 1. Beigeordneten Klaus Friedmann und dem 2. Beigeordneten Heinz Liedtke montags in der Zeit von 16.30 bis 17.30 Uhr im neuen Rathaus, Kirchgasse 2.

Während der Sprechstunden ist gewährleistet, dass Anliegen, die nur mit dem Ortsbürgermeister, dem 1. Beigeordneten oder dem 2. Beigeordneten besprochen werden sollen, in einem separaten Raum vorgetragen werden können.

Am 24.12. und 31.12.2012 findet keine Sprechstunde statt!

Der 1. Beigeordnete Klaus Friedmann hat den Geschäftsbereich Landwirtschaft und öffentliche Flächen im Außenbereich, Natur- und Umweltschutz, Liegenschaften und Immobilien

Der 2. Beigeordnete Heinz Liedtke hat den Geschäftsbereich Tourismus, Kultur und Vereine

Internet: www.minfeld.de

Aus der Gemeinderatssitzung Minfeld vom 13.12.2012

Der Gemeinderat beschließt, dass die seismischen Messungen auf dem Gemeindegebiet erfolgen dürfen. Einige Messpunkte in Ortsnähe sollen wegfallen, wogegen im Dorf selbst keine Messungen vorgenommen werden. Die Gemeinde hat einen Sachverständigen bestimmt, der die Messungen begleitet und Schäden erfasst. Die Kosten für den Sachverständigen trägt die ausführende Firma.

Die defekte Lüftungsanlage in der Mundohalle konnte durch die Beschaffung eines angeblich nicht mehr zu beziehenden Reglers kostengünstig repariert werden. Der Vertrag mit der Wartungsfirma wird gekündigt und die Wartungsarbeiten bis Mitte Januar 2013 neu ausgeschrieben.

Weiterhin sollen auch Angebote zur Beseitigung der Schäden am Glasdach im Eingangsbereich der Mundohalle eingeholt werden.

Baumschnittmaßnahmen werden am Sportplatz, Im Wiesengrund und auf dem Anwesen Raiffeisenstraße 24 durchgeführt. Im „Alten Schulhaus“ soll eine LED Beleuchtung installiert werden. Hierfür ist eine (kostenlose) Untersuchung notwendig, damit ggf. ein Zuschussantrag bis 31.03.2013 gestellt werden kann.

Ein erneuter Antrag zur Anbringung eines Mittelstreifens auf der neuen Fahrbahndecke auf der K16 außerorts Richtung Büchelberg ist gestellt mit der Begründung, das dort oft starke Sichtbeeinträchtigungen durch Nebel auftreten.

Die Transportkosten für die beiden großen Pakete, die die Kindertagesstätte „Abenteuerland“ nach Kamerun verschickt werden von der Gemeinde übernommen.

Liebe Mitbürgerinnen und Mitbürger

Wir befinden uns in der vorweihnachtlichen, besinnlichen Zeit, und nur noch wenige Tage trennen uns vor dem Jahreswechsel.

Einer Zeit, in der man das abgelaufene Jahr Revue passieren lässt, und die Gelegenheit gegeben ist, Rückschau zu halten: Für unsere Gemeinde können wir eine positive Bilanz ziehen, fast alles was wir uns vorgenommen haben, konnte abgearbeitet werden.

Die Umrüstung der Straßenbeleuchtung konnte abgeschlossen werden.

Im Frühjahr wurden die Fenster der Mundohalle neu gestrichen, sowie im Spätjahr der Fahrbahn Belag der K 16 krummer Deich, erneuert.

Der „obere Almentweg“ wurde mit einem Zuschuss der Jagdgenossenschaft ausgebaut und in die Radwegverbindung Freckenfeld - Kandel, integriert.

Das östliche Buswartehäuschen wurde erneuert, die Straßenschäden in der Hauptstraße wurden großflächig ausgebessert und die Parkboxen nachmarkiert.

Die zukunftsweisende Entscheidung war das Anlegen eines Waldfriedhofes, sowie Rasengräber für Urnen- und Erdbestattungen, auf der vorhandenen Friedhofsfläche.

Das große Interesse bei der Friedhofsführung am 25.11. zeigte, wie richtig diese Investitionen waren.

Im Baugebiet „Im Sand“ sind die ersten Neubürger in ihr neues Haus eingezogen.

Ich hoffe, dass sie sich schnell in unsere Dorfgemeinschaft integrieren und sich in unserem Dorf wohlfühlen.

An Bürgeraktionen wurde die Aktion "Saubere Landschaft" und die Umgestaltung des Ortseingang Süd durchgeführt.

Ein Rosenschnittkurs, der im März stattfand, brachte einige neue Rosenpaten.

Im kulturellen Bereich waren die Kunstausstellung, das Dorf-fest, die Kerwe und der Auftritt der Don Kosaken die Highlights.

Erfreulich was zwei junge Minfelder Sportler geleistet haben. Pascal Ackermann wurde Europameister im Bahnradrennen und Janina Meißner wurde mit der U - 17 Mädchenfußballmannschaft ebenfalls Europameister.

Im Jahr 2013 soll die Holzgasse - K 16 einen neuen Fahrbahn Belag bekommen und die Bürgersteige sollen neu angelegt werden.

Ich bitte schon heute die Anlieger um Verständnis für die zu erwartenden Beeinträchtigungen.

In der Fußballsommerpause, soll der gemeindeeigene Sanitärtrakt am Sportplatz saniert werden.

Im Herbst soll mit der Planung der „Neuen Au“, begonnen werden, die im Frühjahr 2014 ausgebaut werden soll.

Die Grundstücksverhandlungen in der „Mittleren Au“ müssen zügig abgeschlossen werden, damit die Planung dieses Baugebietes vorangetrieben werden kann.

Zu einem Ergebnis muss es auch beim geplanten „Seniorenhort“ kommen.

Findet sich kein Investor, sollte die Gemeinde überlegen selbst zu bauen.

Wie Sie sehen, liebe Mitbürgerinnen und Mitbürger, haben wir im ablaufenden Jahr 2012 einiges erreicht und uns für das anstehende Jahr 2013 vieles vorgenommen.

Helfen Sie weiter mit, tragen Sie durch Ihr Engagement und die Beteiligung an Aktionen der Gemeinde dazu bei, dass sich unser Dorf stetig weiterentwickelt.

Für die in der Vergangenheit geleistete Arbeit bedanke ich mich bei allen Bürgern, den Beigeordneten, den Mitgliedern des Gemeinderates und der Ausschüsse ganz herzlich.

Dem Team der Erzieherinnen, Küchen- und Reinigungskräften im Kindergarten, sowie dem Elternbeirat Anerkennung und Dank für die gute Zusammenarbeit.

Meinen Gemeindebediensteten Eucharius Mattern für seinen unermüdlichen Einsatz und Michale Haufe, sowie Marina Mattern und Frau Spelthahn für die tolle Unterstützung, „Vielen Dank“.

Ebenso meinen Dank an die Mitarbeiter der Verbandsgemeindeverwaltung und Herrn Bürgermeister Poß für die effektive Zusammenarbeit.

Allen Mitgliedern in den Vereinen, welche sich für das kulturelle und sportliche Leben in unserer Gemeinde einsetzen, möchte ich auf diesem Wege ebenfalls danken.

Vielen Dank auch den Helferinnen bei den Seniorennachmittagen, denn die Besinnung auf den Mitmenschen und die Gemeinschaft ist der wahre Sinn der Weihnacht.

Schon heute lade ich alle Mitbürger zu unserem Neujahrsempfang am 06.01.2013, um 11.00 Uhr, in die Mundohalle ein. Der Empfang wird von der Jugendkapelle des Musikvereins musikalisch umrahmt.

Ich wünsche Ihnen allen mit Ihren Familien eine besinnliche Weihnacht und viel Glück, Erfolg und vor allem Gesundheit im Jahr 2013.

Ihr Manfred Foos
Ortsbürgermeister

Nichtamtlicher Teil



Kath. Pfarrgemeinde St. Laurentius

So. 23.12. 4. Adventssonntag

9.00 Uhr Amt für die Pfarrgemeinde (B)

Kollekte für die Kirchenheizung

Di. 25.12. Hochfest der Geburt des Herrn -

Weihnachten

10.00 Uhr Hochamt für die Lebenden und Verstorbenen der Pfarreien (alle Messdiener/innen)

Kollekte: Adveniat, für die Kirche in Lateinamerika

18.30 Uhr Feierliche Weihnachtsvesper

mit eucharistischem Segen

Mi. 26.12. 2. Weihnachtsfeiertag - Hl. Stephanus

9.00 Uhr Amt für die Pfarrgemeinde in der Simultankirche

in Freckenfeld (Freckenfelder Messdiener)

Kollekte für die Kirche

Sa. 29.12. Hl. Thomas Becket

10.30 Uhr Treffen der Sternsinger im Pfarrheim

So. 30.12. Fest der Heiligen Familie

10.30 Uhr Amt für die Pfarrgemeinde,

mit **Segnung des Johannisweins**

(A) (Bitte Wein mitbringen!)

anschl. **Segnung der Kinder**

Kollekte: Weltmissionstag der Kinder

Mo. 31.12. Hl. Silvester I.

19.00 Uhr **Amt zum Jahreswechsel**

für die Lebenden und Verstorbenen

der Pfarrei, mit eucharistischem Segen und Tedeum

(alle Messdiener/innen)

Kollekte für den Weihnachtsschmuck in der Kirche

A.D. 2013

Di. 01.01.2013 Neujahr - Hochfest der Gottesmutter Maria

Do. 03.01. Heiligster Name Jesu

9.00 Uhr Hl. Messe für verst. Angehörige

anschl. eucharistische Anbetung bis 10.30 Uhr

Fr. 04.01. Herz-Jesu-Freitag

Krankenkommunion (Hr. Paul)

Sa. 05.01. Die Sternsinger sind in unserer Gemeinde unterwegs!

18.00 Uhr Eucharistische Anbetung und Beichtgelegenheit

18.30 Uhr Vorabendmesse zum **Hochfest**

Erscheinung des Herrn, mit den Sternsingern (B)

Kollekte für die Afrikanischen Missionen (Missio)

So. 06.01. Erscheinung des Herrn (Drei König)

18.00 Uhr Neujahrskonzert des Musikvereins Minfeld

Di. 08.01. Hl. Severin

18.00 Uhr Bürostunde

18.30 Uhr Rosenkranzgebet

19.00 Uhr Amt nach Meinung

So. 13.01. Taufe des Herrn

9.00 Uhr Amt für die Pfarrgemeinde (A)

Kollekte für den Weihnachtsschmuck in der Kirche

Sternsingeraktion 2013

»Segen bringen - Segen sein!«

So lautet das Leitwort des diesjährigen Sternsingeraktion. Unter diesem Motto sind in den ersten Tagen des neuen Jahres wieder die Sternsinger in unseren Gemeinden unterwegs. Sie bringen die Botschaft von der Geburt des Erlösers in die Häuser und Wohnungen, wünschen Gottes Segen zum Neuen Jahr und bitten um eine Spende für Not leidende Kinder in der Welt.

In **Minfeld und den Filialen** sind die Sternsinger am **Sams-tag, den 05.01.2013, ab 10.00 Uhr ganztägig** unterwegs. Wer bisher in den drei Orten der Pfarrgemeinde noch nicht besucht wurde und in diesem Jahr den Besuch der Sternsinger wünscht, kann sich in die Liste eintragen die in der Kirche ausliegt oder **über Internet: katholische-kirche-ka-mi-st.de unter »Sternsingeraktion 2013«** anmelden.

Der Erlös der Sternsingeraktion ist in diesem Jahr für die Missionsarbeit von Schwester Marita Löhle in Brasilien und die St. Charles Lwanga Primary School in der Gemeinde Muhorro in Uganda (Father Emmanuel) bestimmt.

Wir bitten Sie alle, unsere Kinder großzügig zu unterstützen, die mit viel Begeisterung bei der Sache sind!

Ihre Spenden sind eine wertvolle Hilfe, die direkt weitergegeben wird an Projekte und Personen, die mit uns in ständigem Kontakt stehen. Durch persönliche Besuche, Bilder und viele Dankesbriefe wird immer wieder deutlich, dass unser Teilen viele gute Früchte trägt, in Afrika, Lateinamerika und vielen anderen Ländern dieser Welt! Schon im voraus herzlichen Dank für alle Unterstützung!

Pfarrer Öbwein



Prot. Kirchengemeinde Minfeld/Büchelberg

Freitag, 21.12.2012

Ab 20.00 Uhr protPUNKTjugendtreff
im Jugendraum Gemeindehaus Minfeld

Sonntag, 23.12.2012. 4. Advent

09.15 Uhr Gottesdienst, prot. Kirche

17.00 Uhr Weihnachtskonzert der Kirchenband Winden und des Kinder- und Jugendchors Minfeld-Winden, prot. Kirche Winden

Heiligabend, 24.12.2012

17.30 Uhr Gottesdienst für Große und Kleine mit Krippenspiel in Minfeld

22.00 Uhr Feier der Christnacht mit Kirchenchor in Winden. In beiden Gottesdiensten wird das „Licht aus Bethlehem“ verteilt.

Dienstag, 25.12.2012 (1. Weihnachtsfeiertag)

10.00 Uhr Weihnachtsgottesdienst mit Hl. Abendmahl
(mit Singkreis)

Mittwoch, 26.12.2012 (2. Weihnachtsfeiertag)

In Winden: 10.00 Uhr Weihnachtsgottesdienst
mit Hl. Abendmahl

Montag, 31.12.2012 (Silvester)

17.00 Uhr Jahresschlussgottesdienst

Donnerstag, 03.01.2013

14.30 Uhr Neujahr-Café des Frauenkreises
im Prot. Gemeindehaus

Sonntag, 06.01.2013

10.30 Uhr Gottesdienst, prot. Kirche

10.00 Uhr Kindergottesdienst für alle Kinder von 4-12 Jahren
im Prot. Gemeindehaus

Dienstag, 08.01.2012

14.45 Uhr Präparandenunterricht

im Prot. Gemeindeforum Winden

16.00 Uhr Konfirmandenunterricht im Prot. Gemeindehaus

Weihnachtskonzert am 23.12. in Winden

Herzliche Einladung zum Weihnachtskonzert der Kirchenband Winden und des Kinder- und Jugendchors Minfeld-Winden am Sonntag, 23.12. um 17.00 Uhr in der Prot. Kirche Winden. Der Eintritt ist frei.

Frauenkreis lädt ein zum „Neujahrs-Café“ am 03.01.

Der Ev. Frauenkreis möchte das neue Jahr wieder mit einem „Neujahrs-Café“ begrüßen. Dazu wird herzlich eingeladen am Donnerstag, 03.01.2013 um 14.30 Uhr ins Prot. Gemeindehaus. Kommen Sie vorbei zum gemütlichen Beisammensein und zum gemeinsamen Start ins neue Jahr.

Feier der Christnacht in diesem Jahr in Winden

Die „Christnacht-Besucher“ aus Minfeld und Büchelberg sind natürlich herzlich eingeladen zur Feier der Christnacht in der Windener Kirche. Sie beginnt am Heiligen Abend um 22.00 Uhr und wird vom Kirchenchor mitgestaltet.

Wiederbeginn des kirchl. Unterrichtes

08.01.2013: 14.45 Uhr Präparandenunterricht im Prot. Gemeindeforum Winden, 16.00 Uhr Konfirmandenunterricht im Prot. Gemeindehaus.

Am Ende des Jahres

herzlichen Dank allen, die sich im zurückliegenden Jahr in und für die Kirchengemeinde engagiert haben.

Ein gesegnetes Weihnachtsfest und ein friedvolles Jahr 2013 wünschen die Mitglieder des erweiterten Presbyteriums.

Bürozeiten während der Vakanz der Pfarrstelle

Das Pfarrbüro im Pfarramt Minfeld ist dienstags und donnerstags von 14 - 16 Uhr besetzt. Sie erreichen Pfarrsekretärin Gabi Grimm unter Tel. 07275-913080. Zwischen den Jahren, am 27.12.2012 bleibt das Büro geschlossen, ab 03.01.2013 ist das Büro wieder zu den gewohnten Zeiten besetzt. Die Vertretung im Beerdigungsfall übernimmt ab 01.10.2012 Pfr. Andreas Kleppel, Freckenfeld, Tel. 06340-8147.

Babysitterbörse

Vermittlung von Babysittern und Babysittersuchenden:

Tel. 07275-8164

Prot. Pfarramt, Tel. 07275-913080

Mail: pfarramt.minfeld.winden@evkirchepfalz.de

Internet: www.kirche-minfeld-winden.de

Der MV Minfeld begrüßt
das Jahr 2013 mit einem

Neujahrskonzert

am So, 6. Januar
in der kath. Kirche

Einlass: 17.00 Uhr
Beginn: 18.00 Uhr

Mitwirkende:
Sabine Deutsch
&
der Projektchor
des Männer- und Frauenchors

-Eintritt frei-

Neujahrskonzert des MV Minfeld

Der Musikverein Minfeld lädt alle Musikliebhaber am Sonntag, den 6. Januar 2013 um 18:00 Uhr in der katholischen Kirche in Minfeld zu einem Neujahrskonzert ein.

Die Musiker haben mit ihrem Dirigenten Alexander Felz für Sie ein stimmungsvolles und abwechslungsreiches Programm mit klassischen Werken von Beethoven über Filmmusik sowie solistische Gesangseinlagen und irischen Volksweisen vorbereitet. Musikalisch unterstützt werden wir dabei vom Projekt-Chor Minfeld unter der Leitung von Sabine Deutsch. Auch die Balladen, vorgetragen von der Gesangssolistin Sabine Deutsch, bieten ein weiteres Highlight. Kommen Sie und begrüßen Sie mit uns musikalisch das Jahr 2013.

Der Eintritt ist frei, mit ihrer Spende unterstützen Sie sowohl die katholische Pfarrgemeinde Minfeld als auch die Jugendarbeit des Musikvereins Minfeld.

Wir freuen uns auf Ihren Besuch.

Die Vorstandschaft des Musikvereins Minfeld



PWV

Jahresabschlusswanderung

mit Einkehr am Freitag, den 28. Dezember.
Abmarsch: 12.30 Uhr an der Schulturnhalle.

Familie Dillmann führt die 10 km lange Tour durch unsere nähere Umgebung. Einzelheiten können bei der Vorstandschaft erfragt werden.

JFV Südpfalz

G-Junioren

Siehe Hinweis unter Winden

Theater

Nachmittag



Die Laienschauspielgruppe
des SV Minfeld präsentiert
einen Schwank in 3 Akten

„Moral ist..... wenn man
es trotzdem macht!“

30.12.2012, Beginn 16.00 Uhr

Einlass ab 14.30 Uhr

mit Kaffee und Kuchen
Mundohalle Minfeld

Eintritt frei!

Es gilt das JuSchG.

Veranstalter: SV Minfeld e.V.

Staat, Hubert Welsch und Helmut Welsch wurden für 45 Jahre Mitgliedschaft im Verein geehrt und zu Ehrenmitgliedern ernannt.



von links nach rechts: Achim Hock (1. Vorstand), Christa Staat, Markus Seringer und Bernd Obwald (2. Vorstand)



Steinweiler

Amtlicher Teil

Sprechtag und Sprechzeiten

des Ortsbürgermeisters: montags von 16.30 bis 17.30 Uhr
Tel.-Nr. des Gemeindebüros
(nur während der Sprechzeiten besetzt): 06349/6383
Tel.-Nr. des Ortsbürgermeisters: 06349/5993

Gemeindevald-Info

Die Sprechstunde bei Förster Bernd Müller findet wieder ab Oktober statt. Immer am 2. Montag im Monat von 15.30 - 16.30 Uhr. Die Sprechstunde in Kandel im alten Rathaus findet jeden Donnerstag von 17.00 - 18.00 Uhr statt, Tel.: 07275/919813.

Senioren-gemeinschaft

Der Führungskreis der Seniorengemeinschaft wünscht allen Senioren eine frohe Weihnacht und ein glückliches neues Jahr.

Weihnachts- und Neujahrsgruß der Ortsgemeinde Steinweiler

Liebe Mitbürgerinnen und Mitbürger,

das Kalenderjahr 2012 neigt sich dem Ende zu. Wir befinden uns nun wieder in einer besinnlichen, vorweihnachtlichen Zeit. Das gibt mir und auch Ihnen die Möglichkeit, Rückschau auf das bald vergangene und Ausblick auf das kommende Jahr zu halten.

Für unsere Gemeinde war dies wiederum ein erfolgreiches Jahr. Es ist mir daher ein Bedürfnis, mich bei allen Mitbürgerinnen und Mitbürgern, die mit ihrem Engagement zu einer gut funktionierenden und harmonischen Dorfgemeinschaft beigetragen haben, recht herzlich zu bedanken. Neben der Wahrnehmung und Durchführung wichtiger gemeindlicher Angelegenheiten, war in diesem Jahr der Bau einer neuen Sporthalle in vielen Sitzungen die herausragende Maßnahme. Ein Teil der alten Turnhalle ist bereits abgerissen und entsorgt. Die notwendige Erschließungsstraße mit allen Versorgungsleitungen ist fertiggestellt.

Die Ausschreibung für die Rohbauarbeiten sind an die Unternehmen verschickt worden und am 20.12.2012 sollen die Aufträge vergeben werden. Anfang März wird dann mit den Bauarbeiten begonnen.

Im Neubaugebiet sind einige Häuser gebaut und bezogen worden. Bis auf 6 Bauplätze sind alle vergeben. Wir können

Fortsetzung auf Seite 40



SV 1946 e.V.

Der SV Minfeld wünscht ein frohes und besinnliches Weihnachtsfest und einen guten Start ins Jahr 2013!

2. Theateraufführung am 30.12.12

Aufgrund des tollen Erfolges und vieler Nachfragen führt die Laienspielgruppe des SVM den Schwank „**Moral ist wenn man es trotzdem macht**“, von Ute Tretter-Schlicker, ein 2. Mal auf. Termin ist der 30.12.2012 in der Mundohalle. Die Aufführung beginnt um 16:00 Uhr. Ab 14:30 Uhr laden wir zu Kaffee und Kuchen ein. Der Eintritt ist frei.

Christbaumsammlung und Knutfest am 12.01.2013

Am 12.01.2013 **sammelt** die Jugendabteilung des SVM ab **9.00 Uhr** die **Christbäume** in Minfeld.

Nachmittags findet dann ab **16:00 Uhr**, auf dem Sportgelände des SVM, das **Knutfest** statt, wobei die Christbäume in einem großen Lagerfeuer verbrannt werden. Für das leibliche Wohl ist bestens gesorgt. Neben den üblichen Getränken bieten wir Glühwein und Kinderpunsch an. An Speisen gibt es gegrillte Merguez und Nürnberger, Gulaschsuppe und Waffeln. Die gesamte Bevölkerung ist herzlich eingeladen. Im Rahmen des Knutfestes werden auch die **2. Minfelder Christbaumwurfmeisterschaften** ausgetragen.

Clubhaus-Öffnungszeiten

- Donnerstag, ab 14:00 Uhr
- Samstag: 14:00 Uhr - 18:00 Uhr

Unsere Jugendmannschaften spielen beim Jugendförderverein Südpfalz. Die Ergebnisse und Spielpläne sind unter Winden oder im Internet unter www.jfv-suedpfalz.de zu finden.

Weitere Informationen, Tabellen, Spielpläne und Berichte im Internet unter www.svminfeld.de

Ehrungen beim SV Minfeld

Im Rahmen der Weihnachtsfeier ehrte der SV Minfeld mehrere Mitglieder für ihre langjährige Mitgliedschaft im Verein. Für ihre 25-jährige Vereinsmitgliedschaft wurden Markus Seringer, Andre Runk und Karl Hirsch ausgezeichnet. Manfred Foos, Christa

Fortsetzung von Seite 39

davon ausgehen, dass wir in den nächsten Jahren ein weiteres Baugebiet erschließen können. Die Weichen dafür sind gestellt.

Die DSL-Versorgung mit Glasfaserkabel bleibt weiter ein Thema, mit der Hoffnung, dass im neuen Jahr die Maßnahme zum Tragen kommt.

Die Dorfmoderation ist abgeschlossen. In den nächsten Monaten soll der Dorfentwicklungsplan diskutiert und aufgestellt werden.

Auf dem Friedhof ist ein Lebensfluss mit Trockenbachlauf mit entsprechender Bepflanzung entstanden. Dieses Grabfeld ist für anonyme Bestattungen vorgesehen.

Liebe Mitbürgerinnen und Mitbürger, der Ausbau der Kreuzgasse ist für 2014 vorgesehen.

Das heißt, eine weitere große Baumaßnahme, die in den nächsten Monaten mit Ihnen diskutiert und geplant werden muss. Eine schwierige Maßnahme, weil alle Versorgungsleitungen ausgetauscht werden müssen und unterschiedliche Maßnahmenträger verantwortlich sind. Im kommenden Jahr warten wieder vielfältige Aufgaben auf uns, die es gemeinsam zu bewältigen gilt. Schauen wir zuversichtlich in das neue Jahr.

Bedanken möchte ich mich bei meinen Stellvertretern, dem Gemeinderat, den Vereinen, den Gemeindebediensteten und den Mitarbeiterinnen und Mitarbeitern der Verbandsgemeindeverwaltung Kandel für die gute und zuverlässige Zusammenarbeit. Lassen Sie uns gemeinsam das Jahr 2013 zu einem guten Jahr für unsere Gemeinde machen.

Liebe Mitbürgerinnen und Mitbürger, für die kommenden Festtage wünsche ich Ihnen auch im Namen des Gemeinderates, alles Gute, ein frohes Weihnachtsfest und ein gesundes, glückliches und erfolgreiches neues Jahr.

Norbert Forstner, Ortsbürgermeister

Weihnachtssingen

Das alljährliche Singen unter dem Weihnachtsbaum findet am Sonntag, den 23.12.2012 um 18.00 Uhr, im Hof vom Bürgerhaus statt.

Der Nikolaus wird wie jedes Jahr zu den Kleinsten unseres Dorfes kommen.

Es ergeht herzliche Einladung!

Norbert Forstner,
Ortsbürgermeister



Vollzug des Grundstücksverkehrsgesetzes

Über die Genehmigung der Veräußerung der nachstehenden Grundstücke ist nach dem Grundstücksverkehrsgesetz zu entscheiden:

Gemarkung	Steinweiler
Gewanne	In den Oberen Gartenwiesen
Flst.Nr	2062
Nutzung	Wiese und Betrieb
Größe/ha	6,9596 ha (davon 6,8336 ha Grünland und 0,1260 Betrieb)
Gemarkung	Steinweiler
	Blättnerhof
Flst.Nr	2193/2
Nutzung	Ackerland, Wohnen und Betrieb
Größe/ha	5,7573 ha (davon 5,0863 ha Ackerland und 0,6710 Wohnen und Betrieb)
Gemarkung	Steinweiler
Gewanne	In den Oberen Gartenwiesen
Flst.Nr	2084/1
Nutzung	Betrieb
Größe/ha	0,0876 ha

Landwirte, die zur Aufstockung ihres Betriebes am Erwerb der Grundstücke insgesamt interessiert sind, werden gebeten, dies der Kreisverwaltung - Untere Landwirtschaftsbehörde -, 76725 Germersheim, bis zum **10.01.2013** schriftlich mitzuteilen.

Kath. Kita St. Martin

Jetzt wird's weihnachtlich ...

Am Freitag, den 30. November machte sich die kath. Kita St. Martin mit ihrem selbst gebastelten Tannenbaumschmuck auf den Weg zur VR Bank in Steinweiler. Dort schmückten die Kinder gemeinsam den Tannenbaum mit Anhängern aus Salzteig und den liebevoll angemalten Weihnachtsmännern aus Erdnüssen. Jedes kleine Kunstwerk bekam seinen Platz am prachtvollen Baum. Es war ein tolles Erlebnis.

Die kath. Kita St. Martin möchte sich auf diesem Wege nochmals recht herzlich für die schönen Geschenke, Spenden, sowie für den schönen Nachmittag bedanken.



Auch der Sparkasse Kandel für die tolle Spende zum Nikolaus, unserem engagierten Elternbeirat, allen Eltern, Hrn. Karl Westermann, sowie allen, die uns in diesem Jahr wieder unterstützt haben gilt ein ganz besonderer Dank von Herzen!

Wir wünschen Ihnen und Ihren Familien schöne und besinnliche Weihnachten und alles Gute für das kommende Jahr 2013.

Ihre Kath. Kita St. Martin

Nichtamtlicher Teil



Kath. Pfarrgemeinde St. Martin

Sa., 22.12.

15.30 Uhr Generalprobe für das Krippenspiel in der Kirche

So., 23.12. - 4. Adventssonntag

10.30 Uhr Amt für die Pfarrgemeinde
Kollekte für die Kirchenheizung

Mo., 24.12. - Heiliger Abend

15.30 Uhr Familiengottesdienst mit Krippenspiel (ohne Eucharistiefeyer)

Sammlung der Opferkässchen der Kinder!

Kollekte: ADVENIAT, für die Kirche in Lateinamerika

18.00 Uhr Christmette

Kollekte: ADVENIAT, für die Kirche in Lateinamerika

Di., 25.12. - Weihnachten - Hochfest der Geburt des Herrn

18.30 Uhr Feierliche Weihnachtsvesper in Minfeld

Mi., 26.12. - 2. Weihnachtsfeiertag - Hl. Stephanus

10.30 Uhr Amt für die Pfarrgemeinde, mit Segnung des Johannisweins (Bitte Wein mitbringen!)

Kollekte: Weltmissionstag der Kinder

Sa., 29.12. - Hl. Thomas Becket

18.00 Uhr Eucharistische Anbetung und Beichtgelegenheit

18.30 Uhr Vorabendmesse zum Fest der Heiligen Familie, anschl. Segnung der Kinder

Kollekte für den Weihnachtsschmuck in der Kirche

Mo., 31.12. - Hl. Silvester I.

16.30 Uhr Rosenkranzgebet um den Frieden in der Welt

17.00 Uhr Amt zum Jahreswechsel für die Lebenden und Verstorbenen der Pfarrei, mit eucharistischem Segen und Tedeum

Kollekte für den Weihnachtsschmuck in der Kirche

A.D. 2013

Di., 01.01.2013 - Neujahr - Hochfest der Gottesmutter Maria

Mi., 02.01. - Hl. Basilius der Große und hl. Gregor von Nazianz

16.30 Uhr Sternsinger treffen im Pfarrzentrum

17.30 - 18.15 Uhr Bürostunde

18.30 Uhr Rosenkranzgebet

19.00 Uhr Herz-Jesu-Amt

Amt zu Ehren der Muttergottes von der immerwährenden Hilfe (B.), Amt für Heinz Trauth (J.S.)

Fr., 04.01. - Herz-Jesu-Freitag

18.30 Uhr Rosenkranzgebet (Pfarrzentrum)

Sa., 05.01. - Die Sternsinger sind in unserer Gemeinde unterwegs!

So., 06.01. - Erscheinung des Herrn (Drei König)

09.00 Uhr Amt für die Pfarrgemeinde, mit den Sternsängern

Kollekte für die Afrikanischen Missionen (Missio)

Mo., 07.01.

18.45 Uhr Rosenkranzgebet (Pfarrzentrum)

Mi., 09.01.

17.30 - 18.15 Uhr Bürostunde

18.30 Uhr Rosenkranzgebet

19.00 Uhr Amt für Marliese Wagner, geb. Detzel, Amt zu Ehren der Muttergottes von der immerwährenden Hilfe (R.)

Do., 10.01.

09.00 Uhr Stiftmesse nach Meinung

Fr. 11.01. - Krankenkommunion (Pfarrer)

18.30 Uhr Rosenkranzgebet (Pfarrzentrum)

So., 13.01. - Taufe des Herrn

10.30 Uhr Amt für die Pfarrgemeinde

Kollekte für die Kirchenheizung

Sternsingeraktion 2013

»Segen bringen - Segen sein!«

So lautet das Leitwort des diesjährigen Sternsingeraktion. Unter diesem Motto sind in den ersten Tagen des neuen Jahres wieder die Sternsinger in unseren Gemeinden unterwegs. Sie bringen die Botschaft von der Geburt des Erlösers in die Häuser und Wohnungen, wünschen Gottes Segen zum neuen Jahr und bitten um eine Spende für Not leidende Kinder in der Welt.

In **Steinweiler** sind die Sternsinger am **Samstag, den 05.01.2013 (ganztägig)** unterwegs. Wer bisher noch nicht von den Sternsängern besucht wurde und in diesem Jahr den Besuch der Sternsinger wünscht, kann einen Anmeldezettel mit (Name, Straße und Telefonnummer) schreiben und bis Montag, 31. Dezember 2012, im Briefkasten am Pfarrhaus, Kirchstraße 6,

einwerfen oder **über Internet: katholische-kirche-ka-mi-st.de unter »Sternsingeraktion 2013«** anmelden.

Der Erlös der Sternsingeraktion ist in diesem Jahr wieder für die Heimatpfarrei von Frau Arnold in Belem/Brasilien und für die St. Charles Lwanga Primary School in der Gemeinde Muhorro in Uganda (Father Emmanuel) bestimmt.

Wir bitten Sie alle, unsere Kinder großzügig zu unterstützen, die mit viel Begeisterung bei der Sache sind!

Ihre Spenden sind eine wertvolle Hilfe, die direkt weitergegeben wird an Projekte und Personen, die mit uns in ständigem Kontakt stehen. Durch persönliche Besuche, Bilder und viele Dankesbriefe wird immer wieder deutlich, dass unser Teilen viele gute Früchte trägt, in Afrika, Lateinamerika und vielen anderen Ländern dieser Welt! Schon im voraus herzlichen Dank für alle Unterstützung! Pfarrer Ößwein

Kath. Öffentliche Bücherei

Die Bücherei bleibt in den Weihnachtsferien in der Zeit vom 20.12.12 bis zum 04.01.13 geschlossen. Am 08.01.13 ist erstmals nach den Ferien wieder geöffnet und einige neue Bücher warten darauf, ausgeliehen zu werden. Das Büchereiteam wünscht allen Lesern und ihren Familien ein gesegnetes Weihnachtsfest und alles Gute für 2013.



Prot. Kirchengemeinde

Sonntag, 23. Dezember 2012

(Dritter Sonntag im Advent)

Wochenspruch:

Freuet euch in dem Herrn allewege, und abermals sage ich: Freuet euch! Der Herr ist nahe! *(Philippbrief 4,4-5)*
19.15 Uhr Musikalischer Gottesdienst für beide Gemeinde - Adventsliedersingen

Montag, 24. Dezember (Heiliger Abend)

Tagesspruch:

Das Wort ward Fleisch und wohnte unter uns, und wir sahen seine Herrlichkeit. *(Johannes 1,14)*

16.00 Uhr Familiengottesdienst mit Krippenspiel

22.00 Uhr Feier der Christnacht

Dienstag, 25. Dezember (Christfest)

10.15 Uhr Gottesdienst mit Hl. Abendmahl.

Mittwoch, 26. Dezember (Christfest)

10.15 Uhr Gottesdienst

Sonntag, 30. Dezember (1. Sonntag nach dem Christfest)

Wochenspruch:

Das Wort ward Fleisch und wohnte unter uns, und wir sahen seine Herrlichkeit. *(Johannes 1,14)*

10.15 Uhr (in Rohrbach) Gemeinsamer Gottesdienst -

Weihnachtsliedersingen

Montag, 31. Dezember (Altjahresabend)

Tagesspruch:

Barmherzig und gnädig ist der Herr, geduldig und von großer Güte. *(Psalm 103,8)*

17.00 Uhr Gottesdienst

Dienstag, 1. Januar 2013 (Neujahr)

Tagesspruch:

Alles, was ihr tut mit Worten oder mit Werken, das tut alles im Namen des Herrn Jesus und dankt Gott, dem Vater, durch ihn. *(Kolossbrief 3,17)*

17.00 Uhr (in Rohrbach) Gemeinsamer Gottesdienst

zum Jahresanfang

Sonntag, 6. Januar (Epiphania/ Erscheinungsfest)

Wochenspruch:

Die Finsternis vergeht, und das wahre Licht scheint jetzt.

(1. Johannesbrief 2,8)

09.00 Uhr Gottesdienst

Bitte beachten Sie, dass sich ab Januar die Gottesdienstzeiten ändern, in Steinweiler ist in diesem Jahr immer um 9.00 Uhr Gottesdienst.

Ev. Kindertagesstätte

Danke an die Sparkasse

Am Montag, 10.12.2012 durften die Vorschulkinder unserer Kita sich auf den Weg zur Sparkasse in Steinweiler machen, um dort den Christbaum zu schmücken. Liebevoll hängten die Kinder selbst gebastelte Sterne an die Tannenzweige. Danach wurden die Kinder mit kleinen Geschenken und unsere Kita mit einer Spende von 150,- Euro belohnt. Dafür wollen wir uns recht herzlich bedanken. Das Kitateam

Landeskirchliche Gemeinschaft

Bibelstunde

Evangelisches Gemeindehaus am Mittwoch, 09.01.2013, 18.00 Uhr. Info: Prediger Peter Thiessen, Landau, Tel: (06341) 8385



DRK Aktuell

Christbaumsammlung JRK

Am Samstag, den 12. Januar sammelt das Jugendrotkreuz Steinweiler, gegen eine Spende, die Weihnachtsbäume ein. Bitte stellen/legen Sie Ihren Baum gut sichtbar an den Straßenrand. Wir beginnen unsere Sammlung um 9 Uhr.

Gruppenstunden 2013

Jugendrotkreuz Gruppe Alpha Team:

montags 17.30 - 18.30 Uhr

Kindergruppe: dienstags 17.30 - 18.30 Uhr

Bereitschaftsstunde: montags 19.00 - 20.30 Uhr

Unterrichtsbeginn Jugend und Bereitschaft 7. Januar

Kindergruppe 15. Januar (1. Dienstag nach den Ferien)

Termine 2013

Blutspende 20. März, 22. August, 23. Oktober

Altkleidersammlung 16. März, 25. Mai, 3. August, 26. Oktober

Mitgliederversammlung mit Neuwahl am 18. Februar

Der DRK Ortsverein und das Jugendrotkreuz Steinweiler bedanken sich bei allen, die den Verein 2012 unterstützt haben. Unseren passiven und aktiven Helfern, ohne die in diesem Jahr vieles nicht möglich gewesen wäre. Besonderen Dank an den FCK Fan Club und an die Kameraden der Feuerwehr Steinweiler für die gute Zusammenarbeit.

Wir wünschen der Bevölkerung eine schöne Weihnachtszeit und ein gesundes neues Jahr.



LandFrauenverein

Im neuen Jahr findet am 10.01.2013 um 15.30 Uhr im Vereinsraum für Kinder von 6 - 10 Jahren unser Kinderkochkurs „Salate und Gemüse“ statt. Referentin ist Frau Silke Schwind. Bitte meldet euch rechtzeitig bei Friedel an (Tel. 1836) an, damit wir planen können.



Männergessangverein 1860 „Eintracht“ eV

Singen unter dem Weihnachtsbaum

Sonntag, den 23. Dezember 2012

Treffpunkt der Chöre im Bürgerhaus zum Einsingen: Kinderchor / Gem.-Chor u. Männerchor um 17.30 Uhr! Alle Chormitglieder werden dringend um pünktliches Erscheinen gebeten.

Nächste Singstunden (erst wieder im neuen Jahr)

Männerchor: Dienstag, den 8. Januar 2013, um 19.30 Uhr;

Gem.-Chor: Donnerstag, den 10. Januar 2013, um 20.00 Uhr (evang. Gemeindehaus Kreuzgasse);

Kinderchor: Freitag, den 11. Januar 2013, um 16.00 Uhr Chor I und 16.20 Uhr Chor II;

Schlachtfest

Wie bereits bekanntgegeben, findet unser alljährliches Schlachtfest am Samstag, den 12. Januar 2013, im Bürgerhaus-Steinweiler, statt.

Ab 11.30 Uhr gibt es Kesselfleisch

(auch Verkauf von Kesselfleisch und Hausmacher).

Ab 19.00 Uhr die bekannten Schlachtspezialitäten

(Schweinepfeffer usw.).

Ab 20.00 Uhr „gemütliches Beisammensein“ mit Tanz und Unterhaltung. Für stimmungsvolle Musik sorgen die „Pälzer Buwe“.

An die gesamte Bevölkerung und Freunde aus nah und fern ergeht recht herzliche Einladung.

Der Männergessangverein „Eintracht“ wünscht allen Mitgliedern, Freunden und Gönnern, sowie der gesamten Bevölkerung, ein frohes und gesegnetes Weihnachtsfest und einen guten Rutsch in ein glückliches, zufriedenes Jahr 2013.



Musikverein aktuell

Auftritte an den Weihnachtstagen

Am Sonntag, den 23.12.2012 findet um 18.00 Uhr wieder das traditionelle »Singen unterm Christbaum« im Hof des Bürgerhauses statt. Auch in diesem Jahr umrahmt die Jugendkapelle des Musikverein Steinweiler e.V. diese Veranstaltung. Am Weihnachtsabend sorgt die Jugendkapelle ebenfalls für weihnachtliche Klänge; diesmal bei der Kinderchristmette in der katholischen Kirche. Und zu später Stunde werden wieder die Turmbläser den katholischen Kirchturm erklimmen und nach dem evangelischen Gottesdienst weihnachtliche Klänge über Steinweiler erklingen lassen. Der Musikverein Steinweiler e.V. bedankt sich bei allen Musikern, Helfern, Gönnern und Fans für die Unterstützung und wünscht allen frohe und besinnliche Weihnachtstage und ein erfolgreiches neues Jahr.

Einladung zur Mitgliederversammlung

Sehr geehrtes Mitglied, wir laden Sie herzlich zu unserer jährlichen Mitgliederversammlung am Freitag, den 11. Januar 2013, um 20.00 Uhr in den Vereinsraum des Bürgerhauses Steinweiler ein.

Tagesordnung:

1. Eröffnung und Begrüßung
2. Totenehrung
3. Bericht des 1. Vorsitzenden
4. Bericht des Schriftführers
5. Bericht des Rechners
6. Bericht der Kassenprüfer
7. Entlastung
8. Ausblick auf das Jahr 2013
9. Verschiedenes, Wünsche und Anträge

Zu Beginn der Jahreshauptversammlung sorgt unsere Jugendkapelle für musikalische Unterhaltung.

Wir würden uns freuen, wenn wir Sie bei unserer Mitgliederversammlung begrüßen dürften.

Winzervereinigung

Die Winzervereinigung Steinweiler beteiligt sich auch in diesem Jahr am Christkindelsmarkt in Kandel. Der Stand der Winzer befindet sich an der St. Georgskirche. Es wird Glühwein in rot und weiß sowie Kinderpunsch angeboten. Die Winzer freuen sich an den Adventswochenenden jeweils Samstags und Sonntags von 13 - 21 Uhr über Ihren Besuch.

Aktion PfalzStorch e.V.

Rheinland-pfälzisches Storchenzentrum

Nicht nur die Störche sind im Süden, auch wir machen Urlaub bis zum 07.01.2013.

Allen eine gesegnete Weihnacht und ein gutes neues Jahr!

Landjugend

Silvester 2012/2013

Auch in diesem Jahr veranstalten wir unsere Silvesterparty auf dem Kerweplatz in Steinweiler. Startet mit uns ins Jahr 2013!

Schützenverein 1968 „Wilhelm Tell“ e.V.

Luftpistolen-Rundenkämpfe Kreisliga

Ergebnisse nach dem 6. Rundenkampf

Steinweiler II beendet die Rundenkämpfe auf Platz 5.

SG Rülzheim 1.380 Ringen - SV Steinweiler II 1.351 Ringe

Mannschaftsaufstellung (Einzelwertung):

Nico Scherrer 345 Ringe (9. Platz Ø 348,67) Steven Sturm 351 Ringe (11. Platz Ø 347), Gabi Gensheimer 344 Ringe (21. Platz Ø 334,33), Christian Barbey 347 Ringe (Ø 336), Schneider Detlef 346 Ringe (Ø 326) und Werner Hock Ringe 318 Ringe (Ø 323).

Frohe Weihnachten

Der SV Steinweiler wünscht allen frohe Weihnachten und ein gutes neues Jahr 2013.

Allgemeine Trainingszeiten:

Dienstag und Freitag ab 18:00 Uhr, Samstag ab 14:00 Uhr und Sonntag ab 9:00 Uhr.

Kein Jugendtraining während der Ferien.

Die Bogenschützen trainieren in der Turnhalle in Steinweiler.

Trainingszeiten Jugend und Erwachsene Samstag 15:00 Uhr bis 17:30 Uhr. Sonntag Erwachsene 10:00 Uhr bis 12:30 Uhr

SV Steinweiler online: www.sv-steinweiler.de



FSV Jugend

Die Jugend des FSV Steinweiler bedankt sich herzlich bei folgenden Spendern für deren Unterstützung bei der Finanzierung der Weihnachtsgeschenke: **Sportshop Danner, Elmar Detzel Fa. Junkers Kundendienst, Edgar Schneider, Markus Dieringer Fa. MD Electronic und Fa. Zöller Gartengestaltung.**

Es gab für jeden Jugendspieler und Jugendtrainer eine neue Regenjacke.

Ein Teilbetrag für die Geschenke wurde von der Jugendkasse bezahlt. Diese hatte durch das Engagement der Eltern und Trainer das nötige Guthaben.

Deshalb nochmals **Danke** an alle Jugendtrainer, Eltern und Spender für Ihre Unterstützung!



Turniersieg der E-Junioren in Billigheim

Die Gruppenphase konnte man mit drei Siegen gegen die JSG Südpfalz, SV Wernersberg, TSV Venningen/Fischlingen und

einem Unentschieden gegen Klingenmünster auf dem ersten Platz beenden und traf im Endspiel auf die Gastgeber Fortuna Billigheim/Ingenheim. In einem ausgeglichenen Spiel trennte man sich nach 10 Minuten 0:0. So musste der Turniersieger im Elfmeterschießen ermittelt werden. Dies entpuppte sich als wahrer Krimi, denn unsere ersten zwei Schützen trafen nicht! Billigheim sah schon wie der klare Sieger aus, doch Niklas brachte uns mit einer tollen Parade wieder ins Spiel zurück. Nach einem Wembley-Lattentreffer der Gastgeber entschied der Schiedsrichter, dass der Ball nicht vollständig hinter der Linie sei und es kam zum Shootout, wo wir letztendlich die Nase vorne hatten.

Weihnachtsgrüße

Der FSV bedankt sich bei allen Mitgliedern, Helfern, Freunden und Gönnern für die Unterstützung im bald abgelaufenen Jahr 2012 und wünscht allen ein besinnliches und frohes Weihnachtsfest sowie einen guten Rutsch ins neue Jahr.



Tennisclub

Die Vorstandschaft vom Tennisclub wünscht allen Mitgliedern und deren Familien ein frohes und beschauliches Weihnachtsfest! Kommt gut in das neue Jahr 2013 und bleibt alle gesund!

Wir hoffen, dass wir uns dann bei unserer Neujahrsmatinee am 6.12.2013 um 11.00 Uhr alle wiedersehen!

TV 1899

Nordic Walking

Zu unserm Kurs und Treff, zur Zeit mittwochs um 15:30, sind Gäste jederzeit herzlich Willkommen.

Yoga und Pilates

Am 07.01.2012 startet wieder ein Einsteigerkurs Immer montags von 18:00 bis 19:00 Uhr

Anmeldungen und Informationen unter TV-Steinweiler.de oder bei Iris Knierim.



Vollmersweiler

Amtlicher Teil

NEUJAHRSEMPFANG IN VOLLMERSWEILER



DER GEMEINDERAT LÄDT AM
6. JANUAR 2013 UM 16 UHR
ALLE MITBÜRGERINNEN UND
MITBÜRGER RECHT HERZLICH
ZUM NEUJAHRSEMPFANG INS
BÜRGERHAUS EIN.

GEMEINSAM WOLLEN WIR
BEI EINEM GLÄSCHEN SEKT
AUF DAS NEUE JAHR
ANSTOSSEN.

WIR WÜRDEN UNS FREUEN,
SIE AM 6. JANUAR BEGRÜSSEN
ZU DÜRFEN.

SIBYLLE RAUCH-TOUSSAINT
ORTSBÜRGERMEISTERIN

Liebe Mitbürgerinnen und Mitbürger,

Ein ereignisreiches Jahr geht für unsere Ortsgemeinde zu Ende, und wir freuen uns auf die Weihnachtstage und die Zeit zwischen den Jahren. Dies sind die Tage, in denen für die meisten von uns der Alltagstrott Pause macht und Zeit für Besinnlichkeit bleibt.

Vollmersweiler hat im Lauf des Jahres 2012 wegen der Preise im Wettbewerb „Unser Dorf hat Zukunft“ und insbesondere wegen des Sonderpreises des Innenministeriums für die Innenentwicklung viel Aufmerksamkeit und Anerkennung erhalten. Dies alles war nur möglich durch den von so vielen Mitbürgerinnen und Mitbürgern gezeigten Einsatz und Enthusiasmus. In unserem Ort finden sich glücklicherweise immer Menschen, die bereit sind, für die Gemeinschaft und in der Gemeinschaft mitzuhelfen und sich weit über das normale Maß hinaus einzubringen. Das ist es, was den inneren Zusammenhalt Vollmersweilers und seiner Einwohner ausmacht.

Nachdem wir dieses Jahr kleinere Vorhaben umgesetzt haben, wie die Einrichtung des Bolzplatzes im Teich und kürzlich die Eröffnung der Bücherstube im Milchhäusl, steht nächstes Jahr die Verwirklichung der größeren Pläne aus unserer Dorfmoderation an. Zu nennen sind insbesondere der Einbau einer behindertengerechten Toilette und die Erweiterung des Küchenanbaus im Bürgerhaus, wofür uns im Rahmen unserer Anerkennung als Schwerpunktgemeinde ein Zuschuss des Innenministeriums die Finanzierung erleichtert. Die Überarbeitung des Bebauungsplans für die Altortbereiche wird abgeschlossen werden. Zudem wird es notwendig, um gesetzliche Vorgaben bezüglich unserer Straßenleuchten zu erfüllen, die alten Lampen auf LED-Beleuchtung umzustellen.

Am Ende des Jahres möchte ich zurückblicken und allen danken, die auf ihre Weise zum Gemeindeleben beigetragen haben. Da sind die Mitglieder des Vereins „Vollmerscher Fuchs“, die bei unseren Dorffesten tatkräftig zur Stelle sind. Da sind die Eltern unserer Kindergarten- und Schulkinder, die mit dem „Fuchs-Express“ auf beispielhafte Weise den Transport nach Freckenfeld in Schule und Kindergarten organisieren. Da sind die engagierten Frauen, die bei den Bastelnachmittagen helfen, die Seniorennachmittage ausrichten und die Gymnastikstunden im Bürgerhaus veranstalten.

Danken möchte ich den Mitgliedern der Freiwilligen Feuerwehr Vollmersweiler für ihren ehrenamtlichen Einsatz. Durch glückliche Umstände und das finanzielle Engagement der Verbandsgemeinde konnte dieses Jahr ein kleines, aber modernes Löschfahrzeug an die Vollmersweiler Feuerwehr übergeben werden.

Sehr herzlich danke ich unseren „offiziellen“ Mitarbeitern im Dorf, die das Bürgerhaus, die Grünflächen, den Bürgerplatz und den Friedhof in Ordnung halten und dafür - wie ich weiß - immer weniger Zeit in Rechnung stellen, als sie an Arbeitsstunden leisten und dadurch unsere Gemeindekasse sehr schonen.

Verbandsbürgermeister Poß und den Mitarbeiterinnen und Mitarbeitern der Verbandsgemeindeverwaltung Kandel danke ich im Namen von uns allen in Vollmersweiler für die große Unterstützung im vergangenen Jahr.

Ganz herzlich zu danken habe ich Ortsbeigeordnetem Werner Scheidt und den Mitgliedern des Gemeinderates für die kollegiale, konstruktive und freundschaftliche Zusammenarbeit.

An dieser Stelle möchte ich auch an diejenigen aus unserer Mitte denken, die dieses Jahr verstorben sind, und die wir gemeinsam zu ihrer letzten Ruhe begleitet haben. Sie werden durch die Erinnerung in unserer Mitte bleiben.

Für die kommenden Feiertage wünsche ich allen Mitbürgerinnen und Mitbürgern eine friedvolle, besinnliche Zeit und einen guten Wechsel in das neue Jahr.

Sibylle Rauch-Toussaint
Ortsbürgermeisterin

Um auf das neue Jahr einzustimmen, möchte ich jetzt schon alle Mitbürgerinnen und Mitbürger im Namen des Gemeinderats ganz herzlich am 6. Januar 2013 um 16.00 Uhr zum Neujahrsempfang ins Bürgerhaus einladen.

Sprechstunde in Vollmersweiler

Jeden ersten Montag im Monat stehen Ortsbürgermeisterin Sybille Rauch-Toussaint und der Beigeordnete Werner Scheidt oder ein anderes Gemeinderatsmitglied von 17 bis 18 Uhr im Milchhäusl zu Gesprächen zur Verfügung. Sollte zu einer anderen Zeit ein Gespräch gewünscht werden, kann dies per Telefon, 06340/373, mit der Ortsbürgermeisterin vereinbart werden.

Adventsnachmittag mit Märchen



Auch dieses Jahr fand in Vollmersweiler ein Adventsnachmittag mit zauberhaften Märchen und wunderschönem Gesang statt. Diesen Adventsnachmittag kann man inzwischen schon traditionell nennen, denn er fand bereits zum dritten Mal statt.

Bei Kaffee und Kuchen lauschten die Besucher gebannt den Erzählungen von Avingarde und zarten Liedern von Susanna Rosea, die sich auf der goldenen Leier begleitete. Nana Avingarde zeigte den begeisterten Kindern noch ein kleines Papiertheater mit verschiedenen Bühnenbildern und Aufführungsthemen, wie es früher als Kinderspielzeug üblich war.

Dieses Jahr war auch Sebastian Schweickert mit dabei, der in einer kleinen Ausstellung einen Teil seiner geheimnisvollen Zeichnungen zeigte, die aus anderen Welten zu den Besuchern herüber leuchteten. Die Ortsgemeinde Vollmersweiler bedankt sich ganz herzlich für die gelungene Veranstaltung in der dunklen Jahreszeit.

Weihnachtsstimmung in der VR Bank Südpfalz, Freckenfeld

Siehe Hinweis unter Freckenfeld!

Nichtamtlicher Teil



Prot. Kirchengemeinde Freckenfeld, Vollmersweiler und Schaidt

Kirchliche Mitteilungen

4. Advent und Weihnachten

Johannes 4: Das Wort ward Fleisch

und wohnte unter uns, und wir sahen seine Herrlichkeit

22. 12. 12; 10.00 Uhr Probe Krippenspiel

in der Kirche Freckenfeld

23.12.2012 4. Advent

15.00 Uhr Vollmersweiler

Weihnachtsfestgottesdienst Pfr.Kleppel

24.12.2012 Heiligabend

15.30 Uhr Freckenfeld Krippenspiel

Kindergottesdienst und Kinderchor

16.15 Uhr Niederrotterbach Pfr.Kleppel

17.45 Uhr Freckenfeld Christvesper

mit Gesangverein Freckenfeld Pfr Kleppel

25.12.2012 Weihnacht

09.00 Uhr Vollmersweiler (A-Mahl) Pfr.Kleppel

10.15 Uhr Freckenfeld (A-Mahl) Pfr.Kleppel

26.12.2012 -2. Weihn.

10.00 Uhr Niederrotterbach (A-Mahl) Pfr.Kleppel

Ein überaus erfolgreiches Jahr geht in die Vollendung

Die protestantische Pfarrei schaut dankbar zurück auf ein überaus erfolgreiches und störungsfreies Jahr 2012. Viele Gottesdienste, Feiern, Aktionen und Feste vermittelten Jung und Alt das erlebbare Gefühl in der christlichen Gemeinschaft geborgen zu sein. Vom Weltgebetstag der Frauen; die beiden glanzvollen Konfirmationen in Niederrotterbach und Freckenfeld; der Osterfestkreis; der erlebnisreiche Gemeindeausflug; die Bethel-sammlung, die Familiengottesdienste beim Niederrotterbacher Dorrfest, beim Freckenfelder Brunnenfest und beim Musikvereinsfest oder beim ökumenischen Kindertag in Niederrotterbach; das Freckenfelder Kinderkirchenfest, das in der Zusammenarbeit mit der Stadtmission über 3 Tage mit über 120 Kindern alle Erwartungen mehr als übertraf; Kinderchor und Kindergottesdienst in Freckenfeld, die Erntedankfeiern, begeisterte Präparanden und Konfirmandengruppen, engagierte Schüler/innen im Religionsunterricht, erlebnisreiche Schulgottesdienste in Freckenfeld, Schaidt und Niederrotterbach, das Martinsfest mit dem Kindergarten in Freckenfeld, der Taizegottesdienst in Niederrotterbach, bis zum vorläufigen Höhepunkt, dem Adventsfest für Familien in Freckenfeld, bei dem der Gottesdienst erst mit einiger Verspätung beginnen konnte, da für die unerwartete Zahl von 120 jungen und älteren Teilnehmer noch Tische und Stühle herbeigeschafft werden mussten.

Gottes Segen sei bei all den Menschen, die im Großen und im Kleinen zum Gelingen dieses lebendigen Gemeindelebens beigetragen haben.

Eine gesegnete Weihnachtszeit wünscht Pfarrer A.G.Kleppel

Hausabendmahl in der Weihnachtszeit

Gern feiert Pfarrer Kleppel mit Ihnen das Hausabendmahl. Zwecks Terminabsprache wenden Sie sich bitte rechtzeitig ans das Pfarramt.

Kerzenreste gesucht:

Eine ungewöhnliche Art von Recycling: Nicht nur in der Advents- und Weihnachtszeit bleiben viele Kerzenstummel übrig. Wir sammeln solche Kerzenreste, um mit dem Erlös neue Altarkerzen zu erstehen. Sie können ihre Kerzenreste in der Freckenfelder Kirche abgeben, eine Sammelbox wird am Ausgang aufgestellt. Vielen Dank

Vakanzvertretungen

Bis 2013 kann es immer wieder zu Vertretungsdiensten durch Pfarrer Kleppel auch außerhalb seiner eigenen Pfarrei kommen. Bitte haben Sie Verständnis, dass der bisherige ausführliche Dienst der Seelsorge und Verkündigung in der eigenen Pfarrei durch Pfarrer Kleppel dadurch eingeschränkt ist.

Prot Pfarramt Freckenfeld

Pfarrer Kleppel, Tel 06340 8147

Bürozeiten im Pfarramt (während der Schulzeit)

Dienstag und Freitag 06.45 Uhr bis 7.45 Uhr



Winden

Amtlicher Teil

Weihnachtsgrüße 2012

Liebe Bürgerinnen und Bürger,

am Ende des Jahres zurückblicken und Bilanz ziehen, vorausschauen was für die nächste Zeit, das nächste Jahr zu tun ist, - eine Pflichtaufgabe für jeden Bürgermeister, jeden Gemeinderat, jede Bürgerin und jeden Bürger -.

Für die Ortsgemeinde Winden kann ich feststellen, dass sich unser Dorf wiederum weiterentwickelt hat. Die Gestaltung der Hauptstraße ist zwar immer noch nicht abgerechnet, kleine Nacharbeiten sind noch zu leisten. Es besteht die berechnete Hoffnung, dass dieses bald erledigt ist und die Maßnahme in 2012 auch buchhalterisch ihren Abschluss findet.

Ärger und die Probleme, welche die Baumaßnahmen mit sich gebracht haben, sind bei einigen wenigen Einwohnern leider immer noch unterschwellig vorhanden und werden leider auch am Leben gehalten. Dennoch, Winden hat gewonnen durch dieses Projekt.

Die Sanierung des Rathauses und des Nachtwächterhäuschens ist abgeschlossen. Unser Rathaus ist wieder ein Glanzpunkt im Ortsbild. Darauf können wir alle stolz sein.

Unsere Gemeinde ist schuldenfrei. Die in der Einwohnerversammlung dargestellten Maßnahmen für 2013 und 2014 können finanziert werden, ohne dass die Ortsgemeinde in finanzielle Schieflage kommt.

Die bisher noch nicht auf niedrigen Energieverbrauch umgerüsteten Straßenlampen (68 Stck) sollen in 2013 auf LED umgerüstet werden.

Die Erneuerung der Straßenbeläge in der Mühlstraße und der Fallgasse und einem Teil der Raiffeisenstraße, sowie einem Teil der Straße „Im Glockenzehnten“ ist bereits begonnen bzw. geplant.

Auf dem Friedhof, der zu einem Fünftel der Ortsgemeinde Hergersweiler gehört, muss die Dacheindeckung der Leichenhalle erneuert werden, die Befestigung des Mittelweges von der Kirche zur Leichenhalle ist in Erwägung gezogen.

Die längst fällige Innensanierung des Bürgerhauses (Innenanstrich, Fußboden, Vorhänge, Thekenanlage, Deckenisolierung) soll ausgeführt werden.

Die Beschilderung von ortsbildprägenden Gebäuden und Anlagen wird zu Beginn des Jahre 2013 umgesetzt.

Die Schaffung von weiteren Parkplätzen und Mobil-Stellplätzen für unsere Gäste und Besucher im Bereich des „Alten Spielplatzes“ am Erlenbach ist ebenfalls für 2013 vorgesehen. Die Erneuerung der Heizungsanlage im Kindergarten ist aus technischen Gründen erforderlich.

Die Planung für die Umgestaltung des Bürgerhaushofes sowie die Außensanierung des Bürgerhauses (Außenanstrich, Regenrinnen, Vordach über Notausgang) soll begonnen und weitgehend abgeschlossen werden, damit in 2014 diese Umfänge erledigt werden können.

Sie sehen, wir haben uns viel vorgenommen. Mein Wunsch für Weihnachten und das nächste Jahr ist, dass Sie liebe Windener, Verständnis für die genannten Maßnahmen aufbringen und diese auch unterstützen können.

Liebe Mitbürgerinnen und Mitbürger, ich möchte ich mich bei allen Bürgerinnen und Bürgern bedanken, die sich mit großem Engagement ehrenamtlich für unser Dorf eingesetzt haben. Bei den Vereinsfunktionären, der Feuerwehr und all denen, die für die Anliegen der Bewohner Windens aktiv waren.

Den Beigeordneten, Achim Bauer und Patrick Walz danke ich für Ihre Unterstützung, Danke an die Mitglieder des Gemeinderates, die sich in intensiven Beratungen konstruktiv mit den Belangen der Gemeinde auseinandergesetzt haben und gute Entscheidungen trafen.

Dem Team der Erziehrinnen, Betreuungs- und Reinigungskräften im Kindergarten sowie dem KiGa-Elternbeirat spreche ich meine Anerkennung und meinen Dank die gute und vertrauensvolle Zusammenarbeit.

Meinem Gemeindebediensteten Heinz Reifel danke ich für seine tolle Unterstützung und seinen unermüdlichen Einsatz.

Den Bediensteten der VG Kandel und dem Bürgermeister Volker Poß herzlichen Dank für die kompetente Beratung und Erledigung der Verwaltungsarbeiten.

Ich wünsche Ihnen für das kommende Weihnachtsfest eine ruhige und besinnliche Zeit.

Das Jahr 2013 möge Ihnen allen ein gutes Jahr werden.

Roland Faubach

Ortsbürgermeister

BRANCHE

direkt

FACHKOMPETENZ IN IHRER REGION

Ihre Ansprechpartner
Ullmer & Brüggemann

Spanierstraße 70 • 76879 Essingen
 Tel. 0 63 47 / 9 72 08 - 0 • Fax 9 72 08 - 10
 oder 01 70 / 1 86 22 90 (Hr. Brüggemann)
 01 70 / 1 84 22 90 (Hr. Ullmer)
 E-Mail: info@u-b-werbung.de

Anzeigen-Annahmeschluss
23.01.2013, 9.00 Uhr

*Ich will auch
 dabei sein* in der KW 06/2013!

Firma

Ansprechpartner/in

Straße, Hausnummer

PLZ, Firmensitz

Telefon

Telefax

**Wie sollen wir Kontakt
 zu Ihnen aufnehmen?**

- Bitte rufen Sie mich umgehend zurück.
- Bitte senden Sie mir ein Angebot zu.
- Informieren Sie bitte den/die für uns zuständigen
 Gebietsverkaufsleiter/in, damit wir einen Termin
 vereinbaren können.

Firmenstempel

Datum, Unterschrift

Sprechstage und Sprechzeiten

Wegen sehr geringer bis keiner Frequentierung findet keine Sprechstunde im Rathaus statt.

Ortsbürgermeister Roland Laubach ist für die Anliegen der Bürgerinnen und Bürger unter der Tel.-Nr. 06349-5154 verfügbar. Rückrufbitte, wenn nicht erreichbar, auf den Anrufbeantworter sprechen. Es erfolgt Rückruf.

Notruf bei Stromausfall oder sonstigen Störungen im Energieversorgungsnetz des EVU Winden:

0171/7506502 (Stadtwerke BZA)



Feste Termine des Seniorenkreises

Jeden Dienstag und Donnerstag ab 14.00 Uhr Boulouchnachmittag im Sportzentrum. Jeden ersten und dritten Mittwoch im Monat ab 15.00 Uhr Spielenachmittag im alten Schulhaus, Raiffeisenstr. 17. Letzter Mittwoch im Monat: Seniorenstammtisch ab 19.00 Uhr im „Lindenstübel“.

Soldaten haben gesammelt

Der Volksbund Deutsche Kriegsgräberfürsorge und die Ortsgemeinde Winden bedanken sich bei den Soldatinnen und Soldaten, die vor einigen Tagen die Haus- und Straßensammlung in Winden durchführten. Als Sammelergebnis wurden 245,- € registriert. Herzlichen Dank an die Spender.

Nichtamtlicher Teil



Prot. Kirchengemeinde Winden/Hergersweiler

Freitag, 21.12.2012

Ab 20.00 Uhr protPUNKTjugendtreff im Jugendraum Gemeindehaus Minfeld

Sonntag, 23.12.2012. 4. Advent

10.30 Uhr Gottesdienst, prot. Kirche

17.00 Uhr Weihnachtskonzert der Kirchenband Winden und des Kinder- und Jugendchors Minfeld-Winden, prot. Kirche Winden

Heiligabend, 24.12.2012

15.30 Uhr Gottesdienst für Große und Kleine mit Weihnachtsspiel

22.00 Uhr Feier der Christnacht mit Kirchenchor in Winden. In beiden Gottesdiensten wird das „Licht aus Bethlehem“ verteilt.

Dienstag, 25.12.2012 (1. Weihnachtsfeiertag)

In Minfeld: 10.00 Uhr Weihnachtsgottesdienst mit Hl. Abendmahl (mit Singkreis)

Mittwoch, 26.12.2012 (2. Weihnachtsfeiertag)

10.00 Uhr Weihnachtsgottesdienst mit Hl. Abendmahl

Montag, 31.12.2012 (Silvester)

18.15 Uhr Jahresschlussgottesdienst, mit Kirchenchor

Sonntag, 06.01.2013

09.15 Uhr Gottesdienst, prot. Kirche

Donnerstag, 10.01.2013

16.00 Uhr Konfirmandenunterricht im Prot. Gemeinderaum

Weihnachtskonzert am 23.12. in Winden

Herzliche Einladung zum Weihnachtskonzert der Kirchenband Winden und des Kinder- und Jugendchors Minfeld-Winden am Sonntag, 23.12. um 17.00 Uhr in der Prot. Kirche Winden. Der Eintritt ist frei.

Feier der Christnacht in diesem Jahr in Winden

Die „Christnacht-Besucher“ aus Minfeld und Büchelberg sind natürlich herzlich eingeladen zur Feier der Christnacht in der Windener Kirche. Sie beginnt am Heiligen Abend um 22.00 Uhr und wird vom Kirchenchor mitgestaltet.

Wiederbeginn des kirchl. Unterrichtes

08.01.2013: 14.45 Uhr Präparandenunterricht im Prot. Gemeinderaum Winden, 10.01.2013: 16.00 Uhr Konfirmandenunterricht im Prot. Gemeinderaum.

Am Ende des Jahres

herzlichen Dank allen, die sich im zurückliegenden Jahr in und für die Kirchengemeinde engagiert haben.

Ein gesegnetes Weihnachtsfest und ein friedvolles Jahr 2013 wünschen die Mitglieder des erweiterten Presbyteriums.

Bürozeiten während der Vakanz der Pfarrstelle

Das Pfarrbüro im Pfarramt Minfeld ist dienstags und donnerstags von 14 - 16 Uhr besetzt. Sie erreichen Pfarrsekretärin Gabi Grimm unter Tel. 07275-913080. Zwischen den Jahren, am 27.12.2012 bleibt das Büro geschlossen, ab 03.01.2013 ist das Büro wieder zu den gewohnten Zeiten besetzt. Die Vertretung im Beerdigungsfall übernimmt ab 01.10.2012 Pfr. Andreas Kleppel, Freckenfeld, Tel. 06340-8147.

Babysitterbörse

Vermittlung von Babysittern und Babysittersuchenden: Tel. 07275-8164

Prot. Pfarramt, Tel. 07275-913080

Mail: pfarramt.minfeld.winden@evkirchepfalz.de

Internet: www.kirche-minfeld-winden.de



DPSG Winden - Stamm Marco Polo

Jahresabschluss

Liebe Freunde,

wir möchten uns an dieser Stelle wieder bei allen bedanken, die uns in diesem Jahr tatkräftig unterstützt haben. Sei es nun durch das Sammeln von Altpapier, durch Spenden und Transporte für die Zeltlager oder durch weitere Hilfen geschehen, die uns erfolgreich durch das Jahr brachten. Ein besonderer Dank geht an dieser Stelle an Familie Knauber, die uns weiterhin eine gute Lagermöglichkeit für die Altpapiersammlung bietet.

Es hat sich viel ereignet in diesem Jahr. Zu der alljährlichen Tannenbaumsammelaktion und der regen Teilnahme an der „Aktion saubere Umwelt“ im März sammelten wir jeden ersten Samstag im Monat das Altpapier von unseren Helfern ein. Im Mai kamen die Pfadfinder aus Namibia nach Deutschland und verbrachten eine ganze Woche bei uns. Wir machten mit ihnen ein Zeltlager in Waldhambach und zeigten ihnen die Schätze unserer Region. In den Sommerferien fand unser Stammeszeltlager auf einem sehr urigen Pfadfinderzeltplatz im Brexbachtal (bei Koblenz) statt. Mit über 50 Teilnehmern verzeichneten wir einen neuen Rekord in unserer Zeltlager-Stammesgeschichte. Anfang Oktober haben wir unsere Errichtungen von dem Gemeindegrundstück am alten Spielplatz abgebaut und haben das Grundstück ordentlich der Gemeinde übergeben. Wir bedanken uns sehr bei der Ortsgemeinde für die Überlassung des Geländes, auf dem wir über 10 Jahre zahlreiche Gruppenstunden und Festlichkeiten gestalten konnten.

Zum Abschluss des Jahres wünschen wir euch ein schönes Weihnachtsfest und erholsame Feiertage sowie einen erfolgreichen Start in das Jahr 2013.

Gut Pfad!

Tannenbaumsammlung & Altpapiersammlung

Am Samstag, den 05.01.2013 sammeln wir ab 10 Uhr wie jedes Jahr die Tannenbäume ein, über eine Spende freuen wir uns sehr. Ebenso werden wir auch an diesem Tag das Altpapier vor eurer Tür einsammeln.

Gut Pfad!



Landfrauen

Frohe Weihnachten und ein gutes neues Jahr !!

Die Vorstandschaft des Landfrauenvereins Winden wünscht allen Mitgliedern mit ihren Familien ein besinnliches Weihnachtsfest und alles Gute für das Jahr 2013.

Glühweinfest im neuen Jahr

Zu einem Glühweinfest am Dienstag, 08. Januar 2013 laden wir alle Mitglieder mit ihren Familien in den Bürgerhaushof ein. Auch Nichtmitglieder sind herzlich willkommen. Für das leibliche Wohl ist bestens gesorgt.

Beginn ist um 18.30 Uhr im Bürgerhaushof.

Erhebung der Mitgliedsbeiträge im Lastschriftverfahren / SEPA

Gem. der Beitragsordnung der Sportfreunde Germania Winden e.V. werden die Mitgliedsbeiträge per Lastschrift (Einzugs-ermächtigungsverfahren) erhoben. Als Beitrag zur Schaffung des einheitlichen Euro-Zahlungsverkehrsraums (Single Euro Payments Area, SEPA) stellen wir aufgrund gesetzlicher Verpflichtungen spätestens ab dem 01.01.2014 auf das europä-

weit einheitliche SEPA-Basis-Lastschriftverfahren um. Die von Ihnen bereits erteilte Einzugsermächtigung wird dabei als SEPA-Lastschriftmandat weitergenutzt. Dieses Lastschriftmandat wird durch

- die Mandatsreferenz „SFG“ und
- unsere Gläubiger-Identifikationsnummer DE08ZZZ0000090423

gekennzeichnet, die von uns bei allen Lastschrifteinzügen angegeben werden. Da diese Umstellung durch uns erfolgt, brauchen Sie nichts zu unternehmen.



SF Germania Winden 1919 e.V.

Jugendabteilung

Die Jugendabteilung der Sportfreunde Germania Winden und der Vorstand des JFV Südpfalz wünscht allen Mitbürgerinnen und Mitbürgern, allen Mitgliedern, Spielereltern, allen Spielerinnen und Spielern, allen Helfern, Trainern und Betreuern ein frohes und gesegnetes Weihnachtsfest. Wir wünschen allen ein gutes, gesundes und glückliches Jahr 2013 und weiterhin viele sportliche Erfolge. Ganz besonders möchten wir uns bei allen Förderern und Gönnern unserer Jugendarbeit bedanken. Ein besonderer Dank gilt den Vorständen unserer Stammvereine SV Büchelberg, Sportfreunde Dierbach, TSV Freckenfeld, SV Minfeld, SpVgg Oberhausen-Barbelroth und der Sportfreunde Germania Winden für die gute und kooperative Zusammenarbeit. Wir bedanken bei der Ortsgemeinde Winden und Ortsbürgermeister Roland Laubach für die engagierte Unterstützung des JFV Südpfalz. Auch möchten wir uns bei Dr. Karl-Heinz Weiss von der X2e GmbH/Kandel für die nachhaltige und großzügige Unterstützung der Jugendarbeit bei den Sportfreunden Germania Winden bedanken.

Jörn Stelzner

Vorsitzender JFV Südpfalz

G-Junioren JFV Südpfalz Turnier in Wörth

Das erste Hallenturnier der G Junioren fand in Wörth statt. In unserer Gruppe waren die Mannschaften aus Hatzenbühl, Edesheim und Wörth. Diese drei Gegner wurde aber alle in der Gruppenphase souverän geschlagen. Für unsere Spieler aus Winden und Dierbach ein klarer Gruppensieg mit neun zu eins Toren. Im Halbfinale wartete mit Rülzheim ein starker Gegner aber auch diese Hürde nahmen Spieler mit der stärksten Turnierleistung mit drei zu null.



Im Finale gegen die Olympia Rheinzabern traten wir gegen die beste Mannschaft des Turniers an, das Spiel wurde trotz einer guten Leistung mit drei zu null verloren. Als Fazit ein super Turnier mit einem super zweiten Platz, auf den alle Spieler stolz sein können.

Aktuelles

Fußball-Fördertraining mit Hanjo Schellberg

Die nächsten **Fördertrainings mit Hanjo Schellberg** finden am Donnerstag 10. Januar, 17. Januar, 24. Januar und 31. Januar um 16:30 Uhr in der Sporthalle der Grundschule in Minfeld statt. Am Fördertraining mit Hanjo Schellberg können alle interessierten Fußballer im Alter von 6 bis 14 Jahren teilnehmen. Voraussetzung ist die Mitgliedschaft bei den Sportfreunden Germania Winden oder in einem anderen Stammverein des JFV Südpfalz e.V.. Anmeldungen bitte an unseren Jugendleiter Jörn Stelzner per Mail an stelznerj@web.de.

Schulische Förderung „Hausaufgabenbetreuung / gezielte Förderung“

Die schulische Förderung und Hausaufgabenbetreuung findet nach den Ferien wieder regelmäßig am Freitag statt. Es stehen zwei Lehrkräfte zur Verfügung. Wir bieten hierbei im Rahmen unseres Jugendförderkonzeptes Hausaufgabenbetreuung und gezielte Einzelförderung an. Der **Förderunterricht und Hausaufgabenbetreuung** findet jeweils am freitags von **14:00 - 17:00 Uhr** (1. Gruppe 14:00 - 15:30 (Klassen 1 & 2) und die 2. Gruppe 15:30 - 17:00 Uhr (Klassen 3 & 4) im Clubhaus der Sportfreunde Germania Winden statt.

Einladung zum 3. Winemer Glühweinfest



*Samstag den 05.01.2013
ab 16:00 am Sportplatz*

Für das leibliche Wohl wird ebenfalls gesorgt sein.

Der Förderunterricht für die 7. Klasse findet am Dienstag 15:30 - 17:00 Uhr statt. Der Förderunterricht ist auch offen für Kinder, die nicht im Verein Fußball spielen oder auch nicht in Winden wohnen. An dem Förderunterricht kann man 3 Mal auf Probe teilnehmen, danach ist die Mitgliedschaft bei den Sportfreunden Germania Winden aus versicherungstechnischen Gründen erforderlich. Jedes Kind ist herzlich willkommen. Kommt doch einfach auch zur Probe vorbei.

Wir sind auch weiterhin auf der Suche nach Helfern, die sich sportlich/organisatorisch/didaktisch einbringen möchten. Insbesondere suchen wir Freiwillige/Ehrenamtliche/Eltern, die sich später auch um die Versorgung bzw. Verpflegung der Kinder kümmern. Für den weiteren Ausbau des Förderkonzeptes suchen wir noch weitere Lehrkräfte. Für weitere Informationen wenden Sie sich bitte an Moritz Walz unter moritz.walz@x2e.de oder den Jugendleiter der Sportfreunde Germania Winden Jörn Stelzner (stelznerj@web.de).

Was sonst noch interessiert

Abschlepp- und Pannenhilfe

Kandeler Abschleppdienst und Pannenhilfe (KAD) - Tag und Nacht dienstbereit.

In der Zeit von 07.00 bis 18.00 Uhr, Tel.: 07275/95610

In der Zeit von 18.00 bis 07.00 Uhr, Tel.: 07275/3792

Funktelefon-Nr. 0170/4379889

Abschleppdienst und Pannenhilfe (auch bei Unfällen)

Firma Frey & Söhne, Saarstr. 8, Minfeld, Tel.: 07275/98940, Tag und Nacht einsatzbereit.

Raumpflegerin in Kandel gesucht.

Täglich von Mo - Sa à 2 Stunden.

Bohner Gebäudereinigung

Tel.: 07272 / 73570

Wir suchen eine/n zuverlässige/n

Zeitungszusteller/in

für die Verbandsgemeinde Kandel in

Freckenfeld



www.vg-kandel.de
amtsblatt@vg-kandel.de

für die Stadt Kandel
und die Ortsgemeinden

Erlenbach
Freckenfeld
Minfeld
Steinweiler
Vollmersweiler
Winden

Amtsblatt
der
Verbands-
gemeinde **KANDEL**

Sie sind jede Woche am
Freitag für uns tätig.

Wir liefern die Zeitungen an Ihr Haus. Die Bezahlung erfolgt monatlich, Beilagen werden extra vergütet. Der Zustellervertrag wird im Rahmen der Minijobs geregelt.

Wir suchen Schüler/-innen, Rentner/-innen sowie Hausfrauen. Bewerben können Sie sich per E-Mail: bewerbung@mvg-zeitungsvertrieb.de oder Telefon: 06502/9147-710 oder 06502/9147-719

MVG
Zeitungsvvertrieb GmbH
www.mvg-zeitungsvertrieb.de



**BESTATTUNGS
VORSORGE**

www.macherle.de

MACHERLE
BESTATTUNGEN

Kandel (07275) 913142
Wittlich (07271) 126071

**Immobilien-
Seite**

✓ Ankauf ✓ Verkauf ✓ Vermietung ✓ Mietgesuche

Suche 1-2 Zimmer-Wohnung

auch möbliert, in Kandel für Januar oder Februar.

Telefon: 0 72 75 / 9 89 68 33

Wir vermitteln:

4 ZKB, Kandel, Röntgenstr. 20

105 m², ab 01.03., 3. OG, Balkon,
Kellerraum, Garage

505,- € Kaltmiete

3 ZKB, Steinweiler, Erlenbachstr.

80 m², frei nach Absprache,
Einliegerwohnung, Stellplatz

350,- € Kaltmiete

5 ZKB, Steinweiler, Lessingstr.

140 m², frei nach Absprache,
Wintergarten, Terrasse, Garage

680,- € Kaltmiete

3 ZKB, Kandel, Saarstr.

66 m², ab sofort, Balkon

360,- € Kaltmiete

Wir suchen: Wohnungen jeglicher Größenordnung

Verbandsgemeinde Kandel, Gartenstr. 8 · Tel. 07275/960100

HUST & HERBOLD

Immobilien und Finanzierung

Aktuell gesucht!

Hauptstr. 75, 76870 Kandel
info@hust-herbold.de
www.hust-herbold.de

Sie haben die Immobilie. Wir die Interessenten.



Wir suchen in Kandel:

- 1-2-Familienhäuser
- Bauplätze
- Doppelhaushälften/Reihenhäuser
- Renovierungsbedürftige Häuser
- Wohnungen in diversen Größen

Ihre Ansprechpartner vor Ort:

Frau Susanne Gotenbruck
Immobilienberaterin
Herr Christian Baumann
Immobilienberater



Rufen Sie uns an!

Tel. 07275 / 619418



 *  *Frohe Weihnachten und ein*
 * *glückliches Neues Jahr*
 * wünscht
 * **Med. Fußpflege**
 * **Marianne Schimpf** 
 * Landauer Str. 12 · 76870 Kandel · ☎ 07275/5931
 * Telef. Terminvereinbarung
 * *****

 **Osteria Casa-Mia** 
 wünscht allen Bürgern aus nah und fern eine
 frohe Weihnacht und alles Gute zum neuen Jahr.
 ◆ 24. + 25.12.2012 geschlossen
 und vom
 ◆ 30.12.2012 bis 02.01.2013 geschlossen. 
 Am Plätzl 3, Kandel, Tel.: 0 72 75 / 26 00

**Frohe Weihnachten
 und Gesundheit
 im neuen Jahr**
 wünscht Ihnen das Praxisteam
KLINSCHMIDT
 Krankengymnastik · Massage
 76870 Kandel · Hauptstraße 33 · Fon 07275 5341

**Wir wünschen ein gesegnetes
 Weihnachtsfest und einen guten
 Rutsch ins neue Jahr.**
 – A. Nungesser und Team –
 Am 24.12. bis 14 Uhr geöffnet, 25.12. geschlossen.
 Am 31.12. bis 14 Uhr geöffnet, an Neujahr geschlossen!
 An den anderen Tagen sind wir wie gewohnt für Sie da.
 **„GLEIS 3“**
 Gaststätte am Bahnhof
 76870 Kandel
 Inh. A. Nungesser
 Telefon: 07275-914698

ZUM WEIHNACHTSFEST
 besinnliche Stunden
ZUM JAHRESENDE
 Danke für das erwiesene Vertrauen
ZUM NEUEN JAHR
 Gesundheit, Glück, Erfolg und weitere gute Zusammenarbeit

**autohaus
 Eschwind**
 Markenunabhängiger Kfz-Meisterbetrieb
 Citroën-Spezialist
 Steinweilerer Straße 23 · 76872 Winden



Freude und Besinnlichkeit für die
 Festtage, Gesundheit, Glück und
 Erfolg fürs neue Jahr

**KANDLER
 KURT BIBUS
 TAXI**
 ☎ (0 72 75)
91 80 91

- Kranken- und Dialysefahrten (sitzend)
- Flughafentransfer
- Großraumtaxi bis 8 Personen



**Georg-Todt-StraÙe 2
 76870 Kandel**






Ein besinnliches
Weihnachtsfest und alles
Gute für das Jahr 2013
wünschen wir allen Kunden,
Freunden und Bekannten.

**Ihr Malergeschäft
Rolf Mächerle**
Saarstraße 134 · Kandel
Tel. 07275 / 94034



*Ein fröhliches Weihnachtsfest
und einen guten Rutsch
ins neue Jahr
wünscht allen Kunden, Freunden
und Bekannten*

Boris Sawenko
Sanitär- und Heiztechnik
Rheinstr. 124 - 76870 Kandel
Tel. 0 72 75 / 12 21



*Frohe Weihnachten und ein
glückliches Neues Jahr*
wünscht

Weinstube und Weingut
**„Beim Schnapser“
Fam. Koch**
Obstbau - Weinbau - Brennerei
Kandel • Rheinstr. 2 • Tel.: 0 72 75 - 35 87 + 45 81



*Ein frohes
Weihnachtsfest
und ein gesundes
Jahr 2013*

JÜLICH
Haustechnik

▲ HEIZUNG ▲ SANITÄR ▲ SOLAR
Juststraße 53 ▲ 76870 KANDEL ▲ Tel. 07275/95580

*Allen Kunden und Freunden
unseres Hauses wünschen wir
gesegnete Weihnachten
und ein glückliches neues Jahr.*

Hotel-Restaurant
>>PFÄLZER HOF<<
Fam. Nuß und Mitarbeiter
KANDEL
Saarstraße 149 • Telefon: 0 72 75 - 91 90 00
www.pfaelzer-hof.com

**Urlaub vom 27.12.2012
bis einschl. 10.01.2013**



Das Don C. amillo Team bedankt sich
für Ihr Vertrauen und Ihre Treue im
zurückliegenden Jahr 2012.

*Wir wünschen unseren Freunden
ein besinnliches Weihnachtsfest
und viel Glück und Erfolg
im neuen Jahr!*

Marie, Dieter, Janina, Otsch

Öffnungszeiten an den Festtagen (zum Ausschneiden)

Täglich	10.00 - zu isch	★
24.12.2012	10.00 - 16.00 Uhr	★
	20.00 - zu isch	★
31.12.2012	10.00 - 20.00 Uhr	★
	ab 20.00 Uhr geschlossene Gesellschaft (nur mit Voranmeldung)	★
01.01.2013	16.00 - zu isch	★

Gartenstr. 5, 76870 Kandel, Tel.: 07275 / 9489486



Die allerbesten Wünsche zum Weihnachtsfest und einen guten Rutsch ins neue Jahr allen Kunden, Freunden und Bekannten.

Fensterbau  Meisterbetrieb
Hoffmann
Eigene Herstellung

- HOLZ und Kunststoff
- Haus und Zimmertüren
- Reparaturverglasungen
- Rolladenbau

Günter Hoffmann
Saarstraße 195
76870 Kandel

Tel.: 07275/1678
Fax.: 07275/913679
e-mail: fenster-hoffmann@online.de



FROHE FESTTAGE
UND ALLES GUTE
IM NEUEN JAHR
WÜNSCHT

Obst- und Spargelhof
Zapf

Am Holderbühl 1
direkt an der A65 Ausf. „Kandel Mitte“
76870 KANDEL
Tel. 0 72 75 - 91 32 15

FLEISCH VOM BAUERNHOF

Wir wünschen allen Kunden, Freunden und Bekannten ein frohes Weihnachtsfest und ein gesundes neues Jahr.

Schlachtstätte und landwirtschaftliches Lohnunternehmen Fam. Kerth

In den Rötzwiesen, 76870 Kandel-Minderslachen
Telefon: 0 72 75 / 6 13 88



Frohe Weihnachten und ein frohes neues Jahr wünscht

Weingut Uwe und Karin Jung
Saarstraße 115 | 76870 Kandel

T 07275/2229 | E info@weingut-jung-kandel.com
www.weingut-jung-kandel.com

ZUM WEIHNACHTSFEST

besinnliche Stunden

ZUM JAHRESENDE

Danke für das erwiesene Vertrauen

ZUM NEUEN JAHR

Gesundheit, Glück, Erfolg und weitere gute Zusammenarbeit

Fahrschule **NUSS** ^{GmbH}
Krankenfahrten & Personenbeförderung

Wir bringen Sie auf die Straße
Kandel-Billigheim
Tel.: 0 72 75 / 35 50
www.fahrschule-nuss.de




Frohe eihnachten
und alles Gute
für das neue Jahr

wünschen wir unseren Kunden, Freunden und Bekannten.

Wir feiern unseren 30. Geburtstag!

Für die Treue, das Vertrauen und die Verbundenheit in dieser Zeit bedanke ich mich recht herzlich. Gerne bin ich weiterhin zum Thema Führerscheinwerb für SIE tätig. Kostenlose Informationen dazu jederzeit. Ich freue mich auf Ihren Kontakt.

Fahrschule Edgar Schloß

Trifelsstraße 7 • 76870 Kandel
Tel. 0 72 75 / 41 10 • D2: 01 72 / 6 20 61 10



Danke

allen unseren Kunden, Geschäftspartnern
und Freunden für die erfolgreiche
Zusammenarbeit, für Ihr Vertrauen
und Ihre Treue.

Frohe Weihnachten und ein gutes neues Jahr!

FRANK ILLY
Gebäudereinigung aller Art
KANDEL
Tel. 0 72 75 / 86 29
Mobil 01 60 / 90 28 33 52
E-Mail: info@illy24.de

Rainer Hoffmann
Fliesenlegermeister

Rainer Hoffmann
Honiggässel 8 • Kandel
Tel.: 0 72 75 - 91 85 83 • Fax: 91 81 07

wünscht allen Kunden, Freunden und Bekannten

**frohe Weihnachten
und viel Schwein
für 2013**

Für Sie knacken wir jede Nuss!
Auch im nächsten Jahr stehen wir Ihnen mit unserem
Team in allen Belangen hilfreich zur Seite.
Wir wünschen ein frohes Weihnachtsfest
und alles Gute für 2013.

Gaudier
Bau-Transporte
Container-Service
Baustoff-Recycling
Kandel, Werk Horstring 4, Tel. 07275/9592-0

**Unser Werk + Büro ist vom 22.12.2012
bis einschl. 05.01.2013 geschlossen!**

HERR DER MÜNZEN
Gold- und Münzhandel

Ankauf von Edelmetallen
Wir kaufen Gold & Silber in jeder Form
sofort gegen Bargeld an.
Bruchgold - Altgold - Goldschmuck
Goldmünzen - Silberschmuck - uvm.

Gold aller Art

Kauf und Verkauf aller Münzen
Kaiserreich - Weimarer Republik - Drittes
Reich - BRD - Fehlprägungen - uvm.

Münzen

"Herr der Münzen"
Jens P. Weiler
Speyerer Str. 13 · 76771 Hördt/Pfalz
Tel. 0 72 72 / 92 91 292
Termine nach Vereinbarung
www.pfalznumismatik.de

Schmuck

Ihr Toyota-Autohaus in Hördt

TOYOTA

Zweibrücken
Pirmasens
Hördt

Autohaus
STOLTMANN
GmbH

Mit Kompetenz, Zuverlässigkeit und gutem Service.
(ehemals Autohaus Scherrer)

Gartenstraße 34 • 76771 Hördt • Tel. 07272-929410
m.saar@autohaus-stoltmann.de www.autohaus-stoltmann.de

Kaufe, suche Pelze, Möbel, Porzellan, Perserteppiche, Sammlermünzen, Haushaltsauflösungen, Armbanduhrren, Schmuck. Tel.: 0163/6726366

Suche Nerz- od. Breitschwanzmantel oder Jacke. Guter Zustand. Tel.: 0152/02787882

2 ZKB in betreutem Wohnen in Wörth zu vermieten. Tel. 07271/6155

Reifen - GEBRAUCHT
alle GRÖSSEN ab **7.50 €**
NEUREIFEN • SUPERPREISWERT
REIFEN - HARZ • BELLHEIM
GEWERBEGBIET • TEL.: 07272 - 92870

Direkt zum **Ziel!**
Mit einer Anzeige im Mitteilungsblatt!

Essen & Trinken

Weinstube Wissing

Muskatellerdorf
Gleiszellen

1. Weihnachtstag für Sie geöffnet
(Reservierung erbeten)
Sonn.- und Feiertage Kaffee u. leckere
hausgebackene Kuchen

Die 4 Muskateller vom Pfälzer Jakobsweg:
Die herrlich duftenden
Gelben, Roten und
Goldmuskateller-,
sowie den einzigartigen Rosenmuskateller-
exklusiv hier im Ausschank!

Weinstube Wissing "in der alten Brennerei"
Winzergasse 34 - 76889 Gleiszellen
Öffnungszeiten:
Mittwoch-Samstag ab 17.00 Uhr Sonntag ab 12.00 Uhr
Montag u. Dienstag Ruhetag - Tel.: 06343/6100505
www.weingut-wissing.de



Markus Laubscher
Fliesenlegermeister

Frohe Festtage und alles Gute im Neuen Jahr wünsche ich allen Kunden, Freunden, Verwandten und Bekannten.

Kreative Badgestaltung

Raiffeisenstraße 36 • 76872 MINFELD
• Tel.: 0 72 75 - 91 85 85 • Fax: 91 85 84 •



Der
SPD-Ortsverein
Minfeld
wünscht allen
Mitbürgerinnen und
Mitbürgern ein frohes
Weihnachstfest
und ein
gutes neues Jahr

*FROHE WEIHNACHTEN
UND EIN ERFOLGREICHES
NEUES JAHR
WÜNSCHT ALLEN KUNDEN,
FREUNDEN UND BEKANNTEN*



Metallbau
Fritz-Martin Schörk
Herrengasse 20 • 76872 Minfeld
Telefon: (0 72 75) 25 76



*Frohe Festtage
und ein gutes neues Jahr*

FERNMELDETECHNIK
BERND RÖDEL ... DSL via Funk
T-Home Entertain Sat
individuelle Lösungen für
Tk-Anlagen und Telefone...

Raiffeisenstr. 8
76872 Minfeld

Tel.: 0 72 75 / 91 36 36
Fax: 0 72 75 / 91 36 91

Qualität aus Meisterhand

- ◆ Beratung
- ◆ Verkauf
- ◆ Einrichtung
- ◆ Entstörung



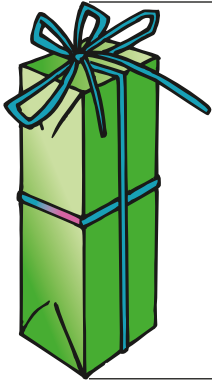
*Frohe Weihnachten und ein
gesundes neues Jahr
wünscht allen Kunden*

Ihr Weingut

HOCK

MINFELD
Tel. 072 75 / 61 99 71





Das Jahr neigt sich dem Ende zu.
Anlass für uns, „Danke“ zu sagen für Ihr Vertrauen, das Sie uns
entgegengebracht haben. Gleichzeitig wünschen wir Ihnen ein frohes
Weihnachtsfest und ein glückliches, gesundes neues Jahr.

Landgasthof

Groß Minfeld

Fam. Karl-Heinz Groß
Landw. Lohnunternehmen



*Einem herzlichen
Weihnachtsgruß*

senden wir an dieser Stelle allen unseren Kunden.



Arthur-Nisio-Str. 23 • 76744 Wörth • Telefon: 072 71 / 76 08-0





Rohr verstopft?
07271 - 98 98 101
TAG + Nacht

Meisterbetrieb für Rohr-, Kanal- und Industrieservice
Hausanschluss - Sanierung mit Inliner, Kurzliner und Longliner, Computergesteuerte
Fertigungsanlage u.s.w. für private Haushalte, Kommunen, Gewerbe, Industrie
Zertifizierter Berater für Grundstücksentwässerung

Ein frohes und besinnliches
Weihnachtsfest
sowie Gesundheit, Glück und Erfolg
für das kommende Jahr.

Vertrauen, Kompetenz
und Erfahrung seit 1980

Mittelwegring 3+5
76751 Jockgrim
www.zawisla.de
info@zawisla.de



Zawisla GmbH
Rohr-, Kanal-
reinigung &
-sanierung

Kostenfreie
Service-Nr.:
0800 - 98 98 101



Weihnachtsgrüße



WILHELM
Orthopädieschuhtechnik u.
Sanitätsfachhandel

06340-5490
Steinfeld

**Wir wünschen ein frohes Fest
und ein gutes neues Jahr 2013**



HUST & HERBOLD ▲
Immobilien und Finanzierung

Telefon 07 21 / 9 87 49 - 0
info@hust-herbold.de
www.hust-herbold.de

Danke für Ihr Vertrauen.
In diesem Jahr durften wir die Wünsche von weit über 220 Immobilien-Verkäufern und -Käufern erfüllen.




... Wir freuen uns auf Ihre Wünsche in 2013.





Unser Dank gilt Ihnen!

Auch im zurückliegenden Geschäftsjahr haben Sie durch Ihr Vertrauen maßgebend zum erfolgreichen Bestehen unseres Unternehmens beigetragen. Gerade in der heutigen Zeit wissen wir Ihr Vertrauen und Ihre Kundentreue sehr zu schätzen. Wir wünschen Ihnen und Ihren Angehörigen eine besinnliche Weihnachtszeit und ein gesundes, glückliches neues Jahr.

DESIGN MIT STEIN

Garten - u. Landschaftsbau **Frank Thurecht**

Gartenweg 6 • 76872 Erlenbach

Tel.: 0175 - 1 67 27 76

Petra's Wollstübchen

Inh. Petra Jäger, 76889 Barbelroth, Mühlstraße 11

Telefon: 0 63 43 / 38 92



Ich wünsche allen meinen Kunden, Freunden und Bekannten frohe Weihnachten und die besten Wünsche für das neue Jahr.

Öffnungszeiten: Mo., Mi., Fr.: 10.00 - 12.00 Uhr, Mo.-Fr.: 14.00 - 18.00 Uhr
und nach telefonischer Vereinbarung
Gute Beratung und Service

BESINNLICHES
FEST UND EIN GUTES
NEUES JAHR



Das Jahr neigt sich seinem Ende zu. Wir wünschen Ihnen ein frohes Weihnachtsfest und bedanken uns auf diesem Wege für die gute Zusammenarbeit mit all unseren Kunden und Partnern. Unsere Tür und unsere Ausstellung steht Ihnen auch in der Zeit „zwischen den Jahren“ offen. Gerne nehmen wir uns Zeit für individuelle und unverbindliche Beratung. *Ihre Familie Wilhelmy.*

Weinstraße 67, Bad Bergzabern, Tel. 0 63 43/82 58

WILHELMY
GRABMALE



Wir sind das Amts- bzw. Mitteilungsblatt

Norbert
Ullmer
0170-
1842290



Alexander
Brüggemann
0170-
1862290



Frohe Festtage -
bis bald.
Wir freuen uns
auf das neue Jahr!

ULLMER
BRÜGGEMANN



ANZEIGENBERATUNG
GRAFIK-DESIGN
WERBEORGANISATION

Unsere Ideen für Ihren Erfolg ...

Spanierstraße 70 • 76879 Essingen
Tel. 06347/97208-0 • info@u-b-werbung.de

Weihnachtsgrüße

Abfluß verstopft? TAG & Nacht
 Der Fachmann in Ihrer Nähe
 Keine Fahrtkosten
Tel: 06340 / 8722

Jürgen Schwarz
 Schulring 2 c
 76889 Steinfeld
 06340 8722

Schwarz
 Bauservice Rohr und Kanalreinigung
 Untersuchung - Reinigung - Sanierung

Frohe Weihnachten
 und ein glückliches neues Jahr
 wünschen wir allen Kunden, Freunden und Bekannten
Wir stehen Ihnen auch über die Feiertage zur Verfügung !

Wir wünschen all unseren Kunden, Freunden und Bekannten
 kuschlig, warme Weihnachten.

WILL
 BAD WÄRME ENERGIE

Wir freuen uns darauf auch im neuen Jahr
 Ihr kompetenter Partner für alle Fragen
 rund um Bad, Wärme und Energie zu sein.

Am Weidensatz 4 | 76756 Bellheim | Fon 0 72 72 / 700 72-0 | Fax 0 72 72 / 700 72-37



Wir wünschen allen unseren Kunden,
 Freunden und Bekannten
 besinnliche Weihnachten
 und ein gutes neues Jahr 2013

WAGNER
Grabmale

Ausstellungen: Höhenstraße 1 · Schw. - Rechtenbach
 und Lindenstraße 54 · H.-Klingen · 06349/7517

Maler ZINSER Wir freuen uns auf Ihr Interesse

Das Malerteam wünscht Ihnen
 und unseren Kunden besinnliche
 und gesegnete Weihnachten.

76767 Hagenbach
 Fon: 0 72 73 / 40 36
 www.maler-zinser.de

Vielen Dank für das Vertrauen,
 ein frohes Weihnachtsfest
 und ein gutes Neues Jahr
 wünscht Ihnen

HERRMANN Immobilien
 www.Heimmo.de / Fon: 07276-91 93 60

Aufgrund großer Kundennachfrage suchen wir
 EFH's, DHH u. Wohnungen für Vermietung und Verkauf

Ein schönes und besinnliches
 Weihnachtsfest und
 alles Gute im
 neuen Jahr!

Bad & Wärme

ANTRETTNER & ZITTEL

Queichheimer Hauptstr. 247 - 76829 Landau
 ☎ (0 63 41) 95 65-0 - Fax 95 65 45
 E-Mail: info@antretter-und-zittel.de
 www.antretter-und-zittel.de

Steinweilerer Well

Vera Gräßer

*Ich danke all meinen Kunden,
 wünsche ein gesegnetes Weihnachtsfest
 und ein frohes neues Jahr.*



In den Neugärten 2 • 76872 Steinweiler • Tel. 06349-996758

Wir wünschen allen unseren
 Kunden, Gästen,
 Freunden und Bekannten
 ein Frohes Weihnachtsfest
 und alles Gute
 im Neuen Jahr

Weinstube WENDEL

Unsere Weinstube ist geschlossen
 vom 24.12.2012 bis einschl. 25.01.2013



Hauptstraße 27 • 76889 Meisweiler-Oberhofen • Tel. 0 63 43 / 12 12

Frohe Weihnachten und
 ein gutes neues Jahr wünscht
 Schreinerwerkstatt

ROLF BULLINGER

Bachgasse 16, 76865 ROHRBACH
 Telefon: 0 63 49 / 9 11 37 • Fax: 9 11 96
 e-Mail: info@rolf-bullinger.de www.rolf-bullinger.de



www.flyRivif.de

Rhein-Mosel-Flug GmbH & Co. KG

Flugplatz – 56333 Winningen

Telefon 0 26 06 / 8 66



Rundflug individuell

Sie bestimmen Ihre Flugroute und die Anzahl der Gäste. Fliegen Sie alleine, zu zweit oder zu dritt mit Ihrem Piloten.

Flugdauer: ca. 30 o. 20 Minuten

1 Pers. **128 €** o. **87 €**

2 Pers. **215 €** o. **145 €**

3 Pers. **285 €** o. **180 €**



Selber fliegen

Nach einer gründlichen Bodeneinweisung fliegen Sie selbst in Begleitung Ihres Fluglehrers am Doppelsteuer eines zweiseitigen Flugzeugs. Flugdauer: ca. 30 Minuten

140 €
(ca. 60 Min. 280 €)

Kunstflug

Loopings, Rollen, Turns, Rückenflug – Sie bestimmen das Programm. Der Pilot richtet sich nach Ihren Wünschen, Flugdauer: ca. 20 Minuten



195 €

Flug über Koblenz

Deutsches Eck, Koblenzer Schloss, Festung Ehrenbreitstein aus der Vogelperspektive

Flugdauer: ca. 12 Minuten

1 Pers. **49 €**

2 Pers. **85 €**

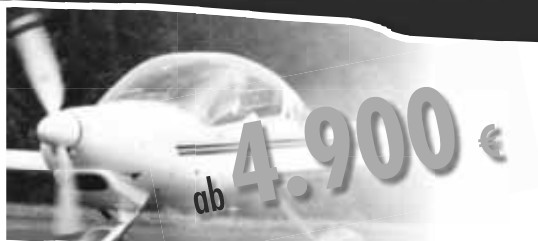
3 Pers. **99 €**

ab **49 €**

Pilotenausbildung

Werden Sie Pilot.

Ausbildung zum Sportpiloten (30 Flugstunden und theoretische Ausbildung)



!!! NEU !!! Nun auch Rundflüge ab Flugplatz Trier/Föhren !!! NEU !!!

Geschenktipp: Rundflug-Gutschein für ein, zwei oder drei Personen

Jeder Gutschein wird einzeln nach Terminabsprache geflogen.



Frohe Weihnachten.

Wir versichern die Pfalz.

Wir wünschen Ihnen und Ihrer Familie schöne Feiertage und eine weiße Weihnacht.

Versicherungsbüro Nicole Rieger
Klingbachstraße 40 · 76831 Heuchelheim-Klingen
Telefon (063 49) 92 93 50 · Telefax (063 49) 92 93 51
E-Mail info@rieger.vkb.de · www.rieger.vkb.de

2012 ein erfolgreiches Jahr!

Wieder haben mehr als
1000 Kunden
uns ihr Vertrauen geschenkt.

Wir bedanken uns recht herzlich
und wünschen Ihnen allen ein
gesegnetes Weihnachtsfest
und ein erfolgreiches Jahr

2013!



FENSTER + FASSADEN

HERXHEIM

Industriestraße 3
76863 Herxheim
Tel.: 07276/9898-0

LANDAU

Poststraße 6-8
76829 Landau
Tel.: 06341/1415-0

Gütesiegel



Danke

möchten wir unseren Kunden
und Freunden sagen für ein
gutes Miteinander im zu Ende
gehenden Jahr, ebenso für ihr
Vertrauen und die Treue
gegenüber unserem Hause.

www.sonnenschutz-online.com[®]

AKUUV
Jalousien - Rollläden - Markisen

76776 Neuburg
Kaffeegasse 16
Telefon 0 72 73 / 93 49 44



Wir machen den Weg frei.

Schön, dass Sie in unserem 140. Geschäftsjahr Ihren Weg
mit uns gegangen sind. Wir wünschen Ihnen besinnliche
Weihnachtsfeiertage und einen guten Start in das neue Jahr.

www.vrbank-suew.de
Telefon 06343 945-0

140 Jahre VR Bank
Südliche Weinstraße
Bad Bergzabern - Billigheim - Annweiler



Wir wünschen allen unseren Kunden und denen, die es noch werden, ein frohes Weihnachtsfest, erholsame Feiertage und einen guten Rutsch ins neue Jahr 2013! Vielen Dank für Ihr Vertrauen! Maria, Christian und Joe Robin Barta

Wir sind auch an den Feiertagen für Sie da!

Rohr verstopft?

24 Stunden Notdienst
 ☎ Hagenbach 07273/707
 ☎ Karlsruhe 0721/577770

Rohr- und Kanalreinigung
Christian Barta
 Lindenstraße 4 • 76767 Hagenbach
 Fax: 07273/4521
 info@barta.info • Internet: www.barta.info

seit 1995 **barta** seit 1995

Steuerbüro **Herbert Eck**

Nichts kann den Menschen mehr stärken, als das Vertrauen, das man ihm entgegen bringt.

Adolf von Harnack

Das Büroteam wünscht allen Mandanten, Bekannten und Freunden ein schönes Weihnachtsfest und alles Gute für das Jahr 2013.

Eisenbahnstraße 31_76863 Herxheim
 Fon (07276) 9651-0_Fax (07276) 965151
 E-mail h.eck@steuer-eck.de

Dipl. Betriebswirt Steuerberater

© designture almer | heilheim

Wir wünschen unseren Kunden ein frohes Weihnachtsfest und ein erfolgreiches Neues Jahr.

Stahlbau von:
 Hallen und Bühnen, Toranlagen
 Treppen, Vordächer, Geländer
 Rauch und Brandschutztüren
 Schweißfachbetrieb mit
 Eignungsnachweis

HS METALLBAU GMBH
 Feuer und Stahl
 www.hsmetall.de

Gewerbepark West 1a, 76863 Herxheim, Tel. (0 72 76) 98 94 74, Fax 98 94 75

Wir wünschen frohe Weihnachten und gute Fahrt im neuen Jahr.

Wir danken unseren Kunden für das entgegengebrachte Vertrauen.

Besonderen Dank meinen Mitarbeitern für die gute Zusammenarbeit.

Steinschlag-Reparaturen
 In Karosserie und Lack sind wir auf Zack

Autoglas Reparatur- und Austausch
 Unfallstandsetzung und Lackierung

Karosserie- und Lackierzentrum
 An den Hofäckern 8 76887 Oberhausen
 Tel: 0 63 43 - 6 12 06 • Fax: 82 36
 www.karosserie-hauser.de

Unfall dann Hauser

Frohe Weihnachten

und ein gutes neues Jahr

wünscht allen Kunden, Freunden und Bekannten

AS Alija Suljic Wärmetechnik
 Öl- und Gasfeuerungen, Bäder e.K.
 Lindenstraße 37 • 76770 Hatzenbühl
 Tel.: 0 72 75 / 91 40 88 • Fax: 0 72 75 / 61 95 88
 Handy: 01 72 / 7 13 18 63

Die Offenen Hilfen der Lebenshilfe Kreisvereinigung Gernersheim wünscht allen Kunden und Mitarbeitern ein frohes Weihnachtsfest und ein gesundes und glückliches neues Jahr 2013

Lebenshilfe
 Kreisvereinigung Gernersheim
 www.lebenshilfe-ger.de

Weihnachtsgrüße



Wir wünschen all unseren Kunden,
Freunden, Bekannten und ihren Familien
fröhliche Weihnachten,
besinnliche Feiertage und einen
guten Start ins Jahr 2013!



In den Lachenäckern 7-9, Lingenfeld,
Telefon: 0 63 44 / 93 90 23
E-Mail: info@mbl-tueren.de • www.mbl-tueren.de



Frohe eihnachten
und alles Gute
für das neue Jahr,
verbunden mit dem Dank für Ihr Vertrauen
im vergangenen Geschäftsjahr.

DIRK & MORITZ
SCHÄFER
ORTHOPADIE · SCHUHTECHNIK

Neun Morgen 26 · 76764 Rheinzabern (gegenüber ALDI)
Tel. 0 72 72 / 95 53 16

Man muss die Welt nicht verstehen,
man muss sich nur darin zurechtfinden

...wir wünschen all
unseren Patienten,
Klienten und deren
Familien, Kooperations-
partnern, Freunden und
Bekanntem ein schönes
Weihnachtsfest und
einen guten Start ins
neue Jahr!

Praxis für Ergotherapie **Lena Eck**
Praxis für Kinesiologie **Silke Ott**
Janusstraße 9 | 76764 Rheinzabern

Ein fröhliches
Weihnachtsfest
und alles Gute
für das neue Jahr

wünschen wir unseren Kunden, Freunden und Bekannten

Öl- und Gasheizungen • Brennwerttechnik
Solaranlagen • Sanitärinstallation • Kundendienst

Im Peterswingert 1 · 76831 Billigheim-Ingenheim
Tel.: 0 63 49 - 88 51 · Fax: 0 63 49 - 74 86
Mobil: 0171 - 280 61 60 · ak@klimm-haustechnik.de
www.klimm-haustechnik.de

Bernd Bronnert
Meisterbetrieb

Allen Kunden und Freunden
unseres Hauses wünschen
wir gesegnete Weifnachten
und ein glückliches neues Jahr.

Mühlacker 5 • 76768 Berg • Tel.: 0 72 77 / 8 99 96 80

KRAFTFAHRZEUGSACHVERSTÄNDIGER FÜR UNFALLSCHÄDEN UND BEWERTUNG
SACHVERSTÄNDIGENBÜRO

*Ein frohes und besinnliches
Weihnachtsfest
sowie Gesundheit,
Glück und Erfolg
für das neue Jahr
wünscht Ihnen Klaus Glogowsky*

ZENTRALE:	BÜRO KARLSRUHE:
LANGE STR. 99A	HAUPTSTRASSE 139
76879 OTTERSHEIM BEI LANDAU	76706 DETTENHEIM-LIEDOLSHEIM
TELEFON: 06348 610 774	TELEFON: 07247 94 99 300
TELEFAX: 06348 610 775	TELEFAX: 07247 94 99 301

MOBIL: 0177 67 82 82 0 • INFO@GLOGOWSKY.DE • WWW.GLOGOWSKY.DE



Weihnachtsgrüße

Wir wünschen allen Lesern
 eine besinnliche Weihnachtszeit
 und ein gesundes neues Jahr

Fenster
 Haustüren
 Montage
 Rolladen- / Jalousiebau
 Reparaturen
 Insektenschutz
 Markisen

Christian Steigner
 Holz - Glas und mehr...

Talstraße 56
 76889 Rechtenbach
 Tel. 0 63 42 / 71 50
 www.christian-steigner.de

Schlüsselnotdienst



Ein frohes Fest



und alles Gute für das kommende Jahr wünschen wir auf diesem Wege allen unseren treuen Kunden, Freunden und Bekannten.

Hoch- und Tiefbau
 Gewerbebau
 Umbauarbeiten
 Altbausanierung
 Pflasterarbeiten
 Fundamentarbeiten

BAUMANN
 Bauunternehmen

Telefon 0 72 71 / 95 85 - 0
 Auto 01 72 / 6 30 06 68
 kontakt@baumannbau.de
 www.baumannbau.de

Frank Baumann
 In den Gruben 1
 76751 Jockgrim

Mit den besten Weihnachtsgrüßen verbinden wir unseren Dank für die angenehme Zusammenarbeit und wünschen für das neue Jahr Gesundheit, Glück und Erfolg.



Wir steigen **INNE**n auf 's Dach

W. KERN
 MEISTERBETRIEB

- Dachdeckerei
- Spenglerei

Billigheim-Ingenheim
 Industriestr. 6
 76831 Billigheim-Ingenheim
 Tel. 0 63 49 / 93 95 50
 info@w-kern-gmbh.de
 www.w-kern-gmbh.de



Wir wünschen allen Kunden, Freunden und Bekannten unseres Hauses ein frohes Weihnachtsfest und ein gesundes neues Jahr.

Ihr Weingut und Lohnabfüllbetrieb

Familie Hermann & Thomas Schaurer
 D- 76831 Billigheim - Ingenheim
 Kirchstraße 15 Tel. 0 63 49 / 50 85

Sigmund Müller
 Landwirtschaftliches Lohnunternehmen

wünscht allen Kunden, Freunden und Bekannten ein frohes Weihnachtsfest und viel Glück im neuen Jahr !



Landauerstr. 46
 Bad Bergzabern 06343 / 2368
 www.sigmund-mueller.de

Wolfgang Bast Einbauküchen
 IHR KÜCHENSPEZIALIST

Beratung Planung Verkauf Küchenumbauten

Öffnungszeiten:
 Mo - Fr: 9:00 - 12:30 Uhr
 und 14:30 - 18:30 Uhr
 Sa: 9:00 - 16:00 Uhr

Wir wünschen allen Kunden, Freunden und Bekannten Frohe Weihnachten und ein gutes Neues Jahr



Alte Landstraße 8
 76889 Steinfeld
 Tel.: 06340 919802
 Fax: 06340 919803

www.diekueche-bast.de kuechen.bast@t-online.de




Steuerwissen ist Geld!

Wir wünschen unseren Mitgliedern frohe Weihnachtstage und zum Jahreswechsel alle Gute!

Beratungsstellen:
 Haselchussgasse 11, 76872 Steinweiler
 06349/9909930, Susanne.Torretti@vlh.de
 Freiherr-vom-Stein-Str. 3a, 76764 Rheinzabern
 07272/930896, Ursula.Rieder@vlh.de

Kostenloses Info-Tel.: 08 00-1 81 76 16, E-Mail: info@vlh.de, Internet: www.vlh.de



Weinstube und Speisegaststätte Lindenstübel

Klaus Rück
 Hauptstr. 61
 76872 Winden
 Tel. 06349-927764
 lindenstuebel@gmx.de
 www.lindenstuebel.de

Dienstag – Sonntag
 ab 11 Uhr geöffnet
 Montag Ruhetag

Gut bürgerliche, regionale Küche mit frisch zubereiteten Gerichten

Frohe Weihnachten und ein gutes neues Jahr wünscht Fam. Rück & Team



Frohe Weihnachten und gute Fahrt ins Jahr 2013




MTB-Tankstelle
 Ihr zuverlässiger Partner



Autohaus



Heinz Memmer

76872 Freckenfeld, Tel. 0 63 40 / 7 97

Frohe Weihnachten und alles Gute im neuen Jahr

Schützenhaus

Steinweiler • Telefon: 06349/3274

Geänderte Öffnungszeiten:

Am 24.12.2012 und 25.12.2012 geschlossen.

Am 26.12.2012 von 9.00 bis 20.00 Uhr geöffnet.

Am 31.12.2012 von 15.00 Uhr bis ??????

und am 01.01.2013 von 9.00 bis 20.00 Uhr geöffnet.

Ab 02.01.2013 bis 12.01.2013 machen wir Urlaub!

Jürgen und Marica Kühn mit Team

Frohe Weihnachten und alles Gute im Neuen Jahr 2013

Immobilien Ursula Mueller, Tel. 072 72/95 58 11
 Wörthstr. 35, 76771 Hördt
 www.i-u-m.de

Frohe Weihnachten

wünschen wir allen
 Leserinnen und
 Lesern, Kunden,
 Geschäftspartnern
 und Freunden
 unseres Hauses.

2013

viel Glück & Gesundheit

Die Geschäftsführung,
 das Außendienstteam und die Belegschaft

VERLAG + DRUCK
LINUS WITTICH
 Heimat- und Bürgerzeitungen





dance works
 schule für ballett und zeitgenössischen tanz
 Donna - Yvonne Wünschel

All unseren Schülerinnen, Schülern & Familien wünschen wir
*ein frohes Weihnachtsfest
 und ein gesundes Neues Jahr 2013*

Oberhohlstr. 5 • 76863 Herxheim • ☎ 07276-95036
 tel: 0172 - 6 74 84 73 • e-mail: dywuenschel@aol.com



Allen Bürgerinnen und Bürgern
 der Stadt und Verbandsgemeinde Kandel

FROHE WEIHNACHTEN!



Für das Jahr 2013
 Glück, Gesundheit und viel Erfolg
 wünscht die SPD!

Ortsverein Kandel
 Günther Tielebörger

Gemeindeverband Kandel und
 Verbandsgemeinderatsfraktion
 Hellmuth Varnay

Stadtratsfraktion Kandel
 Willi Böhm

TOTALRÄUMUNG

WEGEN TOTALUMBAU

Die letzte Chance richtig
 viel Geld zu sparen!

BIS 31.12.2012

DER GESAMTE
 SILBERSCHMUCK

50%
 REDUZIERT

Auf alle
 Modeschmuckteile **60%**

Denk' an Weihnachten, denk' an Silvester,
 denk' an Dich und deine Freunde. Schenke etwas Schönes!
 Alles in einer hochwertigen Schmuckbox verpackt!

CARLORO

Burkhard Müller Schmuck GmbH

Rülzheim, Mittlere Ortsstrasse 95/96

Mo - Fr 10 - 12.30 / 14 - 18 Uhr Samstag 9 - 13 Uhr
 Mi - Nachmittag geschlossen! Fon 0 72 72 / 77 59 74

H&F Für ein glänzendes Ergebnis

Glas-, Wintergärten-, Teppichböden-, Polstermöbel- Schaufenster-
 u. Unterhaltsreinigung. Versiegelung von Lino- u. PVC-Böden
 Bauend- u. Fassadenreinigung u.v.m.

Hartenstein & Flick, Herxheim, ☎ 0 72 76 / 918 413

seit 1993 **Münzhandlung Ring**

goldiger Ankaufspreis: bis **42,00 €** pro Gramm Feingold
 zahlen wir für Zahngold, Schmuck, Alt- und Bruchgold

An- und Verkauf von: Münzen, Gold, Silberbesteck, Kundenparkplätze
 Silber, Platin, Palladium, Briefmarken und Papiergeld. im Hof

76773 Kuhardt • St.-Anna-Str. 8 • Tel. 0 72 72 / 95 59 34

Öffnungszeiten: Mo.-Fr. 11-18 Uhr, Sa. 10-14 Uhr

Ich schließe mein Geschäft zum 31.12.2012

Ich bedanke mich ganz herzlich bei meinen Kunden
 für die Treue, die Sie mir in den vergangenen 28 Jahren
 entgegengebracht haben.

Auto-Service Magin
 Kfz-Meisterbetrieb



Luitpoldstraße 62 • 76863 Herxheim
 Tel. 07276/6277 • Mobil 0177/53 17 250

**Jetzt Weihnachts-
SPECIAL sichern!**

**20%
AUF ALLES***

auch auf reduzierte Artikel,
Dienstleistungen und Rabatt-Kombinationen ausgeschlossen.
*10 % auf Ski- und Snowboard-Sets,
Ski- und Snowboard-Schuhe und Heimtrainer.

**INTERSPORT
HOFFMANN**

Sport Hoffmann GmbH · Kühgrunddamm 5 · 76744 Wörth





Frohe Weihnachten und ein gutes Neues Jahr !

Wünscht Ihnen die CDU in der Verbandsgemeinde Kandel !

Norbert Knauber

CDU Gemeindeverband VG-Kandel

Martin Thürwächter
CDU Freckenfeld

Judith Vollmer
CDU Kandel

Daniel Hertog
CDU Minfeld

Michael Detzel
CDU Steinweiler

Sparkassen-Finanzgruppe

PS-Lose erhalten Sie bei
Ihrer Sparkasse.
Informationen im Internet:
www.ps-sparen.de

**Clever sparen und dabei gewinnen.
Mit **PS** – die Lotterie der Sparkasse.**



PS – die Lotterie der Sparkasse für clevere Köpfe: Mit 5 € sind Sie dabei (4 € werden gespart, 1 € ist Ihr Los-Einsatz)! 12-mal im Jahr teilnehmen und vielleicht 13-mal gewinnen. Bei jeder der 12 Monatsauslosungen winken Geldpreise von insgesamt rund 900.000 Euro sowie ein Opel Astra ecoFLEX; bei der jährlichen großen Zusatzauslosung werden schicke Autos, Reisen und viele attraktive Geldgewinne verlost.

Die Teilnahme ist ab 18 Jahren möglich. Spielen kann süchtig machen. Informationen zur Spielsucht, Prävention und Behandlung erhalten Sie unter www.bzga.de und bei jeder Sparkasse. Gewinnchance: Mindestgewinn 1:10 · Hauptgewinn 1:1,8 Mio. · Ihre Chance, etwas Gutes und Soziales zu tun, beträgt 100 %!

AUGEN blick bitte -

Ihre Partner aus der Verbandsgemeinde Kandel



ARCOSYS
COMPUTER

Ihr Profi für alles rund um den PC
einfache Anfahrt: A65, Kandel-Nord
Mo-Fr 9.30-18.30, Sa 9.30-13 Uhr

61,0cm (24") TFT-Bildschirm
Terra LED 2450W, FullHD-Display mit
energiesparender LED-Beleuchtung
1920x1080, VGA, DVI
integrierte Lautsprecher

139,99

neue & gebrauchte PC-Systeme | Notebooks
große Auswahl an Zubehör & Peripherie | Service

Buschurweg 4 - 76870 Kandel - Tel 07275 913159 - Fax 913158
Internet: www.arcosys.de - email: info@arcosys.de

**SPEZIALIST FÜR
ELEKTRO
BIKES
IN KANDEL**
GARTENSTRASSE 6

**JETZT SPAREN:
UNSCHLAGBARE
ANGEBOTE FÜR
ELEKTROBIKES**



Öffnungszeiten:
Mo-Di +
Do-Fr 09:00 - 12:30
14:00 - 18:00
Mi 09:00 - 12:30
Sa 09:00 - 14:00

 **radhaus rödel**
Euer Rad | Zubehör | Service

Wir finden die undichte Stelle! Versprochen!

Unsere professionelle Leckortung hilft Folgeschäden zu minimieren, Reparatur-Zeiträume und -Kosten klein zu halten. Fragen Sie uns!

JÜLICH
Haustechnik

▲ HEIZUNG ▲ SANITÄR ▲ SOLAR

Juststraße 53 ▲ 76870 KANDEL ▲ Tel. 07275/95580

 **Gasthaus Zum Schloddrer**
das gemütliche Pfälzer Lokal

Wir wünschen unseren Gästen, Freunden und Bekannten
frohe Weihnachten und einen guten Rutsch ins neue Jahr

An beiden Weihnachtsfeiertagen nur zum Mittagessen (à la carte) geöffnet
- Reservierung erbeten -

Zwischen den Feiertagen geöffnet
Freitag, 28. Dezember, ab 17 Uhr
- Dampfnudeln -

Silvester ab 18.00 Uhr geöffnet (Essen à la carte)

Vom 01.01.13 bis 06.01.13 haben wir geschlossen

FREMDENZIMMER • GUTBÜRGERLICHE KÜCHE
Inh. Ute Jetter • Juststr. 38 • Kandel • Tel. 0 72 75 / 25 84
Mobil: 01 70 /6468401 • www.schloddrer.de
Öffnungszeiten: Mo.-Fr. ab 17 Uhr, Sa. ab 18 Uhr, So. 10.30 - 13.30 Uhr u. ab 17 Uhr, Donnerstag Ruhetag

Einfach gute Bilder!
Bilder bis
20x30cm
SOFORT!

Parfümerie-Foto-Reformhaus **HÄUSER**
Hauptstr. 94, 76870 Kandel, Tel. 07275/913041 *drei Häuser in einem ...*

LUNGO Bistro - Café - Kandel *Dart- und Kickertreff*

TISCHKICKER-Weihnachtsturnier (Doppel)

im Bistro-Café Lungo am 26.12.2012
Beginn um 16.00 Uhr

Anmeldeschluss 15.30 Uhr

Teilnahmebeitrag p.P. 2,- €

... für alle, die Spaß am „Tischkicken“ haben

Lungo | Landauer Straße 8 | 76870 Kandel

* Die ersten drei Plätze werden prämiert *

10% CECIL

JEANS & MORE
Kandel

Auf alle Winter-Jacken

20% *s.Oliver*

20% Cord und COLOR Jeans

76870 KANDEL • Hauptstraße 82